imburgs agblad
Woensdag 8 januari 1992
74e jaargang nr. 6.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

SERVICE VAN A TOT Z
Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 10

Staatssecretaris overweegt nog geen prijsmaatregel

Simons wil lagere premie particuliere verzekerden

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid is nog niet van plan de ziektekostenverzekeraars te dwingen hun premies te verlagen nu de medicijnen per 1 januari zijn overgeheveld naar de awbz. Volgens de bewindsman kunnen de premies van particuliere verzekerden met circa 15 procent omlaag. De verzekeraars beweren echter dat vanwege de stijging van de kosten in de gezondheidszorg de premies juist verhoogd moeten worden.

Staatssecretaris Simons zal binnenkort gaan praten met de verzekeraars over het verlagen van de premies. Een prijsmaatregel, waar PvdA-specialist G. van Otterloo op aandringt, overweegt hij echter nog niet. „Als de maatschappijen niet uit eigen beweging de premies verlagen, dan moet de overheid een prijsmaatregel nemen om premieverlaging af te dwingen," aldus het PvdA-Kamerlid.

Vergoeding

Simons wijst er ook op dat verschillende verzekeraars hebben besloten de eigen bijdragen voor hun rekening te nemen die verzekerden krachtens het Geneesmiddelen Vergoedingssysteem (GVS) moeten betalen voor duurdere medicijnen. In het GVS wordt alleen de gemiddelde prijs vergoed. Gisteren maakten twee kleinere ziektekostenverzekeraars, Geové en Amev, bekend de eigen bijdrage van verzekerden voor hun rekening te nemen.

„Blijkbaar hebben de maatschappijen daar wel geld voor," zo stelt Simons. „Als particuliere maatschappijen dat nog kunnen doen, dan is er ook ruimte om premies te verlagen." Hij benadrukt dat de kosten bij de verzekeraars met circa 15 procent omlaag gaan, omdat de medicijnen zijn overgeheveld naar de abwz.

Kostenstijging

De particuliere verzekeraars voelen echter niets voor een premieverlaging. De kosten van de gezondheidszorg zijn de afgelopen jaren zo zeer gestegen dat daarvoor geen ruimte is. De meeste verzekeraars brengen dan ook dezelfde premie in rekening als vorig jaar. Bovendien overwegen verschillende maatschappijen per 1 april de premies ook nog te verhogen.

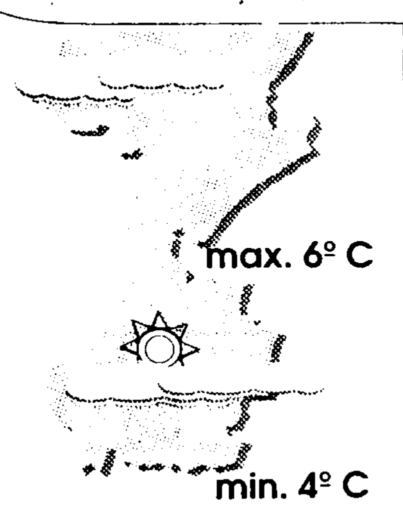
Bij de stichting Ombudsman komen elke dag honderden telefoontjes binnen van mensen die dachten dat de ziektekostenverzekering omlaag zou gaan. Het Instituut voor Budgetvoorlichting heeft berekend dat door de overheveling van medicijnen een particuliere alleenverdiener 1175 gulden per jaar extra kwijt is en een tweeverdiener 1822 gulden.

Recordbuit van zes miljoen bij Ierse bankoverval

DUBLIN – Ierse politie-agenten en militairen hebben gisteren massaal jacht gemaakt op gewapende bankovervallers die er met een recordbuit van twee miljoen Ierse ponden (bijna zes miljoen gulden) vandoor gingen. De overvallers pleegden daarmee de lucratiefste bankoverval in de Ierse geschiedenis.

Rechercheurs houden er rekening mee dat het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA), dat strijdt tegen het Britse bewind over Noord-Ierland, achter de overval zit.

In een actie, een militair commando waardig, vielen vijf gewapende mannen maandag via het dak een kantoor van de Allied Irish Bank in het Zuidierse Waterford binnen. In gevechtstenue en met bivakmutsen op dwongen zij het bankpersoneel 'cash geld' af te geven dat zij in een winkelwagentje naar buiten reden. Daarna schoten zij zich een weg door een politieblokkade.



VERANDERING OP KOMST
Het lijkt erop dat het vandaag de laatste dag is dat we nog met relatief warme lucht te maken hebben, want na vandaag gaat geleidelijk koudere lucht onze omgeving binnenstromen. In de ochtend is het nog behoorlijk zonnig, later op de dag, in de middag en avond overheerst de bewolking en is het overwegend zwaar bewolkt. De kans op neerslag is niet groot. De wind is matig tot vrij krachtig uit richtingen tussen zuid en zuidwest. Het kwik loopt in de middag op tot 6 graden en daalt vannacht naar 4 graden.

Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 08.46 onder: 16.46
maan op: 10.04 onder: 20.48



● De resten van de helikopter van de EG die gisteren door een gevechtsvliegtuig van het federale leger werd neergeschoten bij Produte, een plaats zestig kilometer ten noorden van de Kroatische hoofdstad Zagreb. Vijf EG-waarnemers kwamen daarbij om het leven. Foto: EPA

Belgrado betreurt dood EG-waarnemers Kroatië



Van onze redactie buitenland

ZAGREB/BELGRADO – Een helikopter van de EG-waarnemers in Kroatië is gistermiddag door een MiG-gevechtsvliegtuig van het Joegoslavische leger nabij de stad Varazdin neergeschoten. Hierbij werden vier Italiaanse militairen en een Franse officier gedood. De federale legerleiding in Belgrado zei de beschieting en de dood van de waarnemers te betreuren. De opperbevelhebber van de luchtmacht, generaal Zvbonko Jurjevic, is naar aanleiding van het incident geschorst, aldus het Joegoslavische persbureau Tanjug.

De helikopter, waarin vijf personen zaten, werd klaarblijkelijk getroffen door een lucht-luchtraket en explodeerde in de lucht. Een tweede EG-helikopter met vier inzittenden werd eveneens geraakt, maar kon een noodlanding maken bij het dorpje Madzarevo, 20 kilometer ten zuiden van Varazdin. De inzittenden van dit toestel bleven ongedeerd. Het Kroatische ministerie van Binnenlandse Zaken zei dat de vlucht van de helikopters, die voorzien waren van duidelijk zichtbare EG-kenmerken, van te voren was aangekondigd.

In de verklaring betuigde het federale leger zijn spijt over de 'ongewilde en tragische gebeurtenis'. Het leger zei dat het onmiddellijk maatregelen zal nemen tegen degenen die verantwoordelijk zijn. Op het moment van de aanval bevonden zich twee Joegoslavische gevechtsvliegtuigen in het gebied.

Het is voor het eerst dat er EG-waarnemers sneuvelen in Kroatië. Wel werden eerder tot tweemaal toe EG-functionarissen beschoten, maar dit leidde niet tot ernstig letsel. Zo werd vorig jaar een EG-helikopter beschoten waarin zich de Nederlandse EG-gezant Henri Wijnaendts bevond. Na dit incident, waarbij geen gewonden vielen, staakte de EG het gebruik van helikopters voor waarnemersmissies en werden de toestellen alleen nog gebruikt voor transporten.

De Portugese minister van Buitenlandse Zaken, Joao de Deus Pinheiro, zei in Lissabon in een eerste reactie op het gebeurde dat het nog te vroeg is voor een officiële reactie van de Europese Gemeenschap, omdat de omstandigheden waarin het incident plaatsvond niet bekend zijn.

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is gisteravond achter gesloten deuren bijeengekomen om zich te beraden over het neerschieten van de helikopters.

Ruim kwart miljoen uit speelautomaat

VALKENBURG – Voor een Duitse bezoeker van het casino in Valkenburg begon het jaar goed. Hij won gisteren maar liefst 261.654,97 gulden toen de Jackpot op zijn speelautomaat viel.

Nog geen half uur later liep een andere gelukkige bezoeker weg met een hoofdprijs van 25.000 gulden.

NAVO start met voedseltransport naar Moskou

BRUSSEL – De NAVO is gisteren begonnen met het coördineren van het transport van de westelijke voedselhulp naar Moskou en St. Petersburg. Twee legervliegtuigen van het type Boeing 707 vertrekken de komende dagen vanuit Köln naar de Russische hoofdstad. Dat heeft een woordvoerder van de NAVO bekendgemaakt.

De bemoeienis van het westerse bondgenootschap met de hulpverlening aan de voormalige Sovjetunie is ingegeven door de groeiende zorg over de voedselsituatie in met name de grote Russische steden.

De NAVO-ministers van Buitenlandse Zaken besloten vorige maand materieel en personeel beschikbaar te stellen voor het transport van voedsel en medicijnen om te voorkomen dat de heersende schaarste in de steden uitmondt in sociale onrust.

Het is voor het eerst sinds haar oprichting in 1949 dat de NAVO medewerking verleent aan humanitaire hulpoperaties.

Zie ook pagina 5
● **Eerste EG-hulp in Moskou niet welkom**

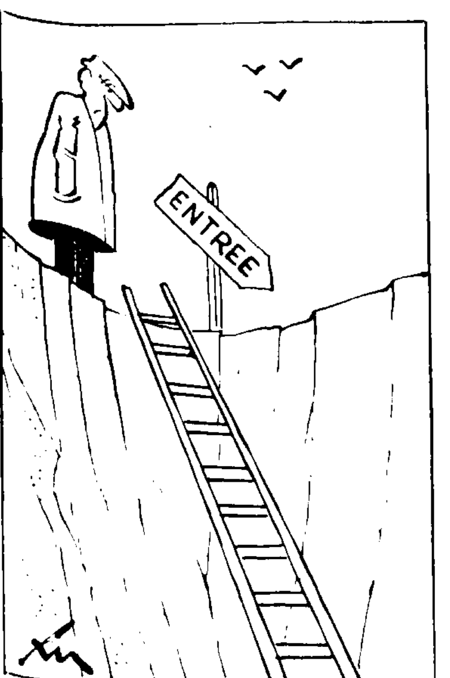
Akkoord over militaire hulp aan Suriname

KRALENDIJK – Minister Ter Beek van Defensie heeft met zijn Surinaamse collega Gilds op Bonaire afspraken gemaakt over militaire hulp van Nederland aan Suriname. Het gaat vooral om het uitlenen van Nederlandse deskundigen aan Suriname en opleidingsmogelijkheden voor Surinaamse militairen in Nederland. Beide ministers sloten gistermiddag het tweedaags topoverleg op Bonaire af.

Nederland zal een permanente militair attaché verbinden aan de ambassade in Paramaribo. Er wordt nog overwogen of een Surinaamse attaché op de ambassade in Den Haag wordt geplaatst.

De nu op Bonaire gemaakte afspraken zijn een uitwerking van het protocol tot samenwerking tussen Nederland en Suriname dat op 16 november van het vorig jaar op Bonaire werd ondertekend.

Bijeenkomst over de ontgrondingen



Onderhandelingen over uitlevering Gamsachoerdia

MOSKOU/TBLILISI – De nieuwe machthebbers in Georgië zijn gisteren onderhandelingen begonnen met de Armeense regering over de uitlevering van de afgezette president Zviad Gamsachoerdia. De gesprekken worden gehouden in de Armeense grensplaats Idzjevan, waar Gamsachoerdia en 120 aanhangers heen zijn gevlucht. Gisteravond werd nog gewacht op vertegenwoordigers van Gamsachoerdia die ook aan de gesprekken zullen deelnemen.

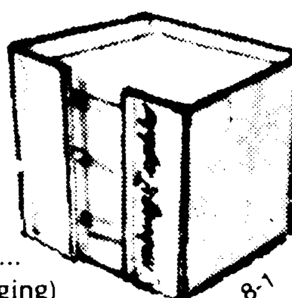
Een woordvoerder van de nieuwe leiding in Tblisi, Georgy Sjangelaya, liet er geen twijfel over bestaan dat Gamsachoerdia voor zijn misdaden terecht moet staan. Eerder op de dag had een voorman van de Militaire Raad, Jaba Ioseliani, hetzelfde gezegd.

Of Armenië de maandag gevluchtte president ook daadwerkelijk zal uitleveren, is overigens nog niet duidelijk. De autoriteiten in Armenië ontkenden berichten dat zij Gamsachoerdia politiek asiel zouden hebben aangeboden. Wel citeerde het Russische persbureau RIA de Armeense vice-minister van Binnenlandse Zaken, Voskan Galstian, die zei dat Gamsachoerdia de Armeense autoriteiten hulp had gevraagd om naar het westen te kunnen vluchten.

Ongeveer drieduizend sympathisanten van Gamsachoerdia demonstreerden gisteren in Tblisi voor zijn terugkeer. Zij werden na ruim drie uur beschoten door een twaalftal onbekenden, van wie later bekend werd dat zij in opdracht van de Militaire Raad handelden. Ioseliani ontkende echter dat bij het uiteenjagen van de demonstratie gewonden zouden zijn gevallen, zoals ooggetuigen en westerse fotografen hadden gemeld.

Ioseliani zei dat in de Georgische hoofdstad de noodtoestand van kracht was en er een demonstratieverbod was uitgevaardigd. In andere delen van het land, vooral in het westen, zouden zich volgens hem nog steeds gevechten voordoen tussen voor- en tegenstanders van Gamsachoerdia.

De nieuwe machthebbers in Georgië reageerden gisteren zeer voorzichtig op de bekendmaking van Edoeard Sjevardnadze, de voormalige minister van Buitenlandse Zaken van de Sovjetunie, dat hij bereid is een rol te spelen in de politiek van zijn vaderland.





8 710404 400017

id-cd

Brabantse The Nozems zweren bij Amerikaanse gitaarrock

'Ach, we hebben overal schulden'

DOOR JACOB HAAGSMA

Tot de hardst werkende bands van Nederland behoort wel The Nozems, bestaande uit vier luidruchtige heren die hun wortels hebben in het Noordbrabantse dorpje Hedel. De in heftig slepende, Amerikaans getinte gitaarrock grossierende Nozems waren met hun debuutelpee Hanging Around tamelijk succesvol, maar zagen zich desondanks genoodzaakt om met de opvolger Lovely Sort Of Danger te gaan leuren omdat hun platenmaatschappij zich op de winstgevender sector dansmuziek had gestort. Een gesprek over de zakelijke beslommeringen van een onafhankelijke band, schulden, invloeden, 'fanzines' en de Tomos van bassist Corne van Os.

The Nozems zijn Hedel inmiddels ontgroeid (Corne: „Ik ben nog de enige met een brommer. Een Tomos!" Gitarist Helke van Oord: „Die heb je daar wel nodig om naar de bushalte of de oefenruimte te komen."), maar hun Brabantse achtergrond wordt niet verloochend. In hoeverre die excentrische afkomst een rol heeft gespeeld bij de penetratie van de landelijke media, daarover is men het niet eens.

Corne: „Ik denk dat men het wel leuk vond, zo'n band uit Brabant." Drummer-zanger-componist Marco Fraaye: „Ik geloof er niks van! Wij hebben veel harder aan de media moeten trekken dan zij aan ons."

Toen The Nozems drie jaar geleden werden opgericht, kreeg het gezelschap de naam New Annoyance. Een naam die al spoedig geschrapt werd vanwege de vele spelfouten die men onder ogen kreeg. The Nozems werd een betere keus bevonden. Helke: „Ook al omdat in die tijd jaren-zestig-invloeden in onze muziek opdoken. En het is een typisch Nederlandse naam, al denken sommige mensen nu weer dat we ook Nederlandstalige muziek maken. Maar een groep die Fatal Flowers heet, kan overal vandaan komen."

De naam mag dan Nederlands zijn, de muziek is overduidelijk op Amerikaanse leest geschoeid. Namen als Buffalo Tom, Soul Asylum en Husker Du dringen zich op: de harde neefjes van Neil Young, van wie The Nozems overigens ooit Heart of Gold aan een weinig zachtzinnige coverversie onderwierpen. De band heeft er weinig moeite mee om die invloed toe te geven: „Je wordt beïnvloed door dingen die je hoort en in ons geval zijn dat vooral Amerikaanse bands. Als je naar house luistert, wordt het heel andere muziek."

Gedumpt

Als The Nozems inderdaad meer naar house geluisterd hadden, waren ze misschien niet gedumpt door het Amsterdamse platenlabel Torso, dat zich inmiddels geheel en al op de dansmuziek gestort heeft. „Daarin valt nu eenmaal geld te verdienen," snauft Helke. Marco: „Ons debuut heeft heel [illegible] en dan verwacht je dat [illegible] tweede plaat onder minimaal dezelfde voorwaarden mag maken. Maar dat [illegible] er niet in. Het had wel bij Torso [illegible] kund, maar dan met minder [illegible] minder inzet van hun kant."

Zodoende moest de groep op zoek naar een nieuw label, en dat [illegible] de studio voor de tweede plaat al geboekt was. „Ja, dat was [illegible]" geeft Marco toe, „al met al hebben we wel een half jaar vertraging opgelopen." Uiteindelijk [illegible] ervoor om de rechten in eigen hand te houden, zodat de groep per land met een andere maatschappij in zee kan gaan. In Duitsland, waar The Nozems al een zekere undergroundpopulariteit genieten, kwam Lovely Sort Of Danger, zoals de plaat met een knipoog naar hippiedrug LSD is genoemd, uit op het label Big Store. In Nederland werd [illegible] gelukkige.

Maar dat de plaat nu al is [illegible] nog niet dat de groep uit de zorgen is. „We hebben overal schulden," zegt Corne quasi wanhopig. „Bij de studio, de lithograaf, de perserij, de platenmaatschappij... [illegible]"

Een ruwe berekening leert dat Lovely Sort Of Danger [illegible] gulden heeft gekost. „Dan moet je er even flink aan trekken." Het beperkte budget had ook gevolgen voor de produktie, die in sommige recensies al flink is aangepakt. „Het is een low-budget-produktie en dat valt te horen," geeft Marco toe. Gitarist Hugo Lans: „Hij is gemixt om hard te draaien, dan valt het niet zo op."

Marco is verantwoordelijk voor vrijwel alle composities en hij zingt ze ook nog. Vrij ongebruikelijk voor een drummer, al komt die zangfunctie volgens de groepsleden voort uit het feit dat Hugo te lui was om de door Marco aangedragen teksten uit zijn hoofd te leren. Marco acht zich in zijn songschrijverij vooral schatplichtig aan The Beatles, 'al klinken Mega City Four en Husker Du ook wel door'.

Katers

De Amerikaanse inslag van de muziek stoort The Nozems met in het minst. „Het reflecteert toch onze belevingswereld. En een stad als Seattle, waar veel harde bands vandaan komen, verschilt heus niet zoveel van steden hier." Die belevingswereld strekt zich uit naar de teksten, al wenst Marco niet al te veel ophef over zijn schrijfsels te maken. Onderwerpen als de naïviteit van een bepaald slag mensen, waarbij hij speels naar Helke knikt, en 'denkbeeldige katers' duiken in zijn teksten op, die volgens hem 'een objectief verslag geven van wat ik om me heen zie'.

The Nozems trekken nogal eens uit: gemiddeld zo'n 100 keer per jaar worden instrumenten en apparatuur in de bus geladen om ze elders in het land naar een groter of kleiner podium te sjouwen. Of in het buitenland: in België loopt de populariteit van de band al aardig op, terwijl de Brabanders pas een drieweekse toer in Duitsland achter de rug hebben. Men krijgt post uit Frankrijk en Ierland, en in diverse buitenlandse 'fanzines' wordt lovend over The Nozems geschreven. „Dat is leuk, dat fanzine-wezen," zegt Helke. „Al die enthousiastelingen, die zo'n blaadje in elkaar draaien. Hier heb je dat veel minder dan in Duitsland of Frankrijk. Maar daar moeten ze ook wel, willen ze aan informatie over undergroundbands komen. Hier zijn we verwend, hier spelen zo'n beetje alle bands en je hoeft er niet eens ver voor te reizen. Duitsers zijn bereid om uren te reizen om een band te zien."

Subtop

En hoe is de status van The Nozems in eigen land? „Ze zeggen subtop," zegt Marco schouderophalend. „We worden vaak in een adem genoemd met The Serenes. En verder moet iedereen het maar voor zich uitmaken. Wij stomen rustig door."



● Met z'n vieren zijn ze, de ex-Brabantse The Nozems: 'Ze zeggen dat we in eigen land subtoppers zijn...'

Popprijs 1991 voor The Ex

GRONINGEN – De Amsterdamse popgroep The Ex heeft de Popprijs 1991 gewonnen. Deze prijs voor de band die de belangrijkste bijdrage heeft geleverd aan de Nederlandse popmuziek, is afgelopen weekeinde uitgereikt tijdens het popfestival Noorderslag in Groningen.

The Ex heeft de prijs van de BV Pop – een bedrag van 10.000 gulden en een beeldje van kunstenaar Theo Mackaay – gekregen omdat de band al tien jaar lang een geheel eigen koers vaart. Zonder concessies te doen, huldigt de band uitgesproken maatschappelijke en muzikale opvattingen, die tezamen bepalend zijn voor het veelzijdige repertoire, aldus het jury rapport. Deze integere houding heeft The Ex in binnen- en buitenland veel waardering en bewondering gebracht, zo zei voorzitter Jerney Kaagman van de BV Pop.

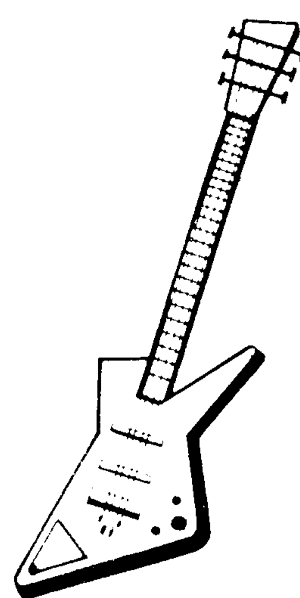
Het juryrapport vermeldt verder dat The Ex alles geheel op eigen kracht heeft bereikt. Bij het op de markt brengen van zijn materiaal houdt de band alles in eigen hand, van het ontwerp van de platenhoezen tot de distributie. Daardoor heeft The Ex altijd zeer persoonlijke en sympathieke produkten afgeleverd. Verder is de band in staat gebleken zich het voortdurend te vernieuwen en de muzikale horizon te verbreden. De jury verwacht dat The Ex een steeds groter publiek zal bereiken. „Met de toekenning van deze prijs hopen we hieraan een bescheiden bijdrage te hebben geleverd," aldus Jerney Kaagman.

De Popprijs is een initiatief van de Bijzondere Vakgroep Pop van de FNV Kunstenbond en de Stichting Conamus. Vorige winnaars waren: Mathilde Santing, Claw Boys Claw, Herman Brood, The Nits en Urban Dance Squad. Behalve uit vertegenwoordigers van de BV Pop en Conamus, bestaat de jury uit twee popjournalisten, een muzikant en een concertorganisator.

Optredens Lou Reed

ROTTERDAM – Lou Reed geeft komend voorjaar twee concerten in ons land. De legendarische Amerikaanse rockheld treedt op 16 februari op in het Haagse Congresgebouw en op 9 maart in het Amsterdamse Carré.

Zijn Engelse collega Paul Young komt in februari voor vier concerten verdeeld over drie steden. De lokaties en de data: Groningen (Evenementenhal, 21), Enschede (Muziekcentrum, 23) en Utrecht (Vredenburg, 24 en 25). De voorverkoop voor alle avonden is inmiddels gestart op de bekende adressen.



Perron 55 Venlo nieuw Limburgs jongerencentrum

VENLO – Het voormalige Venlose jongerencentrum OOC gaat vanaf vrijdag verder door het leven onder de naam OOC Perron 55. Vrijdagavond vindt om half negen de officiële opening plaats van de nieuwbouw aan de Kaldenkerkerweg, die een miljoen gulden heeft gekost. Het jongerencentrum, dat nu de beschikking heeft gekregen over een grotere concertzaal voor 600 bezoekers, is van plan het aantal activiteiten flink uit te breiden.

Onder meer door plaatsgebrek waren de mogelijkheden in de oude huisvesting aan de Van Heutzstraat beperkt. Perron 55 wil aandacht schenken aan theater, film en thema-bijeenkomsten. Het eetcafé is een andere nieuwe activiteit. Popconcerten zullen een belangrijke plaats blijven innemen. Wel gaat de organisatie zich op een breder publiek richten. Naast punk- en gitaarrock zullen ook andere muziekstijlen, zoals hip hop, blues en jazz geprogrammeerd worden.

Tijdens het openingsweekend zijn er tal van uiteenlopende activiteiten die gratis toegankelijk zijn. Vrijdag kunnen mensen er vanaf half negen terecht voor performances en muziek.

Een dag later voorziet het programma tussen drie uur 's middags en drie uur 's nachts in live muziek, theater, film, lezingen, poëzie, een expositie en activiteiten in het eetcafé. Er treden onder andere zeven regionale bands op.

popagenda

JANUARI

- 10 [illegible] Red Hot
- 11 De Gats Sevenum, Bazie Brae
- 11 Harmoniezaal Tegelen, Janse Bagge Bend
- 11 Cadillac Valkenburg, Red Hot
- 11 Cafe Ton Ton Heythuysen, The Spades
- 12 Oase Weert, Private Justice
- 12 Apollo Helden, Fietsefreen
- 14 Stadsschouwburg Sittard, Ziggy Marley & The Melody Makers
- 17 Fenix Sittard, Gotcha
- 17 Cafe Des Artistes Maastricht, Private Justice
- 18 Stadsschouwburg Sittard, Tony Joe White
- 18 Unitas Brunssum, Bolt Thrower, Benediction en Asphyx
- 18 Cafe Ton Ton Heythuysen, Bean Boot
- 19 Vetonauboot Maastricht, Fietsefreen
- 23 Stadsschouwburg Maastricht, World Beat Avond met o.a. Runrig
- 25 Zaal Ravitakers Afferden, Janse Bagge Bend
- 25 Kokerno Ensloo, Private Justice
- 25 Unitas Brunssum, Laaz Rockit en Evil Dead
- 25 Cafe Wilhelmina Heerlen, Zroo
- 25 Cafe De Witte Ballons, Green Dream
- 25 't Brugske Slenaken, Fietsefreen
- 26 Globe Beek, Fietsefreen
- 26 Fenix Sittard, Magna Pop
- 30 Feestpaviljoen Stein, Clouseau
- 30 Fenix Sittard, Borgesia
- 31 De Maaspoort Venlo, Golden Earring
- 31 Vorst Nationaal Brussel (B), Europe
- 31 Auwt Emckoeze Emmhausen, Fietsefreen

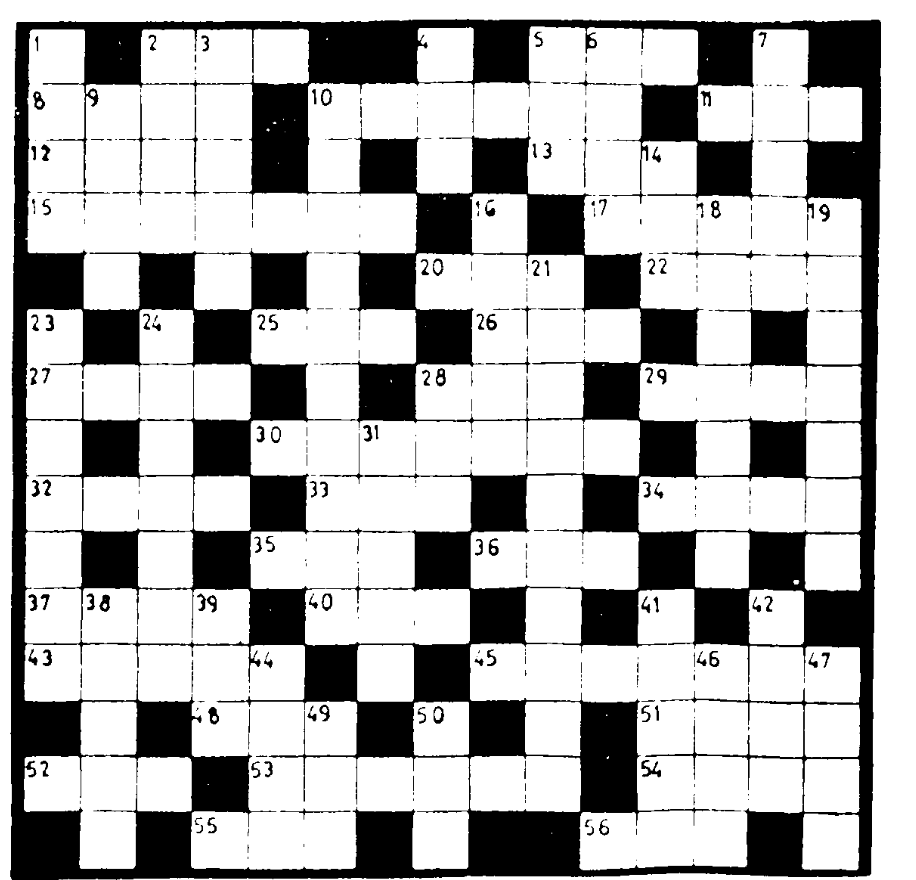
FEBRUARI

- 1 Cafe Sport Hoitain, Private Justice
- 4 Stadsschouwburg Sittard, Laka Bloom
- 4 Cannon Margraten, Red Hot
- 8 Auw Pastorie Born, Private Justice

Oplossing van gisteren

A	N	I	A	N	I	■	S	■	M	O	L	E	S	T
■	O	■	M	■	D	O	N	A	U	■	U	■	N	■
T	O	R	E	R	O	■	A	■	S	E	X	T	E	T
A	R	E	N	■	O	P	A	A	L	■	E	E	U	W
A	■	D	■	■	L	A	K	E	I	■	■	U	■	E
N	O	E	S	T	■	A	■	R	■	R	E	G	I	E
■	D	■	T	O	E	R	■	A	D	E	R	■	M	■
T	E	K	E	N	■	■	■	■	■	T	A	B	A	K
■	U	■	R	U	S	T	■	N	O	O	T	■	G	■
G	R	O	E	N	■	A	■	O	■	R	O	B	O	T
E	■	E	■	■	L	L	A	N	O	■	■	R	■	E
E	R	T	S	■	A	K	K	E	R	■	L	I	R	E
L	A	S	T	I	G	■	E	■	D	E	A	L	E	R
■	G	■	U	■	E	E	L	D	E	■	A	■	I	■
V	E	N	T	E	R	■	A	■	R	E	K	E	S	T

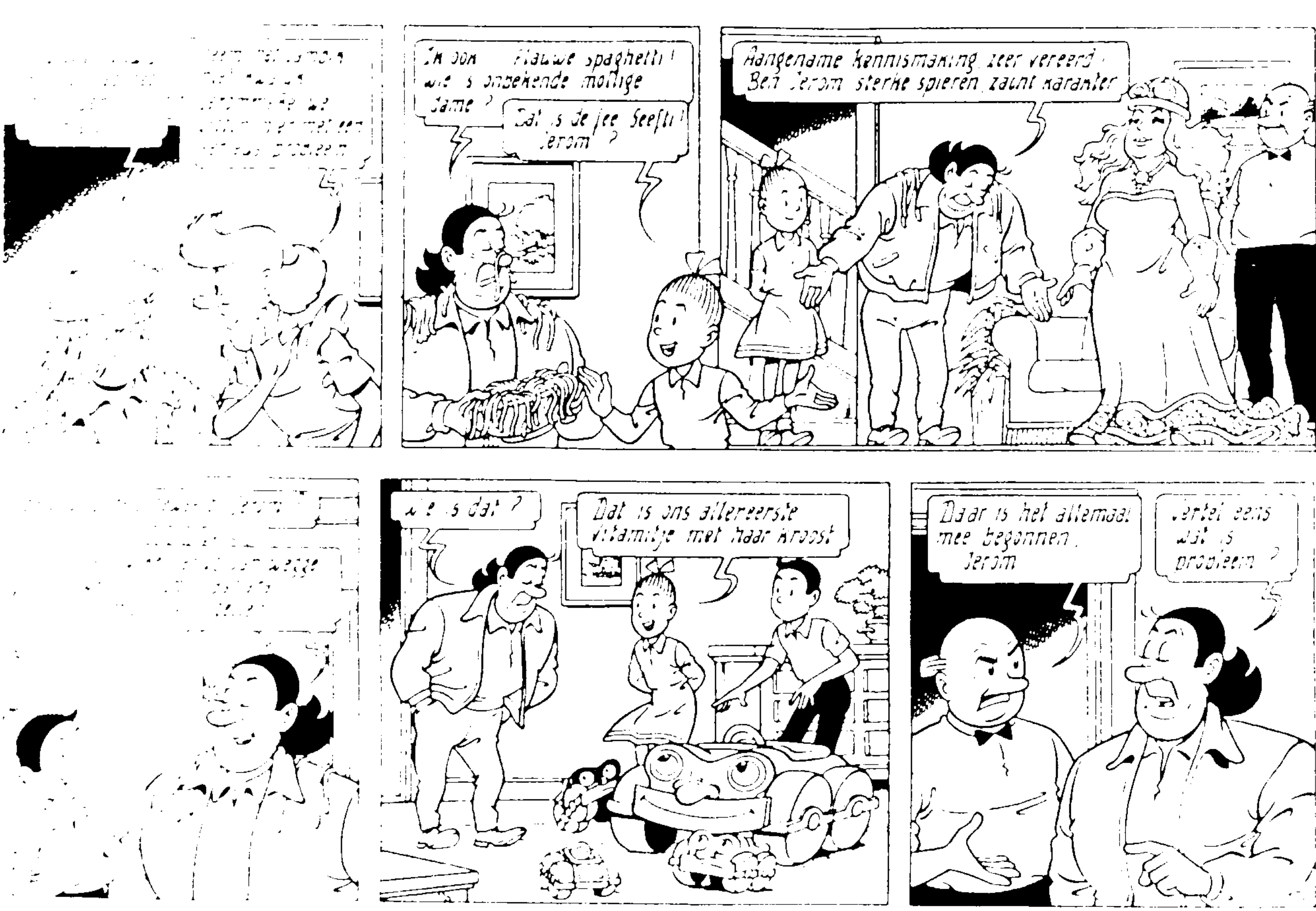
puzzel van de dag



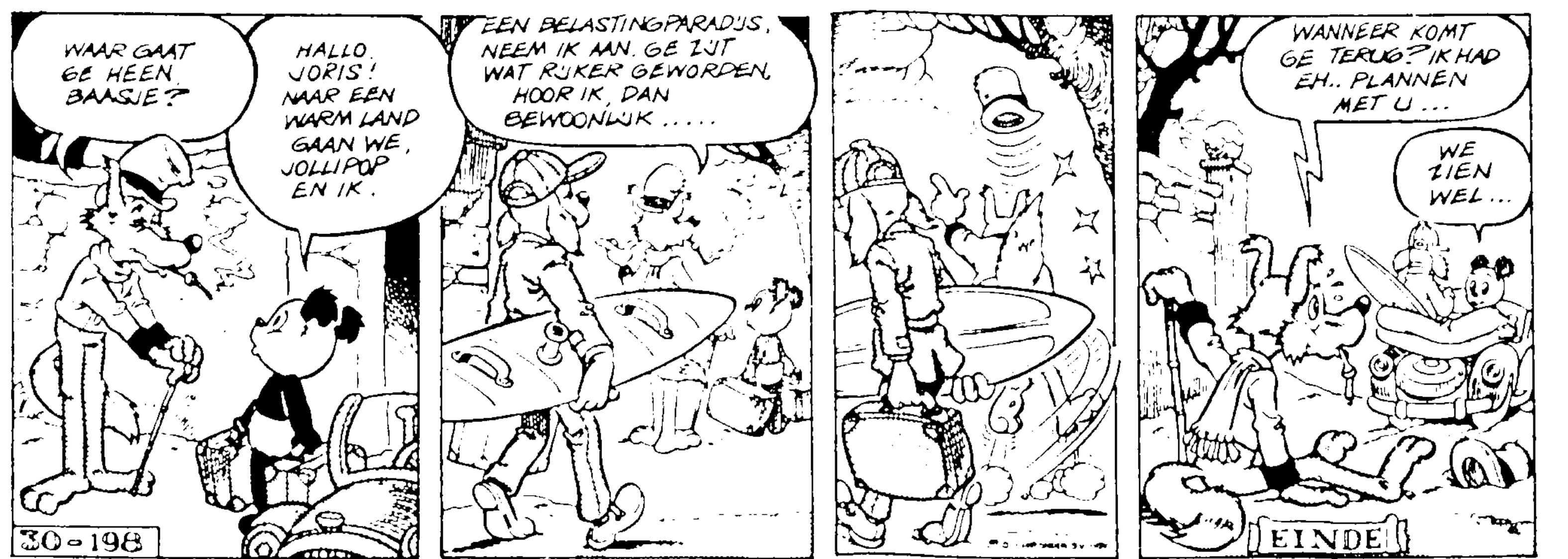
Horizontaal: 2. licht alc. drank; 5. groei; 8. pol. plag; 10. verheven zitplaats; 11. Jap. pareolduikster; 12. god v.d. liefde; 13. watering; 15. papegaai; 17. nog niet gebruikt; 20. zeehond; 22. gewicht; 25. pl. in Gelderland; 26. ongebonden; 27. opgewekt, guitig; 28. mnl. dier; 29. akker, terrein; 30. voortdurend, aanhoudend; 32. geen deskundige; 33. beroep; 34. helder, fris; 35. keurig; 36. boom; 37. kleur; 40. lichaamsdeel; 43. boomvrucht; 45. hooghartig; 48. aantal; 51. oud Germ. schriftteken; 52. gewicht; 53. zoetmiddel; 54. wier; 55. gravure; 56. familielid.

Verticaal: 1. loot; 2. gevoel van wraak; 3. Ned. rivier; 4. spoedig; 5. bron; 6. Noorse goden; 7. kruik, buikig flesje; 9. pl. in N.-Afrika; 10. donor; 14. boom; 16. gebladerte; 18. partij in rechtsgeding; 19. zeer kwaad; 21. bruid en bruidegom; 23. uurwerk; 24. lichamelijk; 28. windvlaag; 31. dagtekening; 38. behoorlijk gelegen; 39. stel; 41. zich moeilijk bewegend; 42. sleraad; 44. vracht; 46. grote gehoorzaal; 47. familielid; 49. tot een oog gedraaid stuk touw; 50. sneeuwschaats.

de tootootjes



panda en de weldader



recept

door huub meijer

Kipdrumsticks met rozijnensaus

Reken bij kippebouten of kippepoten altijd 1 per persoon en bij drum sticks op 2 stuks wanneer het om een maaltijd gaat.

Benodigdheden voor 4 personen: 8 kippedrumsticks, peper en zout, kerriepoeder, boter, 3-4 el rozijnen, 2½ dl sterke kippebouillon, klein scheutje soja, allesbinder.

Wrijf de drumsticks in met zout, peper en kerriepoeder.
Verhit de boter en bak hierin de drumsticks rondom bruin.
Draai de warmtebron lager.
Blus de braadboter met de kippebouillon en voeg de rozijnen toe.
Breng alles aan de kook, draai de warmtebron laag en leg het deksel op de pan.
Laat de drumsticks in ca 25 minuten gaar stoven.
Proef de saus, voeg naar smaak soja toe en bind de saus vervolgens met wat allesbinder of aardappelmeel.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-73988
Advertenties 045-73988
Algemeen 045-73991
Piccolo-advertenties 045-71996

Fax:
Advertenties 045-73920
Algemeen 045-73936
Redactie 045-73926

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 93
Postbank 10 35 10

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 046-74686
Heerlen-Centrum 045-71771
Kerkrade 045-452932/45550
Maastricht 043-25447
Roermond 04750-1848
Sittard 046-51557
Valkenburg 04406-1504

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,4
per kwartaal ƒ 82,3
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,4
per kwartaal ƒ 83,3
losse nummers ƒ 1,6
Bfr. 3

Pas op de plaats door vakantieweken

Griep trekt van zuid naar noord

UTRECHT – Het aantal mensen dat griep heeft, is de laatste twee weken niet zo sterk gestegen als gevreesd werd. De griepgolf bereikte vanuit Zuid-Nederland weliswaar de Randstad en zal binnen een week ook Noord-Nederland besmetten, maar maakte minder slachtoffers doordat scholen en bedrijven hun poorten sloten voor de Kerstvakantie.

Volgens huisarts A. Bartelds, projectleider peilstations van het Nederlands Instituut voor onderzoek van de Eerstelijnsgezondheidszorg (NIVEL) in Utrecht, werd er voor de Kerst gevreesd voor een griepexplosie. In de Kerstweek hadden 45 van de 10.000 Nederlanders griep, vijf meer dan in de week daarvoor. De laatste gegevens wijzen op een daling tot beneden de 40.

Het griepvirus verplaatst zich in uitgehoeste of uitgeniesde druppeltjes vocht en gedijt goed in afgesloten ruimten waar veel mensen bij elkaar zijn.

De zieken hebben het A-Beijing of het A-Singapore-virus onder de leden, waardoor ze zich flink beroerd voelen. Het Nationaal Influenza Centrum (NIC) van de Wereld Gezondheidsorganisatie in Rotterdam meldt dat bejaarden, hart- en suikerpatiënten het risico lopen eerder te sterven als ze geveld worden door een van de griep-virussen.

„Het Beijing-virus is min of meer een nieuw virus, omdat de samenstelling is veranderd. De mensen worden dus aangetast door een nieuw virus waartegen ze geen weerstand kunnen bieden. Als dit virus volgend jaar weer in ons land komt, zijn wij er alweer minder vatbaar voor," zegt directeur Marc Sprenger van het NIC. Ieder jaar vormt griep een bijkomende doodsoorzaak voor 2500 tot 3000 Nederlanders.

NIVEL-arts Bartelds zegt overigens dat er voorzichtig moet worden omgegaan met de constatering dat de griep al weer op haar retour is. Het kan zijn dat het virus de vakantie 'overleeft'. Uit de door het NIVEL verzamelde gegevens cijfers blijkt dat de griep zich langzaam verplaatst van het zuiden en zuidwesten van het land naar het noorden en noordoosten.

Het NIVEL heeft vijftig peilstations, verspreid over het hele land, die het aantal griepgevallen wekelijks registreren.

Van Rossem mag niet spreken in parlement

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De excentrieke afgevaardigde Jean-Pierre van Rossem heeft gisteren een van de kortste toespraken in de geschiedenis van het Belgische parlement gehouden. Na slechts acht woorden in zijn eerste verklaring sinds hij in november werd gekozen, ontnam de parlementsvoorzitter hem het woord omdat Van Rossem nog niet als parlementslid was beëdigd.



● *Jean Pierre van Rossem*

Van Rossem, bijgenaamd de beurs-goeroe en voorheen eigenaar van een Formule 1 renstal, werd vorige maand gearresteerd op verdenking van frauduleuze praktijken. Maar hij werd, in afwachting van een mogelijk proces, maandag op vrije voeten gesteld om in het Belgische parlement de eed te kunnen afleggen en als afgevaardigde aan te treden.

„Aangezien u mij 21 dagen hebt laten wachten...," was alles dat Van Rossem kon zeggen voor de parlementsvoorzitter hem het woord ontnam en hem er op wees dat hij was gekomen om de eed uit te spreken. Toen dat was gedaan schorste de voorzitter direct de zitting.

NAVO bepleit samenwerking met GOS-leden

BRUSSEL – De NAVO heeft gisteren in beginsel besloten formele betrekkingen aan te knopen met de voormalige Sovjetrepublieken die lid zijn van de Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) door ze uit te nodigen voor de nieuwe Noordatlantische Samenwerkingsraad. Dat heeft een woordvoerder van de Alliantie in Brussel meegedeeld.

De zestien NAVO-leden stemden in beginsel ermee in dat de republieken gevraagd worden toe te treden tot het nieuwe forum als die internationaal worden erkend. De raad, die bestaat uit leden van de NAVO en het voormalige Warschaupact en in december voor het eerst bijeenkwam, is bedoeld om de veiligheid in Europa te vergroten. Naar verwachting zullen de NAVO-ministers van Buitenlandse Zaken later deze maand in Praag een speciale vergadering beleggen met hun ambtgenoten uit de Oosteuropese landen.

De NAVO-ministers vergaderden gisteren over het voorstel van Duitsland om de voormalige Sovjetrepublieken toe te laten tot de Samenwerkingsraad. Het voorstel wordt aanvaard als er donderdag geen formele bezwaren zijn binnengekomen.

Solidariteit roept op tot staking

WARSCHAU – De Poolse vakbond Solidariteit heeft gisteren in de regio van Gdansk opgeroepen tot een 'waarschuwingsstaking' vandaag van een uur, uit protest tegen de recente prijsverhoging voor energie. Solidariteit eist intrekking van de prijsverhoging van twintig procent op elektriciteit, zeventig procent op gas en honderd procent op gemeentelijke verwarming.

Tegelijkertijd bereidt Solidariteit zich ook in Neder-Silezië, in het zuidenwesten, voor op een staking.

Vietnamezen mogen blijven

ZWOLLE – De fungerend president van de rechtbank in Zwolle heeft bepaald dat drie Vietnamese asielzoekers in Nederland mogen blijven tot over hun herzieningsverzoek is beslist.

De drie asielzoekers, een echtpaar uit Zwolle en een man uit Nijeveen, hebben voor hun komst naar Nederland respectievelijk vier en drie jaar in Tsjechoslowakije verbleven. Zij hadden een kort geding tegen de Staat aangespannen, waarin zij uitwijzing naar hun geboorteland, eventueel via Tsjechoslowakije, vroegen te verbieden.

Palestijnse delegatie reist vanavond naar Washington

Midden-Oostenoverleg mogelijk pas zondag

WASHINGTON/JERUZALEM – Nu de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties Israël scherp heeft veroordeeld wegens het besluit twaalf Palestijnen uit te wijzen zijn de belemmeringen voor het hervatten van het vredesoverleg over het Midden-Oosten uit de weg geruimd, maar diplomaten zeiden gisteren te verwachten dat de onderhandelingen pas zondag weer zullen beginnen.

De Palestijnse delegatie gaat vanochtend vanuit het huis van delegatieleider Faisal al-Husseini in Oost-Jeruzalem op weg naar de Jordaanse hoofdstad Amman, zo is van Palestijnse bronnen vernomen. De gezamenlijke Jordaans-Palestijnse delegatie zal vervolgens waarschijnlijk vanavond naar Washington vliegen.

In Washington verklaarden diplomaten dat de Jordaans-Palestijnse afgevaardigden pas morgen of misschien vrijdag in de Verenigde Staten verwacht worden. Daar het vrijdag de islamitische gebedsdag is en zaterdag de joodse sabbath zullen de partijen bij het overleg elkaar pas zondag op zijn vroegst ontmoeten.

De Israëlische delegatie is al vanaf maandag in Washington voor de besprekingen die oorspronkelijk gisteren zouden beginnen. De vertegenwoordigers van Jordanië, Syrië, Libanon en de Palestijnen stelden hun vertrek echter uit uit protest tegen de deportatie van de twaalf Palestijnen.

Nadat de Veiligheidsraad van de VN het optreden van Israël scherp veroordeelde gaf de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) de Palestijnse delegatie het groene licht om aan de bilaterale onderhandelingen deel te nemen.

De chef-staf van het Israëlische leger, generaal Ehud Barak, stelde dinsdag voor de twaalf Palestijnen voor een beperkte tijd uit te wijzen. Hij deed zijn suggestie tegen leden van de commissie van Buitenlandse Zaken van het parlement en voerde aan dat deze tussenoplossing waarschijnlijk tot minder internationale kritiek zal leiden. Sinds december 1987 heeft Israël 70 Palestijnen uit de bezette gebieden het land uitgezet.

Op de bezette strook van Gaza liep gisteren de spanning tussen Palestijnen en Israëliërs weer op. Bij felle gevechten tussen Palestijnse betogers en Israëlische militairen kwam een Palestijn om het leven die door de militairen in het hoofd werd geschoten.

Gorbatsjov is terug

● *Geflankeerd door twee medewerkers van het museum Madame Tussaud steekt Gorbatsjov de Dam over. Na een afwezigheid van op de kop af dertien dagen, is het beeld van Michail Gorbatsjov weer teruggekeerd in Amsterdam. Op Tweede Kerstdag zagen leden van de Friese oudejaarsvereniging Vesuvius uit Elsloo kans het beeld uit Madame Tussaud te ontvreemden. Een publiciteitsstunt, die op oudejaarsavond wereldkundig werd gemaakt.*

Honecker eist pensioen op

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – De vroegere Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker en zijn vrouw Margot, die nog steeds in de Chileense ambassade in Moskou verblijven, zitten blijkbaar krap bij kas. Ze eisen namelijk hun pensioen op. Sinds het echtpaar in maart vorig jaar uit de ex-DDR naar Moskou vluchtte, is de betaling door de Berlijnse sociale dienst stopgezet.

De dienst stelt dat het echtpaar zich in Rusland heeft gevestigd in de tijd dat de DDR-wetgeving gold, en daarin staat dat iemand die zijn woonplaats verplaatst naar het buitenland zijn pensioenaanspraken verliest. Deze wet was vooral bedoeld om mensen die naar het Westen vluchtten te bestraffen. In feite zijn de Honeckers het slachtoffer van hun eigen wetgeving.

Erich Honecker kreeg 600 mark aow plus een maandelijkse uitkering van 1400 mark als nazi-slachtoffer. Zijn vrouw, ex-minister van onderwijs en opvoeding, moest het met ongeveer de helft doen.

De Berlijnse justitie bevestigde gisteren dat in december een klacht van het echtpaar is binnengekomen. „Maar gezien de werkdruk zijn we nog niet aan de behandeling toegekomen en er is ook geen enkel uitzicht op wanneer dat wel gebeurt," zei de woordvoerster. Honeckers advocaat meent dat de bevriezing juridisch onhoudbaar is, omdat een arrestatiebevel tegen zijn cliënt niets met de uitbetaling van zijn pensioen te maken heeft.

Slecht nieuws voor de Honeckers kwam ook uit Noord-Korea. De regering van dit communistische bolwerk deelde dinsdag mee dat er geen sprake is van politiek asiel voor Erich Honecker. Hij is alleen welkom voor een medische behandeling. Het echtpaar Honecker had Noord-Korea steeds als toevluchtsoord achter de hand gehouden voor het geval een verhuizing naar Chili onder Duitse druk niet tot stand zou kunnen komen.

Siliconen-gel tijdelijk uit de handel genomen

DEN HAAG – Het Amerikaanse bedrijf Dow Corning zal de siliconen-gel tijdelijk uit de handel nemen. De firma reageert hiermee op een actie van de Amerikaanse overheidsdienst FDA, die de artsen in het land heeft afgeraden siliconengel te gebruiken bij vrouwelijke borstoperaties. De Amerikanen willen eerst het middel, waarvan door duizenden vrouwen vervelende bijwerkingen zijn gemeld, grondig onderzoeken.

De twintig- tot dertigduizend vrouwen in Nederland die een borstoperatie hebben ondergaan waarbij gebruik is gemaakt van siliconengel, hoeven zich geen zorgen te maken over vervelende bijwerkingen, meldt plastisch chirurg A. de Boer, secretaris van de plastisch-chirurgbond.

Het ministerie van WVC zint in het Amerikaanse besluit geen reden het middel in ons land te verbieden.

Klachten

De FDA, die toezicht houdt op de kwaliteit van voedsel en medicijnen, heeft zo'n 2.500 klachten ontvangen van vrouwen over het middel. Zo zou de gel in het lichaam lekken. Hoewel in Nederland hetzelfde produkt wordt gebruikt, is er volgens plastisch chirurg De Boer geen reden tot ongerustheid.

Verhalen dat het menselijk afweersysteem door de gel wordt afgebroken, verwijst De Boer naar het rijk der fabelen. „Als een vrouw na een borstoperatie een verminderde afweer krijgt, kan de arts dat zeker niet wijten aan de siliconen-gel. Daar kunnen vele oorzaken voor zijn."

Een Europese woordvoerder van het bedrijf Dow Corning, producent van de gel, verklaarde echter dat het bedrijf het spul 45 dagen niet aan klanten zal leveren. De firma wacht eerst de uitslag van het Amerikaanse onderzoek af. De woordvoerder is er vast van overtuigd dat er niets negatiefs uitkomt en dat zijn bedrijf daarna de siliconen-gel als vanouds weer kan leveren. De artsen en ziekenhuizen verwachten dat ze door deze tijdelijke stop in de levering niet in de problemen komen.

punt uit

● Atoombom

Algerije bouwt niet aan de eerste islamitische atoombom. Het bericht in de Britse krant Sunday Times dat Irak na de nederlaag in de Golfoorlog tien ton uranium naar Algerije heeft getransporteerd klopt niet. Dat heeft de Algerijnse premier Sid Ahmed Ghozali voor de Franse radio gezegd. Ghozali riep de informanten van de Sunday Times op met bewijzen te komen of anders hun beschuldigingen in te trekken.

● Boorgat

Ruim een jaar na het begin van het karwei hebben de boorders bij 'het interessantste gat in de aarde' in de buurt van de plaats Windischeschenbach in de Duitse deelstaat Beieren een diepte van 5.555,50 meter bereikt. „Alles loopt volgens plan, we liggen precies op schema", zei gisteren een lid van de projectgroep continentale diepteboring (CDB) in Windischeschenbach.

● Aids

In totaal 163 landen hebben tot 1 januari van dit jaar 446.681 gevallen van aids aangemeld bij de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO). In het laatste kwartaal van 1991 nam het aantal toe met meer dan 28.000, zo heeft de WHO gisteren in Genève bekendgemaakt. De WHO schat dat sinds het uitbreken van de immuunziekte 1,5 miljoen mensen aids hebben gekregen. De stijging van het laatste kwartaal van 1991 is lager uitgevallen dan die van het derde kwartaal.

● Wervelstorm

De Marshall-eilanden zijn gisteren getroffen door een wervelstorm. Het was de eerste tyfoon die dit jaar over de groep atollen in de Stille Oceaan trok. Door de storm waaiden daken van huizen en braken hoogspanningskabels. Duizenden mensen moesten een veilig heenkomen zoeken in speciale opvangcentra. Het was de zwaarste storm die de eilanden sinds 1918 heeft getroffen.

● Personeel

Enkele personeelsleden van de Bijenkorf hebben, naar nu pas blijkt, gedurende 7 maanden kleding ter waarde van enkele tonnen gestolen. De diefstallen werden ontdekt door het warenhuis zelf. De politie arresteerde eind november in totaal 6 mensen: 2 leden van de bewakingsdienst, 1 van de technische dienst, 1 personeelslid van een schoonmaakbedrijf en 2 helers uit Amsterdam en 't Gooi. De politie zegt de zaak niet naar buiten te hebben gebracht op verzoek van de Bijenkorf.

● Myanmar

Meer dan honderd soldaten van het regeringsleger van Myanmar (het voormalige Burma) zijn gedood na een week durende gevechten met guerrillastrijders in het oosten van het land. Dat heeft Abdul Razak van de Moslimunie van Burma gisteren in de Thaise plaats Mae Sot gezegd.

● Euthanasie

Een rechtbank in Canada heeft een jonge vrouw, die als gevolg van een zenuwziekte van de hals af verlamd is, toestemming gegeven om te sterven. De uitspraak van de rechters is gisteren in Toronto bekend geworden. De 25-jarige Nancy B. blijft alleen nog met behulp van een longmachine in leven. Ze mag nu zelf beslissen wanneer de stroomtoevoer wordt uitgeschakeld.

● Neo-nazi

Gottfried Küssel, de voorman van de neo-nazistische beweging VAPO die actief is in Duitsland en Oostenrijk, is gisteren in Wenen gearresteerd. Dit is vernomen van het ministerie van Justitie in Wenen. VAPO staat voor Volkstreue Aussenparlementarische Opposition (Populistische buitenparlementaire oppositie). De 33-jarige Küssel, een Oostenrijker, is gearresteerd in verband met uitspraken die hij in december gedaan heeft voor de Amerikaanse en Duitse televisie. Hij wordt er van verdacht zich niet gehouden te hebben aan het verbod op neo-nazistische activiteit.

● Paspoortenroof

Uit het gemeentehuis van Harlingen zijn afgelopen weekeinde bijna vierhonderd blanco paspoorten ontvreemd. Een woordvoerder van de Harlinger politie heeft gisteren verklaard dat het om paspoorten gaat die in het illegale circuit uiterst makkelijk zijn te gebruiken. De politie heeft direct na de ontdekking Interpol op de hoogte gesteld.



Russen stuurden vliegtuig met honderd ton rundvlees weg

Eerste EG-hulp in Moskou niet welkom

DOOR HANS DE BRUIJN

BRUSSEL – De tere maagjes van de hongerige Moskouse jeugd zijn kennelijk minder goed bestand tegen mals Engels rundvlees, dan die van de bewoners van Moermansk, in het ijzige noorden van Rusland. Daarom krijgen die laatsten deze week ruim honderdduizend kilo vlees te verdelen en blijven de toonbanken van de Moskouse slagerijen zoals altijd leeg.

De Moskouse burgers tonen maar weinig begrip voor de weigering van het stadsbestuur om een vliegtuig met honderd ton Brits rundvlees aan boord te lossen. Het Britse vlees - in het kader van de noodhulp door de Europese Gemeenschap - zou volgens Moskou besmet zijn met het BSE-virus (dat in Engeland tot de zogenaamde 'gekke-koeienziekte' zou hebben geleid).

EG-functionarissen verzekerden de Russische autoriteiten maandag dat het vlees absoluut voor concumptie geschikt is. Er is niets mee aan de hand, aldus een woordvoerder van de Europese Commissie in Brussel.

Londen stuurde zelfs het hoofd van de veterinaire inspectie, Keith Meldrum, naar Moskou. En de EG-ambassadeur in Moskou, de Brit Michael Emerson, bezwoer de Russen dat het vlees ook door de Britten gegeten wordt en dus veilig is.

Boos

De Moskovieten zijn boos, hun slagers zijn boos en bij de EG is men ook wel wat gepikeerd. „Wij willen graag helpen, maar dan moet men ons daar wel de gelegenheid toe bieden", klonk het. Maar volgens een woordvoerder van de Russische regering wil men geen enkel risico nemen omdat het vlees bestemd is voor kleine kinderen en ziekenhuizen.

Daarom werd het (Russische) vliegtuig door Moskou doorgestuurd naar Moermansk, waar de gezondheidsregels kennelijk minder streng zijn. Er waren nog andere steden die het vlees wel wilden hebben, BSE of niet. Honger maakt ook daar rauwe bonen zoet. Maar het vliegtuig landde in Moermansk en kon de verdeling beginnen. Waarnemers wezen er op dat het schaarse Russische vlees meestal slechter is dan dit Britse rundvlees.

Deze voedselhulp maakt deel uit van de eerste fase van de noodhulp door de EG aan vooral Moskou en Sint-Petersburg, die nu pas echt op gang begint te komen. Op de EG-top van Maastricht werd besloten daarvoor 460 miljoen gulden uit te trekken. Sinds de Kerst is een eerste deel ter waarde van 12 miljoen al naar de twee steden gebracht. Het gaat om 5000 ton rundvlees (3300 voor Moskou, 1700 voor Sint-Petersburg), 1000 ton melkpoeder (500 ton elk) en 2500 ton boter (1600 voor Moskou, 900 voor Sint-Petersburg), plantaardige oliën en medicijnen. Het grootste deel komt uit de EG-voorraden. Nog deze week wordt een tweede partij ter waarde van 23 miljoen gulden naar de hongerige Russen gestuurd.

Voor het eind van de maand volgt nog een partij met een waarde van 195 miljoen gulden en in februari de rest (230 miljoen). Deskundigen van de EG, het Rode Kruis en enkele hulporganisaties zien er ter plekke op toe dat het voedsel ook terechtkomt bij de mensen die het nodig hebben. De Russen zullen er overigens gewoon voor moeten betalen. Dat geld gaat weer in een fonds voor hulp aan de allerarmsten.

De 460 miljoen aan noodhulp zijn slechts een druppel op de gloeiende plaat. De EG kan ook niet als enige voor de hulp opdraaien. Over drie weken vindt daarom in Washington op initiatief van de VS een vergadering van de meeste rijke, westerse industrielanden plaats waar over een veel breder opgezette hulp aan vooral Rusland moet worden beslist.

EG-commissaris voor buitenlandse betrekkingen Frans Andriessen heeft daarover in Washington overleg gepleegd met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker. Eind deze week praten de EG-ministers van Buitenlandse Zaken over wat de EG nog meer kan doen, naast de hulp die het laatste jaar al aan de vroegere Sovjetunie is toegezegd.

Driehoek

Op hun top in Rome in december 1990 besloten de EG-regeringsleiders al om Moskou 575 miljoen gulden aan hulp te geven. De EG-woordvoerder zei gisteren dat die operatie goed loopt. Er is totaal 88.000 ton voedsel toegezegd. Later werd nog eens 920 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor 'technische hulp', zoals om hulp bij vervoer en distributie van levensmiddelen. Tenslotte zit voor nog eens 1,15 miljard gulden aan meer structurele hulp in de pijplijn.

Daarbij gaat het echter om een 'driehoeksoperatie'. De EG geeft de Russen geld, waarmee zij in de landen van Oost-Europa (dus Polen, Tsjecho-Slowakije, Hongarije, Roemenië en Bulgarije) voedsel maar ook industriële produkten kunnen kopen. Zo worden tegelijk de Russen de winter door geholpen en hebben ook de vroegere Sovjetsatellieten er wat aan.

Ten slotte heeft de EG de vroegere Sovjetunie een lening van 2,87 miljard gulden toegezegd, die in drie fasen zal worden verstrekt. De Europese Commissie heeft al 1,15 miljard gulden op de kapitaalmarkt losgekregen. De EG zal zich nu echter eerst moeten beraden op de vraag aan wie die lening moet worden verstrekt, nu er niet één maar vijftien kandidaten zijn.

Gorbatsjov had KGB-dossier tegen Jeltsin

MOSKOU – Michail Gorbatsjov beschikte gedurende de laatste maanden van zijn bewind over geheime documenten over de Russische president Boris Jeltsin die hem door de Sovjetveiligheidsdienst KGB waren toegespeeld. Dat heeft de onafhankelijke Russische krant Rabotsjaja Triboena gisteren gemeld.

Volgens de krant werden de documenten in de kluis van de chef van Gorbatsjovs staf gevonden. De oud-Sovjetpresident had in de kantlijn diverse aantekeningen gemaakt.

De plotselinge en bruuske wijze waarop Gorbatsjov nog voor het einde van vorig jaar door Jeltsin uit zijn werkruimtes in het Kremlin is gezet, hangt volgens de Triboena samen met het bestaan van de documenten.

De krant wijst er in het artikel wel op dat Gorbatsjov geen gebruik heeft gemaakt van de dossiers om Jeltsin in het nauw te drijven. Het zou vooral de bedoeling van de KGB zijn geweest om met het toespelen van de documenten de controverse tussen de twee presidenten te vergroten.

Imelda Marcos kandidaat voor presidentschap Filippijnen

MANILA – Imelda Marcos, de weduwe van de Filippijnse ex-dictator Ferdinand Marcos, zal meedoen aan de presidentsverkiezingen in de Filippijnen. Marcos maakte haar besluit gisteren bekend in een rechtszaal in Manila, enkele minuten nadat ze zich niet schuldig had verklaard aan zes aanklachten wegens corruptie.

„Na maanden rechtstreeks overleggen met onze arme en onderdrukte burgers heb ik besloten mij kandidaat te stellen voor het presidentschap", liet Imelda de pers weten. Ze riep de leiders van de oppositionele Nationalistische Partij (NP) tot een congres op 26 januari om één kandidaat te kiezen. „Ik zal mij aan dit partijcongres onderwerpen", zei zij.

De huidige presidente Corazon Aquino beschuldigde zij ervan 'een zieke en misleide regering' te voeren. De verkiezingen moeten op 11 mei plaatsvinden. Aquino heeft laten weten dat ze zich niet herkiesbaar stelt, maar waarnemers menen dat ze wellicht van mening zal veranderen nu Marcos wel meedoet.

Ferdinand en Imelda Marcos werden in 1986 door een volksopstand de Filippijnen uitgejaagd, nadat ze het land in 20 jaar miljoenen dollars lichter hadden gemaakt. Na zes jaar ballingschap in de Verenigde Staten keerde Imelda in november terug in haar land, waar ze werd opgewacht door een enthousiaste menigte aanhangers en een stuk of 40 aanklachten wegens corruptie, belastingfraude en verduistering.

Dinsdag hoorde Imelda voor twee rechtbanken zes aanklachten tegen zich uitspreken. Alle zes beantwoordde ze hoofdschuddend met „niet schuldig".

De ex-presidentsvrouw wordt er ondermeer van beschuldigd stichtingen in Zwitserland te beheren als dekmantel, om zo de miljoenen dollars te verbergen die zij en haar echtgenoot zouden hebben verduisterd gedurende diens bewind. Ook zou ze de Filippijnse Centrale Bank hebben gedwongen een lening van 25 miljoen dollar toe te kennen aan een electronicabedrijf in Manila dat zij zogenaamd beheerde.

● *Belangstellenden kijken naar de rook en de lava die uit de Etna op Sicilië komen. De uitbarsting is inmiddels een toeristische trekpleister geworden, maar de omwonenden vrezen de 'onschuldige' lavastroom.*

Archieffoto: ANP



Vulkaan Etna spuwt al drie weken vuur en lava

Bewoners twijfelen aan vulkanologen

DOOR EELCO VAN DER LINDEN

ROME – „Geen gevaar, alles onder controle." De bewoners van het plaatsje Zafferana, die al drie weken angstvallig hun ogen gericht houden op een vuurspuwende Etna en de kokende lava, bijna op de stoep hebben liggen, beginnen echter te twijfelen aan het optimisme van de vulkanologen. De experts, die met computeruitdraaien in de hand hun geruststellende uitspraken onderbouwen, worden met argusogen bekeken. Veel Etna-bewoners wenden zich inmiddels tot de Heilige Madonna van de Voorzienigheid.

De Etna, gelegen aan de oostzijde van Sicilië en met een hoogte van 3340 meter Europa's grootste vulkaan, is al 23 dagen onafgebroken actief. Een rode dampende brij van lava en magma (sinds het begin van de eruptie 25 miljoen kubieke meter), stroomt langzaam van de oostelijke helling. Een spectaculair schouwspel, vooral 's avonds, dat reeds in alle Europese huiskamers te zien is geweest en deze dagen horden toeristen en nieuwsgierigen trekt.

Maar de ongerustheid neemt toe. Op oudejaarsdag is men begonnen met de vorming van een grote wal, die het dorp Zafferana moet beschermen. Dag en nacht is het leger met bulldozers en draglines in de weer. „Een extra voorzorgsmaatregel", zegt de Italiaanse Bescherming Bevolking luchtig. De 7500 inwoners van Zafferana denken daar anders over. In de afgelopen weken zijn hun kostbare fruitbomen al verdwenen onder een vier meter dikke lavadeken. Ook het aquaduct moest er aan geloven. De Calannavallei, een natuurmonument van de eerste orde, is vrijwel onherkenbaar.

Ramp

De vulkaanbewoners vrezen dat nieuwe erupties hun dorp van de kaart zal vegen. Zondag kregen zij bijna gelijk. Een nieuwe, 40 meter brede, rivier van lava stroomde vanaf 2400 meter hoogte richting de Calannavallei. Doordat de stroom plotseling een scherpe bocht maakte, werd een ramp voorkomen. Ook hier mee was volgens de technici rekening gehouden. De 'nieuwe' lava stroomt evenwel naar het punt waar de 'oude' lava tot nu toe is gestopt, en waar met man en macht gewerkt wordt aan de beschermende wal. De BB heeft laten weten hem 20 meter breder te maken, 'alleen maar voor het geval dat'.

De bewoners van Zafferana voelen zich in de maling genomen. Zaterdag hadden zij de autoriteiten gevraagd de krater van de vulkaan te bombarderen, opdat de stroom van richting zou veranderen. Maar de vulkanoloog Franco Barberi, hoofd van de afdeling vulcanologie van de Italiaanse BB, voelde hier niets voor, ondanks het feit dat hij in 1983 met explosieven een lavastroom - deels - wist om te leiden. Barberi zei zaterdag dat de situatie onder controle is en er geen enkel explosief hoeft te worden gebruikt, omdat dat zal leiden tot conflicten met andere grondbezitters die dan de lava over hun velden krijgen, aldus Barberi.

Franco Barberi blijft zeker van zijn zaak, ook al doet de vulkanoloog uitspraken die allerminst geruststellen. Volgens hem neemt de druk die in de krater heerst, niet af. Dit kan erop duiden dat de komende tijd nog veel meer lava uit de vulkaan zal stromen. Barberi denkt dat de Etna nog weken en misschien zelfs maanden actief zal blijven.

Uit de chemische samenstelling van de lava blijkt bovendien dat ze afkomstig is van zeer grote - ongeveer 30 kilometer - diepte. De aanwezigheid van deze 'primitieve lava' duidt ook op een langdurige activiteit. Ook is het niet uitgesloten dat de eruptie eindigt, zoals in 1984, met een aardbeving. Volgens de vulkanoloog is het gevaar van de aardbeving veel groter dan dat van de vulkaan, die in tegenstelling tot de onberekenbare Vesuvius geldt als 'goedaardig'.

Wanhoop

Goedaardig of niet, de bewoners van Zafferana zijn de wanhoop nabij. Een bliksembezoek van de minister van Bescherming Bevolking kon aan die gemoedstoestand weinig veranderen. Alvorens in zijn helikopter weer op te stijgen, zei hij voor de televisiecamera's dat 'alles erop duidt dat de keuzes van de regering tot nu toe juist zijn geweest. Evacuatie is niet nodig, de mensen kunnen rustig gaan slapen'.

Schokkende conclusie in rapport van historici

Vaticaan steunde oorlogsmisdadiger

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – De Franse oorlogsmisdadiger Paul Touvier is wat 45 jaar lang uit handen van de Franse justitie te blijven dankzij de steun van een hele serie hoge katholieke geestelijken. Dat is de schokkende conclusie van een rapport dat begin deze week in Lyon door een commissie van historici openbaar gemaakt is.

Touvier, leider van de pro-Duitse milities in het bezette Frankrijk van Vichy, werd in 1946 en 1947 door twee rechtbanken bij verstek ter dood veroordeeld. Pas in 1989 werd Touvier aangehouden door de politie na een bizarre zwerftocht van 45 jaar door Frankrijk. Diverse kloosterordes, maar ook bisschoppen en andere hoge geestelijken hielpen Touvier en zijn gezin aan schuiladressen en alibi's, zo blijkt uit het rapport.

„Ik ben verbijsterd en triest", zei de de kardinaal van Lyon, monseigneur Albert Decourtray deze week bij de presentatie van het rapport.

„Hoe is het mogelijk dat zoveel kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders onder het mom van liefdadigheid de justitie hebben geminacht?"

Kardinaal Decourtray gaf in 1989 een groep historici de opdracht om de rol van de katholieke kerk in de zaak-Touvier uit te pluizen. „De waarheid verdient de voorkeur boven geruchten", zo motiveerde hij het onderzoek. Ruim twee jaar later blijkt de waarheid wel erg pijnlijk voor de Franse clerus.

Het rapport stelt weliswaar duidelijk dat de katholieke kerk als instituut niet schuldig is aan het dwarsbomen van de justitie, maar het aantal hoge geestelijken dat op eigen gezag Touvier gesteund heeft, is verbijsterend. Diverse bisschoppen hebben zich jarenlang ingezet voor Touvier door hem schuil te houden en door amnestie-verzoeken te richten aan diverse Franse presidenten. Zelfs kardinaal Jean Villot, van 1967 tot 1978 staatssecretaris in het Vaticaan en een van de naaste medewerkers van drie pausen, heeft zich herhaaldelijk voor Touvier ingezet, zo blijkt uit het rapport.

Gratie

In 1971 verleende president Pompidou Touvier gratie. Het lijdt geen twijfel dat dat gebeurde na een intensieve kerkelijke lobby. Kort daarna werd Touvier echter opnieuw in staat van beschuldiging gesteld, dit keer vanwege misdaden tegen de mensheid. Een zaak die nog niet voor de rechter is geweest.

Waarom zoveel hoge geestelijken Touvier jarenlang hebben gesteund, wordt uit het rapport maar gedeeltelijk duidelijk. Touvier wist zich op te werpen als een martelaar, een ten onrechte vervolgde en zou daarmee heel wat naïeve geestelijken voor zich gewonnen hebben. Maar een andere verklaring is veel pijnlijker voor de kerk. Het rapport verwijst naar de allesbehalve zuivere rol van de katholieke kerk onder de Duitse bezetting.

Het is geen geheim dat een groot deel van de katholieke leiding op zijn minst sympathie had voor het Frankrijk van Petain. Niet voor de overhuld anti-semitische politiek, maar wel voor de waarden waar Petain voor zei op te komen. Volgens de historici hebben nogal wat geestelijken Touvier gezien als 'een slachtoffer van een complot van de eeuwige vijanden van het ware geloof: vrijmetselaars, joden, communisten, democraten'. Zonder zijn daden te beoordelen, zouden veel geestelijken zich verwant, hebben gevoeld aan Touvier, opgegroeid in een traditioneel katholiek milieu en vechtend voor de daarbij behorende waarden. Een stroming die anno 1991 nog steeds leeft binnen de Franse katholieke kerk.

Het is waarschijnlijk geen toeval dat Touvier in 1989 werd aangehouden in een abdij van volgelingen van Monseigneur Lefèbvre, de geestelijke leidsman van uiterst conservatieve en traditionele katholieken die zich openlijk verzetten tegen het 'modernisme' van het Vaticaan. Het rapport over de relaties tussen Touvier en de kerk geeft de Franse katholieken heel wat stof tot overdenking.

Het Britse dilemma: recessie of inflatie

DOOR CEES VAN ZWEEDEN



● *MINISTER LAMONT: ...een ietsje te optimistisch...*

LONDEN – Een half jaar geleden was Norman Lamont, de Britse minister van Financiën, een der vurigste tegenstanders van vervroegde verkiezingen. De recessie zou weldra eindigen, zo was zijn voorspelling, en in het voorjaar van 1992 zouden de Conservatieven met opgeheven hoofd de kiezers tegemoet kunnen treden.

Afgelopen weekeinde moest Lamont toegeven dat hij zich had vergist. De economie was in de laatste maanden van 1991 niet met 0,75 procent gegroeid, zoals hij had voorspeld, maar met veel minder. En of het bruto nationaal produkt in 1992 met 2,25 procent zou toenemen, stond ook niet langer vast. Lamont was, in zijn eigen woorden, 'een ietsje te optimistisch' geweest.

Met de verkiezingen in het verschiet, groeit de nervositeit in Lamonts gelederen. Ruim 40 procent van de Conservatieve Lagerhuisleden is ontevreden over het beleid van de minister en de roep om een devaluatie van het pond sterling klinkt steeds luider.

Een devaluatie, zo zeggen de Conservatieve critici, zou een verlaging van de rentevoet mogelijk maken. Daarmee zou de concurrentiepositie van Engeland ten op zichte van het buitenland verbeteren (Engelse produkten worden goedkoper) en bovendien zou dan de rentevoet omlaag kunnen.

Die rentevoet is hoger dan zij de afgelopen dertig jaar ooit is geweest. Weliswaar is de nominale rente het afgelopen anderhalf jaar van 15 tot 10,5 procent gereduceerd, maar de werkelijke rente is juist gestegen. Toen de nominale rente 15 procent was, bedroeg de inflatie 10 procent zodat de werkelijke rente slechts 5 procent was. Maar het inflatiecijfer is inmiddels teruggebracht tot het Nederlandse peil, zodat de werkelijke rente (nominale rente minus inflatie) is gestegen tot 8 procent. Het is deze zeer hoge rentestand die investeerders de lust ontneemt geld te lenen.

Diep gevallen

De vraag is uiteraard waarom Engeland, nu het Nederlandse inflatiecijfers heeft, niet kiest voor een Nederlandse rentevoet. Het antwoord ligt op de valutamarkten. Anderhalf jaar na zijn toetreding tot het wisselmechanisme van het Europees Monetair Stelsel (EMS) is het pond gevaarlijk diep gevallen. De Britse regering is krachtens de EMS-regeling verplicht om het pond binnen de vantevoren vastgestelde grenzen te houden, en een verlaging van de rentestand zou het pond zeker door de EMS-bodem doen zakken. Het is zelfs niet uitgesloten dat Lamont de Duitsers zal moeten volgen, die eind vorig jaar de rentevoet met een half procent verhoogden, om het pond sterling op peil te houden.

Dit alles roept uiteraard de vraag op, waarom het pond zo verzwakt is. Voor de meeste economen is de reden duidelijk: de internationale valutahandel heeft weinig vertrouwen in de Britse economie, die als enige binnen de Europese Gemeenschap vorig jaar in recessie geraakte.

En daarmee ziet minister Lamont zich voor de opgave gesteld de kwadratuur van een circel te tekenen. Het pond is zwak, omdat de economie zwak is. De economie kan alleen uit het dal komen als de rentestand omlaag gaat. Maar dat zou het pond nog verder verzwakken.

Erger is echter dat een devaluatie de Britse economie op lange termijn niet zou helpen. De voordelen zouden zijn dat de rente op kortlopende rekeningen zou zakken en dat de concurrentiepositie van de Britse industrie tijdelijk zou verbeteren. Maar de nadelen zijn veel groter.

Deze keer beseft de Britse regering dat iedere devaluatie de inflatie aanwakkert en daarmee uiteindelijk de concurrentiepositie juist aantast. Dertig jaar geleden was het pond ruim 11 mark waard, nu nog geen 3. Het pond is gekelderd, maar weinigen kunnen volhouden dat daarmee de Britse bedrijven meer concurrerend zijn geworden dan de Duitse. Het tegendeel is het geval, omdat de Britse economie dertig jaar lang ook heeft geleden onder een hoge inflatie.

De Conservatie regering lijkt vast besloten om het pond te verdedigen. Tegelijkertijd wil zij echter ook de verkiezingen winnen, die gehouden moeten worden vóór juli. De vraag is daarom of zij bestand is tegen de verleiding van een kortstondig economisch succes door een devaluatie van het pond.

Staking van bank-chauffeurs voorbij

Geen gedwongen ontslagen bij Rabo

UTRECHT – Bij de komende reorganisatie bij de Rabo-bank zijn gedwongen ontslagen niet aan de orde. Daarover zijn vakbonden en hoofddirectie van de Rabobank het gistermiddag eens geworden. Deze week legden enkele tientallen chauffeurs van de Rabo het werk neer uit protest tegen het feit dat de Rabo-top aanvankelijk weigerde om te garanderen dat er geen gedwongen ontslagen zouden vallen.

De reorganisatie betreft de afdelingen transport, drukkerij, postkamer en magazijn. De bank wil die afdelingen de komende vier jaar inkrimpen en het werk uitbesteden aan andere bedrijven.

In totaal zijn er 215 banen in het geding.

Bonden en Rabo kwamen dinsdag overeen dat aan de werknemers de keus wordt gelaten om mee te gaan naar het bedrijf waaraan het werk wordt uitbesteed of bij de Rabo in dienst te blijven waar dan een passende functie wordt aangeboden.

De vakbonden zijn blij met het bereikte akkoord. Temeer omdat er later deze maand nog onderhandeld moet worden over de sociale gevolgen van een grootscheepse reorganisatie die er de komende jaren bij de Rabo-banken op stapel staat. Bij die reorganisatie zullen maximaal 2000 arbeidsplaatsen verdwijnen.

Wijze mannen onderzoeken Kredietbank

GRONINGEN – Het college van burgemeesters en wethouders van Groningen heeft drie deskundigen gevraagd om een onderzoek in te stellen naar de gang van zaken bij de Groningse Kredietbank. Het gaat om oud-PvdA Kamerlid Franssen uit Assen, accountant Bouwman en hoogleraar bestuurskunde prof dr M. Herweijer beiden uit Groningen. Deze commissie krijgt onder meer tot taak om een rapport te maken over de kredietverlening door de bank. Op grond van dat rappport kan de gemeenteraad een oordeel geven over wie nu precies verantwoordelijk is geweest voor de transacties.

Japanners zagen marktaandeel wel groeien

Verkoop auto's in VS sterk teruggelopen

WASHINGTON – De verkoop van auto's in de Verenigde Staten was vorig jaar het slechtst sinds 1983. Het waren vooral de Amerikaanse autofabrikanten die het slachtoffer werden van de teruggang. In totaal werden vorig jaar in Amerika 12,3 miljoen personenauto's en vrachtwagens verkocht. Dat waren er in 1990 nog 14,1 miljoen. Het aandeel in deze cijfers van de Amerikaanse autofabrikanten bedroeg 9,7 miljoen auto's vorig jaar tegen 10,8 miljoen in 1990.

Dat betekent dat het aantal auto's dat door de Amerikaanse fabrikanten in eigen land werd verkocht, met 12,6 procent daalde. Daartegenover staat dat de Japanse fabrikanten hun verkopen in de VS met maar 5 procent zagen dalen.

Deze cijfers laten zien dat het aandeel dat General Motors, Chrysler en Ford in de Amerikaanse automarkt hebben, opnieuw is gedaald, en wel van 72,1 procent in 1990 tot 70 procent vorig jaar. De Japanners vergrootten daarentegen hun marktaandeel van 23,5 tot 26,5 procent.

Dat bevestigt de indruk bij veel Amerikaanse en buitenlandse experts dat de Amerikaanse autofabrikanten bezig zijn het gevecht tegen de Japanse autofabrikanten zo ernstig te verliezen, dat aan hun overlevingskansen moet worden getwijfeld.

Chrysler, Ford en General Motors zagen zich vorig jaar al genoodzaakt tot ingrijpende bezuinigingen om het hoofd boven water te houden. Verwacht wordt niettemin, dat hun totale verlies over 1991 het recordbedrag van 6 miljard dollar zal belopen.

Er zijn voor de Grote Drie toch een paar lichtpuntjes. Een daarvan is dat in de laatste weken van het afgelopen jaar de autoverkopen weer iets toenamen, met name de verkoop van trucks. De rente staat verder momenteel in Amerika op het laagste punt sinds de jaren zestig.

Stijging

Ten slotte verwachten de meeste economen dat aan de recessie in de VS dit jaar een eind zal komen. Dat alles zou tot weer een stijging van de verkoop van auto's moeten leiden. Bovendien probeert president Bush, in het gezelschap van de bazen van de drie grote Amerikaanse autofabrieken, op dit moment in Japan de grenzen verder geopend te krijgen voor Amerikaanse auto's en onderdelen van auto's.

Natuur en Milieu wil strengere controle op bedrijven

Milieuverslagen bepleit

UTRECHT – Bedrijven moeten snel wettelijk verplicht worden verslagen op te stellen die een totaalbeeld geven van de milieu-situatie binnen de onderneming. Die verslagen moeten behalve voor de overheid ook toegankelijk zijn voor burgers. Dat stelt de Stichting Natuur en Milieu (SNM) in een brief aan minister Alders (milieubeheer).

Met de brief wil SNM de bewindsman aansporen haast te maken met zijn voornemen de milieuverslagen van bedrijven wettelijk te regelen. Met dergelijke verslagen, aldus Natuur en Milieu, kan de overheid haar controlerende taak beter uitoefenen. Maar ook de bedrijven zelf krijgen een beter inzicht in hun eigen milieu-functioneren.

De huidige regelgeving op het gebied van milieu-rapportage noemt de milieuorganisatie in haar brief 'onoverzichtelijk'. Bovendien komen instanties van de overheid vaak niet toe aan het systematisch verwerken en controleren van de aangereikte gegevens. Voor burgers zijn die gegevens momenteel 'feitelijk niet toegankelijk'.

Met een wettelijk verplicht milieuverslag, zo stelt SNM, hoeven burgers geen tijdrovende omwegen meer te bewandelen om te komen aan bedrijfsgegevens op het gebied van het milieu. Zaken als de uitstoot van milieuschadelijke stoffen naar lucht, bodem en water kunnen daarmee door burgers of milieuorganisaties sneller en beter beoordeeld worden.

Het grootste deel van het bedrijfsleven vindt dat rapportage aan de overheid in beginsel voldoende is.

SNM meent dat in het milieuverslag niet alleen de cijfers over de huidige uitstoot van schadelijke stoffen vermeld dienen te staan. Bedrijven zouden ook informatie moeten geven over voorgenomen vermindering van de uitstoot en andere 'milieurelevante beleidsvoornemens'.



● *Vanuit een riante business-seat in het Philips-stadion luisteren werknemers van Philips Eindhoven naar de nieuwjaarstoespraak van president Timmer. Via een satelliet-verbinding werd de toespraak ook doorgestraald naar andere vestiging in Europa* Foto: ANP

Luchtverkeer voor het eerst verminderd

MONTREAL – Het lijndienstvervoer in de luchtvaart is vorig jaar met vier procent afgenomen. In het internationale vervoer bedroeg de vermindering vijf procent, zo blijkt uit voorlopige cijfers van de International Civil Aviation Organization (ICAO).

Het is voor het eerst sinds de VN-organisatie in 1944 werd opgericht dat de luchtvaart een stap terug moet doen. De belangrijkste oorzaken zijn de verslechtering van de internationale economische situatie en de Golfoorlog. Vanaf oktober trad er een herstel op.

Het totale vervoer (passagiers, vracht en post) nam af van 235.180 miljoen tonkilometer tot ongeveer 225.000 miljoen tonkilometer en het internationale transport nam af van 130.810 tot 124.000 miljoen tonkilometer. Het aantal vervoerde passagiers daalde met drie procent tot 1.125 miljoen. Op internationale vluchten was er een tweemaal zo sterke vermindering tot 262 miljoen passagiers.

Winst PTT gestegen

GRONINGEN – De PTT heeft vorig jaar in alle onderdelen van het bedrijf een hogere omzet behaald dan in 1990, vooral in PTT Telecom. Ook de winst steeg „licht". De Raad van Bestuur verwacht dat dat ook dit jaar het geval zal zijn.

In 1990 werd een omzet gehaald van 13,6 miljard gulden en werd een brutowinst gemaakt van 2,9 miljard gulden. De nettowinst bedroeg toen 1,6 miljard. Cijfers over 1991 geeft de PTT nog niet.

De PTT investeerde in het afgelopen jaar ruim drie miljard gulden en verwacht dat de investeringen dit jaar iets hoger zal uitkomen.

De Raad van Bestuur meldt ook dat het ziekteverzuim vorig jaar gedaald is van 7,7 naar 7,1 procent.

Klantvriendelijkheid bij Philips-Europa moet en zal beter

EINDHOVEN – „Tevreden klanten praten gemiddeld met vijf personen over het produkt dat zij hebben gekocht. Ontevreden klanten praten met gemiddeld tien personen". Klantvriendelijkheid is daarom het motto van de campagne die Philips-topman Jan Timmer gisteren onder het personeel lanceerde. Tussen de 80.000 en 100.000 medewerkers waren rechtstreeks per satelliet verbonden met het Evoluon in Eindhoven, waar de president de campagne startte

Van de ongeveer 1000 lokaties in 18 Europese landen waar de uitzending door het personeel bekeken kon worden, was de VIP-tribune van het PSV-stadion mogelijk de meest comfortabele. Hier waren de nieuwe slogans van Timmer te volgen via een grote video-wall aan de overkant van het speelveld. De Groepsraad en ook de bejaarde oud-president Frits Philips hadden zich teruggetrokken in de toekomstige ontvangst- en tentoonstellingsruimte van het concern, het Evoluon.

Het ontbreekt nogal aan die klantvriendelijkheid van Philips, vindt Timmer. „Ik krijg nogal wat brieven van mensen die vergeefs hebben geprobeerd met het concern in contact te komen. Als dan van onze kant wordt gezegd 'verkeerde persoon of verkeerde afdeling' en de hoorn wordt er weer opgelegd, dan zijn we niet goed bezig. Het gaat erom uit te zoeken waar de klant dan wel moet zijn. Wees vriendelijk, aandachtig en probeer te helpen", aldus Timmer.

Vooral het eigen Europese achterland lijkt voor verbetering vatbaar. Timmer gaf de duizenden toehoorders als lichtend voorbeeld de Amerikaanse Philips-dochter op het gebied van de consumenten-elektronica. In onafhankelijke onderzoeken kwam deze divisie al twee jaar achtereen op de eerste plaats als meest klantvriendelijke onderneming. In Frankrijk en Italië zag Timmer nog wel enige positieve elementen, maar nergens in Europa heerst kennelijk die sfeer om nummer een te willen zijn in klantvriendelijkheid.

VNU blijft bij winstdaling van circa twintig procent

HAARLEM – Uitgever VNU blijft gezien de gang van zaken bij de eerdere prognose dat de nettowinst over 1991 met ongeveer 20 procent zal achterblijven bij die van 1990.

In een nieuwjaarsrede dinsdag zei bestuursvoorzitter drs. J.L. Brentjens dat het resultaat vooral onder druk is komen te staan van de aanhoudend zware recessie in Engeland en de gevolgen daarvan voor de vaktijdschriften daar, door een belangrijke terugval van omzet in personeelsadvertenties in Nederland en door druk op de prijzen bij de drukkerijen. Daar stond tegenover dat de oplagen van de VNU-uitgaven zich goed hielden en dat structurele maatregelen positieve effecten hadden.

Samenvattend stelde Brentjens dat vooral door genoemde factoren de resultaten bij de Business Press Group en de dagbladen lager waren. De resultaten van de grafische industrie, de educatieve uitgeverijen en Business Information Services lagen op hetzelfde niveau. Die van de tijdschriftengroep, de verkoopgroep en de commerciële televisie waren hoger.

Nieuwe obligatielening

DEN HAAG – Nationale-Nederlanden geeft via NMB Postbank en Swiss Bank Corporation Nederland een vijfjarige 8,75 procent obligatielening van f 200 miljoen uit tegen de koers van 101 procent. De lening wordt op 11 februari 1997 a pari afgelost.

KLM Cityhopper opent lijndienst naar Frankfurt

ROTTERDAM – KLM Cityhopper start op 3 februari een lijndienst van Luchthaven Rotterdam naar Frankfurt aan de Main in Duitsland. Voor een lijndienst naar deze belangrijke Europese luchthaven bestond al langere tijd een sterke vraag vanuit de markt. Cityhopper heeft goede verwachtingen van 'deze verbinding tussen twee belangrijke economische centra in Europa'.

De regionale dochter van de KLM zal drie keer per dag heen en weer vliegen tussen Rotterdam en Frankfurt.

Omzet Sperwer stijgt 10 procent

DE BILT – In het afgelopen jaar is de omzet van de Sperwer Groep – zelfstandige ondernemers in de levensmiddelenhandel werkend onder de namen Plusmarkt, Garantmarkt en 4=6 – op groothandelsniveau met 9,9 procent gestegen tot bijna f 774 miljoen.

De directie noemde die uitkomst gisteren 'zeer positief' en schreef haar toe aan groei op eigen kracht en aan stijging van het aantal aangesloten ondernemers.

Ook voor 1992 voorziet de directie een zeer positieve omzetontwikkeling die opnieuw aanzienlijk boven de landelijke zal uitgaan. Sperwer heeft voor 1992 de omzet begroot op f 876 miljoen, wat een stijging van ruim 13 procent inhoudt.

beurs

Obligaties

AMSTERDAM – De verliezen op Beursplein 5 zijn dinsdag beperkt gebleven dank zij de vaste stemming op de obligatiemarkt. Aan de andere zijde van de Noordzee, op de effectenbeurs in Londen, stond de belangrijkste index, de Financial Times-index van 100 aandelen, bij het sluiten van de markt in Amsterdam, op ruim twintig punten verlies. Een reactie op de tegenvallende winstverwachtingen in de olie- en de bankensector. De dollar stond een halve cent lager en Wall Street noteerde een verlies van vijf punten. In Frankfurt gaf de DAX-index 0,6 procent prijs.

De lagere markten in het buitenland hadden invloed op de Amsterdamse markt, maar kregen haar niet op de knieën. De obligatiemarkt was gemiddeld zo'n vijf dubbeltjes hoger. De jongste staatslening, maandag gesloten op 102,68, eindigde dinsdag zelfs op 103,25.

Er bestaat volgens handelaren momenteel grote belangstelling vanuit het buitenland voor guldenspapier. Dat drijft de koersen op, waardoor het effectieve rendement op de vastrentende belegging daalt. Maandag belandde het effectieve rendement op tienjarig papier op 8,43 procent, terwijl dit rendement in Duitsland op acht procent ligt. Een verschil van 43 basispunten. Dat verschil, het zogenoemde rente-écart, is de afgelopen maanden wel hoger geweest.

De meeste omzet werd dinsdag gemaakt op de obligatiemarkt.

De CBS-stemmingsindex algemeen stond aan het slot van de handel op 113,4 tegen 113,6 op maandag. De EOE-aandelenindex eindigde op 278,55, bijna een punt lager dan het slot van 279,41 op maandag.

Op de hoofdmarkt zakten de meeste aandelen in koers. De internationals waren verdeeld.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	42,40	42,50
ABN Amro A.in F.	79,20	79,20
AEGON	121,10	120,90
Ahold	77,60	77,00
Akzo	127,00e	127,10
Alrenta	189,40	189,80
Amev cert.	51,80	51,40
Bols cert.	44,60	44,40
Borsumij W.cert.	57,00	57,00
Bührm.Tet. c.	41,80	41,60
DAF	21,30	21,90
Dordtsche Petr.	136,40	134,50
DSM	91,20	91,80
Elsevier cert.	101,80	100,40
Fokker cert.	29,00	28,60
Gist-Broc. cert.	31,60	31,60
HCS Technology	0,90	0,80
Heineken	157,80	158,50
Hoogovens nrc	44,00	44,40
Hunter Douglas	58,90	60,70
Int.Müller	55,90	55,60
Int.Ned.Gr. c.	46,60	46,80
KLM	39,30	40,20
Kon.Ned.Papier	47,90	47,20
Kon. Olie	146,00	144,10
Nedlloyd	55,60	54,60
Océ-v.d.Gr.	63,50	63,50
Pakhoed cert.	43,20	43,20
Philips	29,50	29,40
Polygram	41,30	41,00
Robeco	96,50	95,70
Rodamco	57,20	57,10
Rolinco	98,60	97,90
Rorento	70,10	70,10
Stork VMF	40,80	40,70
Unilever cert.	180,90	177,60
Ver.Bezit VNU	73,60	74,00
Volmac Softw.	23,00	22,80
VOC nrc	40,10	40,00
Wessanen cert.	81,00	82,50
Wolters-Kluwer	64,30	63,10

Avondkoersen Amsterdam

Int.Ned.Gr. 46,90 (46,80)
KLM 40,30-40,80 (40,20)
Kon.Olie 143,80-144,10 (144,10)
Unilever 177,00-177,60 (177,60)

Binnenl. aandelen

Fonds	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	47,50	46,70
ABN AmroHld.prf.	6,16	6,15
ACF-Holding c.	33,00	31,90
Ahrend Groep c.	117,50	117,00
Asd Options Tr.	10,40	10,40
Asd. Rubber	3,25	3,10
Ant. Verff.	421,00	420,00
Atag Hold. cert	111,30	110,70
Athlon Groep	46,00	46,00
Athlon Groep nrc	46,00	46,00
Aut.Ind.R'dam	84,50	84,50
BAM Groep	81,80	82,10
Batenburg	122,50	122,50
Beers	116,00	116,00
Begemann	134,50	133,00a
Belindo	347,00b	347,50
Berkel's Patent	1,00	1,00
Blydenst.-Will.	33,50	33,00
Boer De, Kon.	204,00	225,00b
Boer De Winkelb.	75,50	75,50
Boskalis Westm.	23,10	23,50
Boskalis pref.	25,50	25,80
Braat Beheer	31,00	31,50
Breevast	11,40	11,30
Burgman-Heybroek	2350,00	2350,00
Calvé-Delft pref	820,00	820,00
Calvé-Delft cert	1160,00	1140,00a
Cindu Intern.	130,00	130,00
Claimindo	332,00	334,00
Content Beheer	24,00	23,90
Credit LBN	30,70	30,00
Crown v.G. cert.	140,00	140,00
CSM	87,30	86,40
CSM div.91/92	–	–
CSM nrc	87,60	86,80
CSM nrc div.91/92	85,50	–
DAF cert.	18,40	18,50
Delft Instrum.	24,00	24,00
Desseaux	38,00	37,50
Dorp-Groep	38,50	38,50
Draka Holding	23,10	23,00
Econosto	25,40	25,40
EMBA	217,00	–
Eriks Holding	78,50	78,00
Flexovit Int.	59,50	59,40
Frans Maas cert.	74,50	74,00
Gamma Holding	94,50	94,30
Gamma pref.	5,55	5,55
Getronics	29,10	29,10
Geveke	38,00	37,50
Geveke div'92	34,00	34,50
Giessen-de N.	99,50	100,00f
Goudsmit	39,00	39,00
Grasso's Kon.	102,10	102,10
Grolsch	180,00	180,50
GTI-Holding	197,00	197,00
Hagemeyer	123,50	126,50
idem div'91	120,00	–
HAL Trust B	12,60	12,60
HAL Trust Unit	12,60	12,50
HBG	189,80	189,50
Heineken Hold.	141,00	140,50
Hoek's Mach.	229,00a	227,00
Holl.Sea S.	0,55	0,51
Holl. Kloos	408,00	408,00
Hoop Eff.bank	7,20	7,20
Hunter D.pref.	2,30	2,40
IHC Caland	55,00	57,00
Kas-Associatie	35,20	35,00
Kempen & Co	9,10	9,10
Klene's Suikerw	798,00	798,00
Kondor Wessels	29,60	29,60
KBB	71,20	71,80
Kon. Sphinx	50,70	51,20
Koppelpoort	396,00	396,00
Krasnapolsky	193,00	193,00
Landré & Gl.	51,00	51,00
Macintosh	39,30	39,60
Maxwell Petr.	116,00	115,00
Moeara Enim	1189,00	1175,00
M.Enim OB-cert.	15700,00	15600,00
Moolen Holding	36,30	36,30
Mulder Boskoop	55,00a	–
Multihouse	5,30	4,90
Mynbouwk. Werk.	363,00	363,00
Naeff	475,00	–
NAGRON	48,70	49,10
NIB	596,00	596,00
NBM-Amstelland	9,30	9,10
NEDAP	383,00	371,00
NKF Holding	189,00	188,50
Ned.Part.Mij	50,50	50,60
Ned.Springst.	7050,00	7050,00
Norit	20,30	20,00
Nutricia GB	147,00	147,00
Nutricia VB	156,00	155,70
Nijv.-Ten Cate	91,80	91,00
Omnium Europe	8,50a	8,50a
Orco Bank cert.	70,50	70,20
OTRA	299,50	299,50
Palthe	52,00	53,00
Philips div.'92	29,20	29,00
Pirelli Tyre	17,80	17,60
Polynorm	125,00	125,00
Porcel. Fles	143,00	143,00
Randstad	39,00	39,00
Ravast	27,50	26,50
Reesink	67,00	67,00
Samas Groep	36,80	35,80
Sarakreek	14,90	14,90
Schuitema	1580,00	1580,00
Schuttersveld	51,30	51,30
Smit Intern.	43,00	43,00
St.Bankiers c.	17,00	16,90
Stad Rotterdam c	39,30	39,00
Telegraaf De	90,00	90,50
Textielgr.Twente	84,50	84,50
Tulip Computers	19,40	19,40
Tw.Kabel Holding	118,00	118,00
Ubbink	68,50	68,50
Union	64,00	64,00
Un.Dutch Group	3,30	3,30a
Vereenigde Glas	455,00	–
Verto cert.	32,50	33,20
Volker Stevin	59,00	60,00
Vredestein	14,40	14,60
VRG-Groep	44,80	44,50
Wegener Tijl	233,50	233,50
West Invest F.	19,50a	18,00a
West Inv.F. wb	116,00f	114,00f
Wolters Kluwer	255,00	251,00
Wyers	31,10	31,10

Beleggingsinstellingen

Fonds	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	78,30	81,00
ABN Amro Amer.F.	66,00	64,50
ABN Amro Eur. F.	70,40	69,60
ABN Amro Far EF.	55,40	54,80
ABN Amro Liq.Gf.	160,70	160,70
ABN Amro Neth.F.	79,70	79,50
ABN Amro Obl.Gf.	172,40	172,70
Aegon Aandelenf.	32,10	32,70
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
ABN Beleg.fonds	58,70	60,60
ALBEFO	50,90	51,10
Aldollar BF $	26,50	26,60
Alg.Fondsenbez.	226,00	225,00
Alliance Fund	10,50	10,50
Amba	11,00	11,00
Amro North Am.F.	64,20	63,80
Amvabel	77,20	76,50
Asian Tigers F.	58,60	58,30
Asian Select. F.	51,20	51,20
Austro Hung. F.	4,50	–
Bemco RentSel.	55,00	55,00
Bever Belegg.	3,35	3,35
CLN Obl. Div. F.	107,40	107,50
CLN Obl.Waardef.	112,00	112,00
Delta Lloyd Inv.	27,50	27,80
DP America Gr.F.	35,80	35,20
Dp Energy Res.	39,00	–
EGF Investm.	121,50	122,00
EMF Rentefonds	66,00	66,10
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	49,80	49,80
Esmeralda part.	34,30	34,20
Eur.Ass. Trust	5,70	5,80
EMS Growth Fund	102,70	102,80
EMS Income Fund	102,10	102,60
EMS Offsh. Fund	101,10	101,40
EOE Dutch St.IF	299,00	296,00
Eur.Growth Fund	48,00	48,00
Euro Spain Fund	5,80	–
Far East Sel.F.	54,30	54,50
Gim Global	51,00	51,10
Groeigarant	1,58	1,58
Holland Fund	68,40	69,50
Holl. Eur. Fund	46,30	46,00
Holl. Obl.Fonds	120,80	120,50
Holl. Pac. Fund	101,00	102,00
Holl.Sel.Fonds	80,50	80,50
Innovest	81,30	81,30
Interbonds	540,00	540,00
Intereffekt 500	31,10	31,20
Intereffekt wt	113,00f	111,90
Investa part.	68,00	68,20
IS Himal.Fund $	7,50	–
Jade Fonds	146,50b	146,00
Japan Fund	17,80	18,40
Jap.Ind.Alpha F.	8100,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6500,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,00	–
Mal.Capital F.$	5,60	–
Mees Obl.Div.F.	115,10	115,40
Mexico Income F.	21,50	–
MK Int.Ventures	9,50	9,50
Mondibel	74,60	74,80
Nat.Res.Fund	1170,00	1135,00
Nedufo A	123,00f	121,00a
Nedufo B	124,00	124,00
NMB Dutch Fund	42,80	42,40
NMB Geldmarkt F.	53,80	53,89
NMB Global Fund	46,50	46,30
NMB Oblig.Fonds	35,40	35,50
NMB Spaard.F.	100,86	100,89
NMB Rentegr. F.	115,80	116,10
NMB Vast Goed F.	37,80	37,80
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr. F.	1,15	1,05
Obam, Belegg.	241,00	240,00
OAMF Rentefonds	11,15	11,00f
Orange Fund	19,80	19,90
Pac.Dimensions	82,50	82,80
Pac.Prop.Sec.F.	30,30	30,80
Pierson Rente	111,60	111,70
Postb.Belegg.f.	55,80	55,90
Postb.Verm.gr.f.	53,30	53,30
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	145,40	146,50
Rentotaal NV	34,80	35,00
RG Divirent F.	48,40	48,40
RG Florente	112,60	112,60
RG SP Groen	54,00	54,10
RG SP Blauw	50,80	50,90
RG SP Geel	47,80	47,80
Rodin Prop.$	95,00	95,00
Rolinco cum.p	71,70	71,50
Schrod.Int.Pr.F	29,50	29,50
Sci/Tech $	14,00	14,00
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac.Hold.	215,00	225,00
Trans Eur.Fund	78,10	76,80
Transpac.F.Yen	325,00	308,00
Uni-Invest	17,00	16,00
Unico Inv.Fund	76,00	76,20
Unifonds DM	29,50	29,80
Vaste Waard.Ned	65,40	65,40
Vast Ned	109,50	109,50
VIB NV	59,80	59,80
VSB Mix Fund	51,00	51,00
VSB Rente Fonds	108,10	108,20
WBO Intern.	68,50	68,70
Wereldhave NV	115,50	115,80
Yen Value Fund	81,30	82,80
ZOM Florida F.$	46,00	46,00

Parallelmarkt

Fonds	v.k.	s.k.
Alanheri	29,70	29,70
ABF	107,30	108,10
Berghuizer Papier	45,80	45,10
Besouw Van cert.	50,00	48,00
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	96,70	96,90
Comm.Obl.F.2	96,60	96,80
Comm.Obl.F.3	96,70	96,90
De Drie Electr.	12,20	12,10
Delta Ll.Dollarf.	63,80	62,90
Delta Lloyd ECU	60,60	60,80
Delta Lloyd Mix	58,60	58,70
Delta Lloyd Rent	57,40	57,60
Delta Lloyd Vast	55,50	56,10
Dico Intern.	92,00	92,00
DOCdata	6,50	6,50
Dutch Take Ov.T.	44,70	44,70
Ehco-KLM Kleding	40,20	40,20
E&L Belegg.1	64,80	64,60
E&L Belegg.2	71,20	71,30
E&L Belegg.3	105,40	105,40
E&L Belegg.4	75,30	75,40
E&L Kap.Rente F.	102,90	103,20
Free Record Shop	27,60	27,80
Gaia Hedge I	111,20	–
Geld. Papier c.	69,70	69,00
German City Est.	46,50	46,50
Gouda Vuurvast	78,00	78,00
Groenendijk	45,50	45,50
Grontmij	48,80	49,00
HCA Holding	47,00	46,50
Helvoet Holding	38,00	38,00
Hes Beheer	43,50a	42,00
Highlight Dev.	17,00	–
Homburg cert.	1,10	1,10a
Inter/View Eur.	3,20	3,00
Kühne+Heitz	43,50	43,50
LCI Comput.Gr.	5,50	5,50f
Melle, van nrc	39,50	38,50a
Nedcon Groep	40,00	39,50
Nedschroef	89,50	89,30
Neways Elec.	6,10	5,90
New Eur.Htls DM	20,00	20,00
Newtron Hold.	1,60	1,60e
Pan Pac. Winkel	11,00	11,00
Pie Medical	4,60	4,70
Simac Techniek	12,80	13,00
Sligro Beheer	47,80	47,80
Suez Gr.Fund	52,20	52,20
VHS Onr. Goed	1,20f	1,00e
Vilenzo Int.	38,00	38,00
Welna	241,00	241,00
Wereldhave	4,30	–
Weweler	33,50	34,00

Wall Street

	06/01	07/01
allied signal	43 1/8	43 1/2
amer.brands	44	43 5/8
amer.tel.tel	40 1/8	40 3/4
amoco corp	49 1/2	48 3/8
asarco inc.	21 1/2	21 1/8
bethl. steel	14	13 1/8
boeing co	47 3/8	48 1/8
can.pacific	17 3/8	–
chevron	68 3/8	67 1/8
chiquita	39 1/4	39
chrysler	13 5/8	13 1/8
citicorp	10 3/4	10 5/8
cons.edison	28 3/8	28 3/8
digit.equipm.	58 3/4	60 1/4
dupont nemours	45 1/2	46 1/4
eastman kodak	48 7/8	49 3/8
exxon corp	59 5/8	59 1/4
ford motor	30 3/4	30 1/2
gen. electric	75 7/8	75 1/2
gen. motors	33 1/2	33
goodyear	54 1/4	53 5/8
hewlett-pack.	56 1/4	55 5/8
int. bus.mach.	92 1/4	94 5/8
int. tel.tel.	55 3/4	55 3/4
klm airlines	23 3/8	23 7/8
mcdonnell	74 1/8	72 3/8
merck co.	167 1/4	166 3/4
mobil oil	68 5/8	66 7/8
penn central	25 7/8	25 7/8
philips	17 3/8	17 1/4
primerica	39 1/4	39
royal dutch	85 1/2	84 7/8
sears roebuck	38 1/2	38 1/8
sfe-south.pac.	12 3/4	12 1/8
texaco inc.	60 1/2	58 3/4
united techn.	51 7/8	50 3/4
westinghouse	19 3/4	19 1/4
whitman corp	13	12 7/8
woolworth	28	27 5/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,645	1,765
austr.dollar	1,24	1,36
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,430	1,550
deense kroon (100)	27,45	29,95
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,07	3,32
finse mark (100)	39,85	42,35
franse frank (100)	31,35	34,10
griekse dr. (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,70	15,40
jap.yen (10.000)	134,00	140,00
joeg.din.t/m 100	–	–
noorse kroon (100)	27,10	29,60
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,67	1,83
turkse pond (100)	0,0275	0,0435
zweedse kr. (100)	29,20	31,70
zwits.fr. (100)	124,25	128,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,70715-1,70965
antill.gulden	0,9390-0,9690
austr.dollar	1,2917-1,3017
belg.frank (100)	5,4675-5,4725
canad.dollar	1,49375-1,49625
deense kroon (100)	28,940-28,990
duitse mark (100)	112,6050-112,6550
engelse pond	3,2035-3,2085
franse frank (100)	32,965-33,015
griekse dr. (100)	0,9250-1,0250
hongk.dollar (100)	21,7750-22,0250
ierse pond	2,9885-2,9985
ital.lire (10.000)	14,885-14,935
jap.yen (10.000)	138,730-138,830
nwzeel.dollar	0,9360-0,9460
noorse kroon (100)	28,580-28,630
oostenr.sch. (100)	16,0000-16,0100
saudi ar.ryal (100)	45,4250-45,6750
spaanse pes. (100)	1,7670-1,7770
surin.gulden	0,9370-0,9770
zweedse kr. (100)	30,855-30,905
zwits.frank (100)	126,900-126,950
e.c.u.	2,2900-2,2950

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	194.90	193.40
id excl.kon.olie	185.70	184.90
internationals	201,10	198,50
lokale ondernem.	189.70	189.40
id financieel	135.30	135.40
id niet-financ.	242,30	241,70

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	277.50	275.30
id excl.kon.olie	249.80	248.60
internationals	298.40	294.60
lokale ondernem.	254.60	254.20
id financieel	199.40	199.50
id niet-financ.	307,60	306,80

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	113,60	113,40
internation	125,40	124,70
lokaal	111.40	111.20
fin.instell	118,90	118,90
niet-financ	110,00	109,80
industrie	118,10	118,00
transp/opsl	129,20	129,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,890-19,490, vorige 19,080-19,680, bewerkt 21,090 laten.

Vorige 21,280 laten, zilver onbewerkt 175-245 notering, vorige 180-250, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

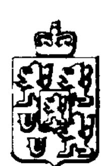
Dow Jones

Industrie 3204,83 +4,70

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	40,00	217	2,60	2,50
abn amro	p jan	42,50	225	0,60a	0,40
eoe	c jan	270,00	305	10,50a	9,30
eoe	c jan	275,00	880	6,20	4,90
eoe	c jan	280,00	257	2,50a	1,80
eoe	c jan	285,00	443	1,00	0,60
eoe	c feb	280,00	1086	6,50	5,30b
eoe	c feb	285,00	804	3,80	3,10
eoe	c feb	290,00	217	2,30	1,70
eoe	p jan	270,00	521	0,50	0,50
eoe	p jan	275,00	927	1,10	1,00
eoe	p jan	280,00	1515	2,50	2,70
eoe	p jan	285,00	297	5,70	6,70a
eoe	p feb	275,00	246	2,70	2,80
eoe	p feb	280,00	890	4,20	4,50
hoog	c apr	45,00	408	2,80	2,70
hoog	c apr	47,50	448	1,80	1,70
hoog	p jan	45,00	334	1,50	1,20
hoog	p apr	40,00	509	1,00	1,10
hoog	p apr	42,50	448	1,90	1,60
ing	c jan	47,50	240	0,30	0,30
klm	c jan	37,50	220	2,30	2,60
klm	c jan	40,00	498	0,70	1,00
klm	c apr	37,50	222	4,20a	4,50
klm	c jul	42,50	276	2,70	3,00
klm	c o93	35,00	291	8,80	9,40
klm	p jan	40,00	583	1,20	0,80
nlc	c feb	99,00	250	1,70a	2,30
nlc	c feb	101,00	250	0,55a	0,60
nlc	p feb	98,00	700	0,10a	0,05
nlc	p feb	99,00	1400	0,20a	0,10
phil	c jan	30,00	543	0,50	0,40
phil	c jan	32,50	537	0,10	0,10
phil	c apr	32,50	454	1,10	1,00
phil	c apr	35,00	507	0,60	0,50
phil	c o93	30,00	211	5,90	5,70
phil	c o94	45,00	308	2,20	2,10
phil	p jan	30,00	1067	0,80	1,00
phil	p jul	30,00	242	2,40	2,40
olie	c apr	135,00	3143	15,00a	13,50
olie	c okt	135,00	3209	16,00a	14,00
olie	p jan	145,00	239	1,00b	2,00
olie	p apr	145,00	401	2,80	3,70
olie	p o94	145,00	269	10,00	10,80
unil	c jan	180,00	214	3,00	1,00
unil	c apr	180,00	408	8,20	6,50
unil	p jan	175,00	292	0,60	0,90
unil	p jan	180,00	437	1,90	3,00
unil	p apr	170,00	410	2,10	2,00
unil	p apr	175,00	235	3,00	3,70

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 11/2-92

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 10 december 1991 aan Ankersmit Maalbedrijven B.V. onder een aantal voorschriften revisievergunningen hebben verleend ingevolge de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en een ontheffing ingevolge de Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989 voor haar inrichting gelegen Op de Bos 300 te Maastricht. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 januari 1992 tot 10 februari 1992 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Maastricht, Stadskantoor 1, begane grond, Stadhuisstraat 5, Maastricht, maandag tot en met vrijdag van 09.00 uur tot 16.00 uur, alsmede op donderdag tot 19.00 uur. Tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Creditcards en winkelpassen enorm populair

Nederlanders maakten in '91 massaal schulden

Nederlanders hebben zich in het voorbije jaar massaal in de schulden gestoken. Dat blijkt uit voorlopige opgaven van de banken en het Bureau Kredietregistratie. De Nederlandsche Bank (DNB) signaleerde in de eerste negen maanden van 1991 een 'opmerkelijke' groei van het bedrag dat particulieren gezamenlijk hadden geleend. Tussen september 1990 en september 1991 is de kredietvraag met maar liefst tien procent gestegen. Volgens de Postbank, de bank met het grootste aantal (5,6 miljoen) particuliere rekeningen, is die vraag in het vierde kwartaal zelfs nog overtroffen.

Volgens de Postbank was de vraag naar leningen in het hele jaar 1991 groter dan verwacht. „De verwachting was dat er minder zou worden geleend vanwege de sombere vooruitzichten voor de economie. Maar dat bleek niet het geval," aldus een woordvoerster. De Postbank verwacht dat de groei van de kredietvraag dit jaar weer zal afnemen, omdat het met de economie dit jaar waarschijnlijk nog iets slechter zal gaan dan vorig jaar.

Van de leningen die vorig jaar bij de Postbank werden afgesloten werd bijna de helft gebruikt voor de aanschaf van auto's. Voorts werden veel kredieten opgenomen voor woninginrichting (18 procent) en verbouwingen (12 procent), aldus de bank. „We hebben de indruk dat Nederlanders wel heel bewust lenen. In landen als Engeland en België lenen mensen sneller ergens geld voor dan hier."

Ook de Rabobank (4 miljoen particuliere rekeningen) meldt dat er vorig jaar meer is geleend dan verwacht. In tegenstelling tot de Postbank had de Rabo wel rekening gehouden met een stijging van de kredietvraag, in verband met de teruglopende economische groei. „Het is een bekend verschijnsel dat mensen hun koopkracht op peil proberen te houden door geld te lenen," zegt een woordvoerster.

Volgens De Nederlandsche Bank is de stijging van het consumptief krediet in 1991 om twee redenen opmerkelijk. Normaal gesproken, zegt een woordvoerder van de bank, gaat de stijging van de kredietvraag gelijk op met de stijging van het nationaal inkomen. Vorig jaar groeide de vraag naar leningen echter sneller dan het nationaal inkomen (wat alle Nederlanders met elkaar hebben verdiend) dat 'slechts' vier procent is gestegen.

Nog frappanter is het feit dat er zoveel leningen werden afgesloten in een periode waarin de rente opliep. Na een lichte daling klom de geldmarktrente (de rente die banken moeten betalen als ze van elkaar lenen) in het derde kwartaal op tot bijna 9,5 procent. Omdat banken de rente die ze zelf moeten betalen doorberekenen aan hun klanten, ging ook de rente voor persoonlijke leningen en lopende rekeningen omhoog.

Alleen de hypotheekrente was afgelopen zomer een fractie lager dan in de voorafgaande maanden, met als gevolg dat er in dat derde kwartaal zes keer zoveel nieuwe hypotheken werden afgesloten als in de drie maanden daarvoor, zo rapporteerde DNB.

Het Bureau Kredietregistratie (BKR) in Tiel, waar de meeste leningen worden geregistreerd, kreeg tussen september 1990 en september 1991 230.000 nieuwe aanmeldingen. Dat is een stijging van twintig procent ten opzichte van de twaalf maanden daarvoor. Maar volgens een woordvoerder komt in die stijging niet alleen de vraag naar leningen tot uitdrukking. Bij het BKR worden niet alleen kredieten, maar ook kredietfaciliteiten, zoals creditcards en winkelpassen, gemeld. En juist deze kredietvoorzieningen zijn vorig jaar enorm uitgebreid. „Plastic is in de mode," aldus de zegsman.



● *De jaarlijkse vakbeurs van de horeca, de Horecava, vindt tot en met morgen plaats in de RAI in Amsterdam.*

Horeca gematigd optimistisch

Gaat het waterijs-met-dropsmaak, genaamd 'Droppie', in 1992 het succes van de Magnum evenaren? Als je chips kunt eten met paprikasmaak, kerriesmaak en dergelijke, waarom die smaken dan niet in patates frites gestopt? Dit zijn enkele van de nieuwigheden, naast de 100 procent CFK-vrije koelkast en het onbreekbare bierglas, die worden gepresenteerd op de horecavakbeurs Horecava die tot en met morgen wordt gehouden in de RAI te Amsterdam.

De omzet van de uitgaansgelegenheden in Nederland zijn het afgelopen jaar, zo maakte het Bedrijfschap Horeca ter gelegenheid van de beurs bekend, gestegen met 5,5 procent.

De verwachting voor het zojuist begonnen jaar is minder optimistisch. Het Bedrijfschap verwacht in 1992 een omzetgroei van 4,75 procent.

Factoren die volgens het Bedrijfschap de omzet positief beïnvloeden, zijn de toename van de vakantiebestedingen in eigen land, de groei van de bestedingen door buitenlanders en het aantrekken van de zakelijke bestedingen in de horeca. Het verwachte uitblijven van een toename van de koopkracht dit jaar is een domper terwijl de ontwikkeling van goedkoop toerisme naar voormalige Oostbloklanden een bedreiging is.

Er wordt een groei van het bedrijfsresultaat verwacht van 3,5 procent. De horeca behoort tot de snelst groeiende bedrijfstakken. Het aantal werknemers in de horeca nam van medio 1988 tot medio 1991 toe met zo'n 25 procent terwijl de werkgelegenheid landelijk in die periode groeide met zo'n 6 procent, aldus het Bedrijfschap Horeca.

Het aantal horecabedrijven nam het afgelopen jaar toe met duizend tot 41.000. De werkgelegenheid groeide met 2 procent waardoor het aantal werknemers nu 140.000 bedraagt.

Oogcontact per telefoon

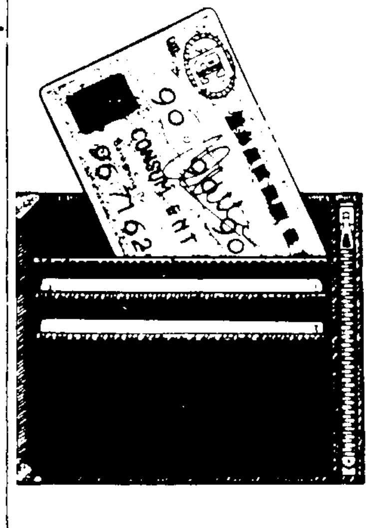


● *In New York heeft AT&T maandag een videofoon geïntroduceerd. Het apparaat, dat vijftienhonderd dollar kost, verzendt niet alleen geluiden maar ook bewegende beelden over een gewone telefoonlijn.*
De gebruikers kunnen, terwijl ze met elkaar bellen, elkaar ook zien op een LCD-kleurenscherm. Het toestel bevat ook een ingebouwde videocamera.
Het zal in de Verenigde Staten vanaf het voorjaar te koop zijn.

Milieustip op verpakking

De Franse verpakkingsindustrie moet voor eenmalige verpakkingen een milieuheffing betalen. Die heffing wordt voor de consument zichtbaar door een blauwe stip op de verpakking. Ontbreekt die stip, dan is geen heffing betaald en is de fabrikant verplicht de gebruikte verpakking weer in te nemen.Om het nog wat ingewikkelder te maken: in Duitsland betekent een groene stip op de verpakking, dat het materiaal geschikt is voor hergebruik. Daarover zijn de Duitse milieuorganisaties weer boos. Zij menen dat daardoor de verpakkingsindustrie verdere ontwikkelingen met milieuvriendelijke verpakkingen voorlopig op een zijspoor zet.

Aan de stijgende berg afval zou zo nog geen eind komen.



Thee met smaakje

Thee met een smaakje wordt redelijk populair. Fabrikant Douwe Egberts schat dat dit type thee nu al een marktaandeel van 15 procent heeft.
Een groei die deels ten koste is gegaan van de bestaande melanges, maar die toch ook geleid heeft tot een veelvuldiger gebruik van thee. Er wordt vaker op de dag thee gedronken.
Bijkomend voordeel van de stijgende populariteit is het feit dat de consument ook voor duurdere theesoorten kiest. De marges voor de winkelier zijn daarbij wat groter.

Aardappelen in een melkpak

In Zweden hebben ze bedacht dat aardappelen prima te verpakken zijn in melkpakken. Gericht op de haastige consument verkopen de Zweden geschilde jonge aardappelen, die tevoren zijn geselecteerd op grootte. In een literpak melk gaat netto 550 gram aardappelen.

Heel anders is het de bekroonde verpakking van aardappels in een doos bij Albert Heijn vergaan. Die doos won de Gouden Noot van de verpakkingsindustrie. Maar bij de superkruidenier is de doos uit de handel genomen. Bleek dat de aardappels in de doos veel sneller ontkiemden dan in een plastic zak. Door de dozen in een rolcontainer te stapelen werden de ventilatiegaten afgesloten. Bovendien bleek de bewaardoos voor aardappelen overbodig volgens de klanten van AH.

Iedereen heeft thuis een eigen doos of kistje waarin de aardappels bewaard worden.
De Gouden Noot bleek derhalve een dissonant.

Boekje over Frankrijks mooiste wijnen

DOOR HUUB KLOMPENHOUWER

Een meesterwerkje op het gebied van de allerbeste wijnen uit Frankrijk verschijnt elk jaar bij uitgeverij Gottmer Becht. Het is de Grand Cru-wijzer, dit jaar simpel Grand Cru 92 geheten. Zakboekformaat met goud op snee en een bordeauxrode quasifluwelen omslag.

Hans Walraven, de auteur, beschrijft daarin elk jaar weer de allermooiste wijnen van Frankrijk, de Grand Cru's. Maar anders dan de meeste wijnboeken, gaat Walraven uit van de wijn als een eventueel beleggingsobject. Per chateau geeft hij een korte vermelding van de karakteristieken, gevolgd door een tabel met de kwaliteit van de wijnen van het chateau per jaar en, als er duidelijkheid over is, ook de meest recente marktwaarde.

Voor veel kopers van het boekje is het amateurvinologen-pornografie. Genieten van het onbereikbare. Want zoveel grand cru's worden er niet verkocht. Dat genieten wordt nog eens bevestigd doordat Walraven ook vermeldt wat een bepaald jaartal kostte op het moment dat de oogst vooraf gekocht kon worden, de première tranche. Nog niet zo lang geleden konden van de Grand Cru's nog voor de botteling bestellingen geplaatst worden tegen een meestal aannemelijk bod. Dat gaf het chateau dan een vroege beschikking over kapitaal om zijn jonge oogst te financieren. Maar die première tranche is nog wel in gebruik, maar slechts voor de kleine belegger. Een gering aantal kistjes van 12 flessen tegen een kwart van de prijs wil nog wel lukken, maar gaat het om grotere partijen, dan loopt de prijs ineens sterk op en is het beleggen niet zinvol meer.

Walraven is een deskundige en dat blijkt uit zijn even zakelijke als doeltreffende notities. Leerzaam ook. Hij geeft instructies hoe partijen wijn aan een veiling als Christie's aangeboden kunnen worden ter veiling en hoe een veiling werkt. Maar ook legt hij uit hoe er zelf wijn geïmporteerd kan worden. Bij beide zaken is zijn gids een handige en bedrijfszeker naslagwerk.

Het boekje kost in de boekwinkel 39,50 en daar is meteen van te genieten. Het is nog altijd drie gulden goedkoper dan een '89er Chateau Branaire-Ducru, een Saint Julien 4me cru classé du Medoc, die dan weliswaar het rapport 17 van de maximaal 20 punten krijgt, maar die pas in 1998 op dronk is.

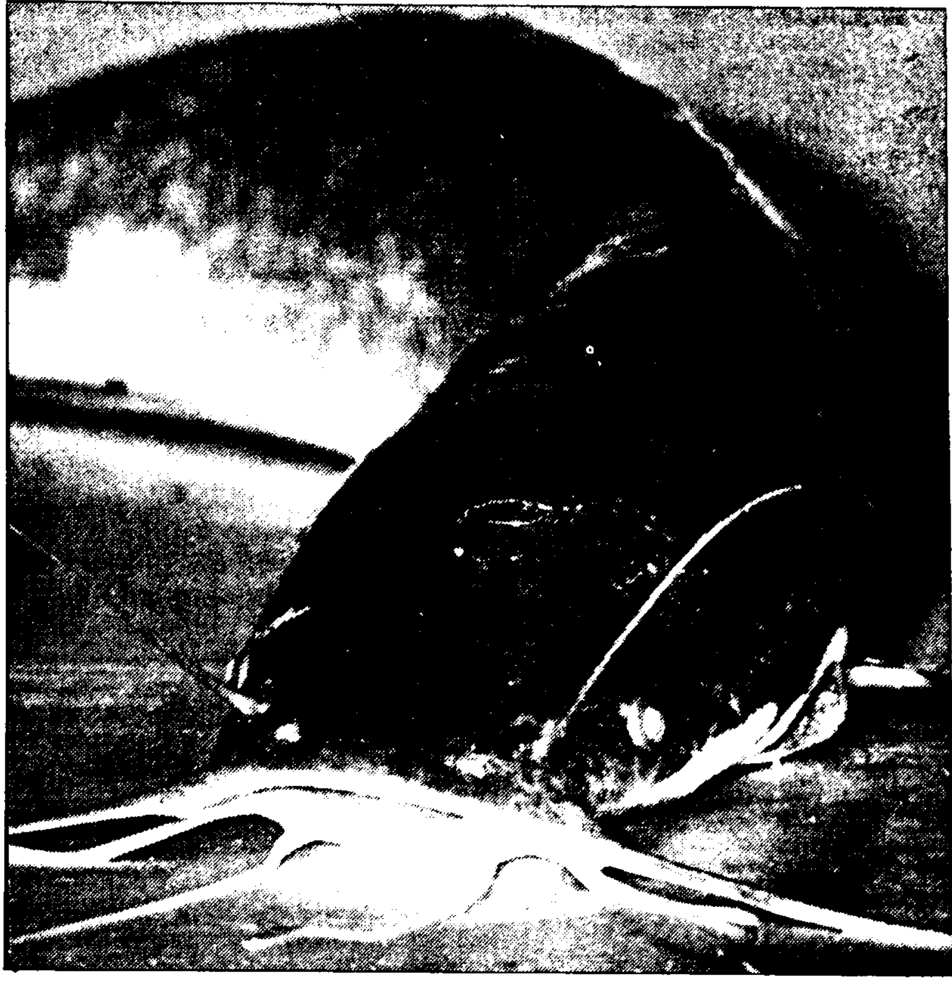
Kwekerijen zorgen voor constante aanvoer

Meerval een delicatesse

DOOR TILLY SINTNICOLAAS

Officieel heet hij Clarias gariepinus. Wij noemen hem meerval. Een vrij onbekende vissoort die we steeds vaker op de menukaart of bij de visspecialist tegenkomen. De meerval werd begin jaren tachtig door de Landbouwuniversiteit Wageningen gepresenteerd als een eenvoudig te kweken vis met vele mogelijkheden. Kortom, de kip met de gouden eieren. De introductie van de meerval liep echter niet over rozen.

Eenieder was wel direct enthousiast over de bijzonder positieve eigenschappen van de meerval. Zo zorgt de hechte visvleesstructuur er voor dat de vis bij de verschillende bereidingsmethoden niet uiteenvalt. Bij het bakken ontstaat geen vislucht. Alle bereidingswijzen zijn toepasbaar. En vooral gerookt is de meerval zeer bijzonder. De smaak is zacht. Het vetgehalte is laag en bestaat voor 75 procent uit meervoudig onverzadigde vetzuren. Het eiwitgehalte is hoog.



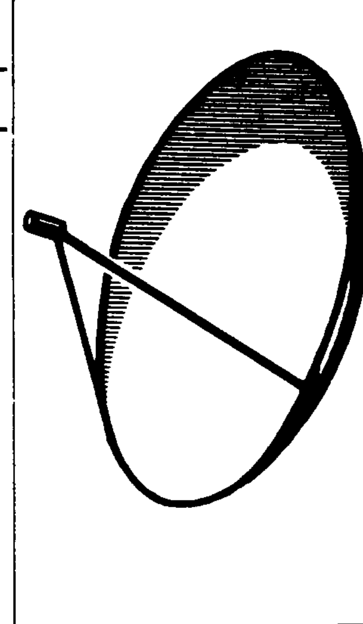
● *De meerval is een nog vrij onbekende vissoort die we nu echter steeds vaker bij de visboer tegenkomen.*

Niet constant

De meerval kon zeker beschouwd worden als aanwinst op visgebied. Bovendien leek op het eerste gezicht de kweekmethode eenvoudig te zijn en weinig arbeidsintensief. Vele agrariërs stortten zich dan ook op dit fenomeen. Het duurde niet lang of het aanbod op de markt steeg tot grote hoogte. Helaas was de kwaliteit niet constant. Te veel mindere broeders waren op de markt actief. Het kweken van de meerval kan niet als een randactiviteit worden opgevat. Een terugval bleef niet uit. De markt zakte in.

Nu, tien jaar later, is de markt weer enigszins hersteld. Op dit moment is er een vijftiental meervalkwekerijen in Nederland. Zij hebben de slag gewonnen. De vis die nu te koop is, is goed van kwaliteit. Hij is uitstekend geschikt voor verschillende toepassingen. De smaak is goed. Daarnaast heeft de meerval nog enkele belangrijke praes. De aanvoer en prijs zijn constant.

Een belangrijk deel van het meerval-aanbod wordt gerookt. Gerookte meerval is een ware delicatesse. Een gerookte meervalfilet misstaat zeker niet als voorgerecht. Er hoeft niets aan te worden toegevoegd. Met een blaadje sla en een druifje kan worden volstaan. Serveer er verder geroosterd brood met boter bij.



Nederland 1

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.07 Tom en Jerry. Tekenfilmserie.
16.20 (TT) Servicesalon. Gevarieerd middagprogramma. Presentatie: Mieke Lamers.
17.30 Circusfestival van Monte Carlo 8-1-1992. Hoogtepunten van het 13e circusfestival.
18.00 Boggle. Woordspel met Dodi Apeldoorn.
18.30 Spaanse peper. Magazine over Spanje. Vandaag: Santiago de Compostela.
19.00 Woensdagavond met Van Willigenburg. Praatprogramma gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
20.00 ●● Journaal.
20.28 1941 - De dag dat Hollywood op zijn kop stond. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Steven Spielberg. December 1941. Voor de kust van Los Angeles wordt er een Japanse onderzeeboot gesignaleerd. De kapitein hiervan wil Hollywood torpederen. De paniek die dan uitbreekt is niet te beschrijven, zeker als blijkt dat de duikboot op Hollywood heeft voorzien. Piloot 'Wild' Bill Kelso is bijna constant in de lucht op zoek naar Japanse vliegtuigen en de generaal posteert zijn mannen in een huizenblok. Met: Dan Akroyd e.a.
22.55 Reporter. Actualiteitenprogramma waarin telkens een verslaggever een keuze maakt uit het aanbod van nieuwsitems.
23.35 Mancuso FBI. Amerikaanse politieserie. Wanneer Mancuso bezig is de overval op een schrijver van boeken over discriminatie te onderzoeken, komt zijn nichtje met een vriendje thuis. Dat maakt het voor Mancuso extra moeilijk, omdat de jongen ervan wordt verdacht aan het hoofd te staan van een bende die zich bezighoudt met rascistische acties. Voor Mancuso wordt het nu een kwestie van afwegen tussen de veiligheid van zijn nichtje en de verantwoordelijkheden die zijn beroep met zich meebrengt.
00.20-00.25 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.15 TROS midweek matinee. The secret of Monte Carlo, Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Robert S. Baker en Monty Berman. Met: Rory Calhoun, John Gregson, Patricia Bredin, e.a. Een groep avonturiers zeilt naar het afgelegen eiland Monte Cristo waar een grote schat begraven ligt. Elk van de mannen, geleid door Adam Corbett, heeft een gedeelte van de schatkaart. Zij zijn dus allemaal afhankelijk van elkaar...
16.00 ●● Journaal.
16.05 Stopwatch. Gevarieerd programma gepresenteerd door Wim Bosboom.
16.30 Bekijk het maar met Tik tak. Bereboot; Avonturen van de zwarte hengst, serie. Afl.: De hengst van Neuchatel. Henry en Alex raken op een nacht op weg naar Neuchatel de weg kwijt en Henry ontwaart een witte spookachtige hengst.
17.11 De tv-dokter. Medische tips van Ferdinand Zwaan. (herh.).
17.12 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Popformule plus. Popmuziek met Martijn Krabbé.
19.00 Candid camera. Programma met de verborgen camera.
19.25 Winnen of wegwezen. Reisquiz gepresenteerd door Sjouke Smit.
20.05 (TT) Love letters. Spelprogramma met Linda de Mol.
21.34 De TV-dokter. Medische tips van Ferdinand Zwaan.
21.35 TROS aktua. Actualiteitenrubriek.
22.05 Binnenlandse zaken. Satirisch programma over alledaagse zaken.
22.35 TROS triviant. Spelprogramma gepresenteerd door Tineke Verburg.
23.18 Top cops. Gedramatiseerde waar gebeurde verhalen over de Amerikaanse politie.
00.08 Jaap van Zweden speelt viool. Concert in D van Locatelli. Tevens zijn beelden te zien van de totstandkoming van de registratie op CD.
00.35-00.40 Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (●●+TT)Jeugdjournaal.
18.40 (TT)Het klokhuis.
19.00 De toorts. Jeugdserie. Afl.: The Nikathlone. Met: Lyndon Davies, Graham McGrath, Kate McGrath e.a.
19.24 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine. Deze keer is het programma geheel gewijd aan de reportage 'SOS marconist en morse'. De mosetelegrafie verdwijnt. En daarmee verdwijnt ook het roemruchte noodsein SOS en de marconist. Op 1 fgebruari a.s. treedt een internationaal maritiem veiligheidssysteem in werking, waarbij schepen die zijn uitgerust met satellietcommunicatie en digitale oproepsystemen, geen radioofficier of marconist aan boord hoeven te hebben. Tot 1999 blijven het oude en het nieuwe systeem naast elkaar bestaan.
19.54 Uitzending van CD.
20.00 ●● Journaal.
20.20 Film van de Maatschappij tot Redding van Drenkelingen.
20.30 Studio sport. Vandaag: Overzicht van de eerste helft van de PTT Telecompetitie; Een reportage over het trainingskamp van PSV in het Spaanse Marbella; Aandacht voor de vandaag gespeelde wedstrijden in het betaald voetbal; Een interview met schaatster Yvonne van Gennep; Samenvatting van de zaalkorfbalwedstrijd Oost Arnhem - Rhoda; Oudvoetbalscheidsrechter Jan Keizer kiest zijn favoriete sportfragment.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal. Met o.a. de voorbereiding van Adrie van der Poel op het NK veldrijden.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55 Nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 Nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap serie.
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Amerikaanse serie.
09.05 Nieuws.
09.10 Love boat. Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.30 As the world turns. Amerikaanse serie.
11.15 64.000 Gulden vraag. Quiz. (herh.).
11.40 Mag het iets meer zijn? Nederlandse comedyserie. (herh.).
12.05 Alien years. Australische miniserie. (slot)(herh.).
12.55 Dunderklumpen. Tekenfilm.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.05 Sons and daughters. Australische serie.
15.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap serie.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy Days. Amerikaanse serie.
17.00 5 uur show.
18.00 Nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Nieuws.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Rescue 911. Gedramatiseerde serie.
21.30 Housekeeping. Amerikaanse film uit 1987 van Bill Forsyth.
23.30 Carol & Company. Amerikaanse comedyserie.
23.55 Nieuws.
00.10 Onopgeloste mysteries. Amerikaanse serie.
01.00 M.A.S.H. Amerikaanse serie. (herh.).
01.25 The Oprah Winfrey show, Amerikaanse talkshow. (herh.).
02.10 Housekeeping. (herh.).
04.00 Teletext.

België/TV 1

15.55 Schoolslag. Spelprogramma.
16.30 Samson. Met tekenfilms.
17.30 Mooi en meedogenloos. (The bold and the beautiful), Amerikaanse serie. Afl.333.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.8.
18.05 Plons. Plons en de telefoon.
18.10 De snorkels. Tekenfilmserie. Afl.: Wie de meeste armen heeft...
18.35 Top Score. Spelprogramma.
19.03 Buren. (Neighbours), Australische serie. Afl.758.
19.25 Mededelingen.
19.30 Journaal/Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Tatort. Duitse misdaadserie. Afl.: Winterschaak. Prof. Luis Santos woont sinds hij uit Latijns-Amerika vluchtte in Duitsland en is erg geliefd bij zijn studenten. Hij stelt zich kandidaat voor de verkiezingen in zijn vaderland, maar dan wordt zijn beste vriend vermoord.
21.35 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl.2.
22.00 Alle 5. De verwondering van Kris Smet, Nathalie Demedts, Stephan Mores, Luk De Koninck en Jo De Poorter. Afl.1. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag/Sport.
22.55 Gewoon Toon. 4-delige serie over Toon Hermans. Afl.1: Van carnaval naar Carré. Met openhartige gesprekken tussen Toon Hermans en zijn vriend Jacques Klöters en fragmenten uit zijn one-manshows.
23.45-23.50 Coda. Stefaan van den Bremt leest: Verstek.

België/TV 2

18.55 Nieuws.
19.00 Vak-Werk. Wekelijks informatief programma. Deel 1.
19.30 Het Capitool. (Capitol), Amerikaanse serie. Afl.315.
19.53 Benny Hill.
20.00 Sportavond. Met o.a. voetbaloverzicht Maradonna; vooruitblik WK Veldrijden; Windsurfen: Coastrace.
21.30-22.00 Journaal/Sport.

België/RTBF 1

12.10 Vacatures. **12.25** La fête à la maison. (herh.). **13.00** Nieuws. **13.35** La ronde de l'aube, Amerikaanse film van Douglas Sirk uit 1958. Met Rock Hudson, Robert Stack en Dorothy Malone.**15.05** Babel, wetenschapsmagazine. **16.15** Video-clips: popmuziek.**16.30** Nouba, Nouba, gevarieerd kinderprogramma.**17.25** Duo d'enfer, Amerikaanse politieserie. Afl.: Pas de fumée sans feu. Met: John Ashton, Richard Tyson, Floyd R. Westerman e.a. **18.25** La fête á la maison, serie. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Wallonie '92, Regionaal programma met informatie over Wallonië.**21.30** Seul face au crime, tv-film van Giorgio Capitani (1, met Sergio Castellitto en Aldo Maccione.**23.05** Coup de film: magazine.**23.25** Weerbericht en laatste nieuws. **23.50-00.00** La pensée et les hommes, Uitzending voor derden.

België/Télé 21

15.50 Vidéothéque: mediamagazine.**16.10** Freddie Mercury: concert. **17.40** Nouba nouba, kindermagazine met tekenfilms. **18.30** La pensée et les hommes, Uitzending door derden.**19.00** Radio 21, popmuziek. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal, en weerbericht. **20.00** Challenge: sportmagazine. Overzicht van de voornaamste sporttakken. **22.00** Nieuws met gebarentaal.**22.30** Jazz à Liège; muziek.**23.20** Ce soir, actualiteiten.

TV 5

07.00 Nws. **07.40** Cursus Fr. **08.00** Clin d'oeil. **08.05** Can. Nws. **08.20** Nws. **80.30** Selection One world. **08.55** Objectif Europe. (herh.). **09.25** Vis à vis. **09.55** Objectif économie. **10.25** Découverte. **10.55** Genies en herbe. **11.25** Magellan: Magie image. **11.40** Science cartoon. **11.50-11.55** Nws. **16.05** Nws. **16.15** Strip tease. (herh.). **17.15** Culinair magz. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Cursus Fr. **18.10** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nws. **18.50** Clin d'oeil. **19.00** Montagne. **19.30** Zw. Nws. **20.00** Temps présent. **21.00** Nws. **21.30** Histoire du rire, komedie. **23.40** Nws. **00.00** Ex-libris. **00.45-00.50** 1,2,3 Théatre.

RAI UNO

06.55 Ochtend- en middagprogramma. **18.00** TG1 flash. **18.05** Il mio Mozart. **18.40** Il mondo di quark. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Nati con la camicia. **22.30** Zeus. **22.50** Linea notte. **23.05** TGS Mercoledi. **00.00** Notte - che tempo fa. **00.30** Appuntamento al cinema. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.00** Il tenente ursula. **02.45** Diritto di uccidere. **04.15** GLI Avvoltoi. **05.40** Divertimenti. **06.45** Davinia.

BBC 1

07.00 Teletekst-overzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.50** Hot chefs. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Pingu, animatieserie. **11.35** No kidding with Mike Smith, quiz. **12.00** Nieuws. **12.05** Holiday, toeristisch magazine. **12.30** People today, talkshow. **13.00** Nieuws. **13.20** Pebble Mill, talkshow. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws. **14.30** (TT) Neighbours, Australische serie. **14.50** Going for gold, spelprogramma. **15.15** Hawaii Five-O, serie. **16.05** Primetime. **16.45** Tekenfilm. **16.50** Bananaman. **16.55** Caterpillar trail, natuurprogramma. **17.10** Fiddly foodle bird. **17.25** Charlie and the chocolate factory, serie. **17.35** Bucky O'Hare. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Archer's Goon, serie. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan, talkshow. **20.30** (TT) Tomorrow's world, magazine. **21.00** (TT) Only fools and horses, comedyserie. **21.55** Labour Party. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Dynasty. **00.00** Perfect, Amerikaanse speelfilm. **01.55** Weerbericht.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** (TT) Cat walk, reportage. **09.55** The travel show traveller, tips. **10.00** ■ This land is mine, Amerikaanse speelfilm. **11.40** ■ High Sierra, Amerikaanse speelfilm. **13.15** Undersail, serie. **13.30** A year in the life..., serie. **14.20** Pigeon street. **14.35** Ken Hom's Chinese cookery. **15.00** Nieuws. **15.25** Darts. **17.40** Behind the headlines. **18.10** (TT) Horizon. **19.00** Star Trek: The next generation, sf-serie. **19.50** DEF II: Rapido. **20.45** The late show. **21.05** Bookmark, magazine.**22.00** Laserman, speelfilm. **23.25** Labour Party. **23.30** Newsnight. **00.15** Darts. **00.55** Behind the headlines. **01.25** Weerbericht.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Bowlen. **09.00** Goals! **09.30** Go. **10.30** Eurobics. **11.00** WK Waterskiën. **12.00** World snooker classics. **14.00** NHL action. **15.00** Eurobics. **15.30** Paardesport. **16.30** Top rank boxing. **18.00** Volleybal. **19.00** Paardesport. **20.00** Am. college football. **22.00** Golf. **23.30** IJshockey. **01.30** Bowlen. **02.00** Teleschuss.

Eurosport

09.00 Rally. (herh.). **09.30** Best of gymnastics. **11.00** IJs-Autorally. (herh.). **12.00** Eurotop. **13.00** Catch. **14.00** Rally. (herh.). **14.30** Zaalvoetbal. (herh.). **15.30** Magz. sportif Benelux. **16.00** Best of golf. **18.00** Paardesport. **19.00** Motorsport. **19.30** Eurofun. **20.00** Basketbal. **21.30** News. **22.00** Rally. (herh.). **22.30** Zaalvoetbal. **23.30** Transworld sport. **00.00** Rally. **00.30-01.00** News.

Super Channel

06.30 USA market wrap. **06.40** Business insiders. **07.05** Business view. **07.30** News focus. **08.25** Sports news. **08.30** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** The mix. **09.30** Super shop. **10.00** Victory. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Hang loose. **13.00** Japan business today. **13.30** The science show. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** The travel show. **21.30** Business weekly. **22.00** BBC news. **22.30** Supersports news. **22.45** USA Market wrap up. **23.00** Up river, thriller. **00.50** Music news. **01.00** Blue night. **01.30** Supershop. **02.00** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News. **17.45** 3 from 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial. **20.00** Ray Cokes. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **01.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The int. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Der Denver-Clan. (Dynasty), serie. Afl.: Um Haaresbreite.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.22.
10.00 Heute.
10.03 Gott und die Welt: Missionare, Grenzgänger, nützliche Exoten. (herh.).
10.45 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Heute.
11.03 ●● Das Philadelphia Experiment. (The Philadelphia experiment), Amerikaanse speelfilm uit 1984. Herh.
12.40 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazine. Met Heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 Es war einmal ... Amerika. 26-delige tekenfilmserie. Afl.3: Die Eroberer des hohen Nordens.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kindermagazine.
15.30 In der Traumstadt ist kein Lächeln steh'ngeblieben. 3-delig portret van Schwabing. Afl.2.
16.00 Tagesschau.
16.03 Mutter & Sohn. Australische comedyserie. Afl.3: Maggie bleigt zu Hause.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse serie. Afl.31.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.17 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Das Nest. Serie. Afl.: Zärtliche Scheidung; Ein Pfand von Hanna.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.45 Praxis Bülowbogen. Serie. Afl.: Inselträume.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ARD-Brennpunkt.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Ein unbekannter Zeuge. Tv-spel van Kaspar Heidelbach.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 Die flambierte Frau. Duitse speelfilm uit 1983.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Z.E.N. Winter im Chiemgau: Auf der Fraueninsel.

Duitsland 2

09.00 Zie Duitsland 1.
13.45 Guckloch. Eine gefährliche Stuntszene.
14.05 ●● Ivo Pogorelich spielt Frédéric Chopin. Prélude nr. 21 opus 28 en Polonaise opus 44 van Chopin.
14.20 Geschichte auf dem Theater: Elisabeth Eins. Toneelstuk van Paul Foster. Met: Gabriela Badura, Brigitte Lebaan, Jutta Eckhardt, e.a. (herh.).
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Neue Abenteuer mit Black Beauty. Jeugdserie. Afl.: Beginn einer wunderbaren Freundschaft.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.30 Karfunkel. Jeugdserie. Afl.: Sindbad und der fliegende Teppich.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.40 Hotel Paradies. Jeugdserie. Afl.: Ate Dame, leicht behindert. (18.05 Lotto am Mittwoch). Aansl.: Programma-overzicht. (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.20 Diese Drombuschs. Serie. Afl.: Liebe ist auch ein Recht. Vera heeft, tegen de zin van Tina en Marion, een firma opdracht gegeven om de kamer van Chris met alle noodzakelijke voorzieningen te verbouwen, zodat hij thuis verpleegd kan worden.
20.50 Gesundheitsmagazin Praxis.
21.45 Heute-journal.
22.15 Deutschland journal: Der lange Schatten der Stasi. Documentaire over de vage scheidslijn tussen vrijwillige en gedwongen hand- en spandiensten aan de Stasi in de voormalige DDR.
23.00 Derrick. Misdaadserie. Afl.: Alarm auf Revier 12. De politie is ongerust door een serie inbraken. Hoewel er in de villa's alarm-apparatuur aanwezig is, weten de dieven deze steeds te omzeilen. Door een moord wordt Derrick bij de zaak betrokken, want hij meent dat de moord en de serie inbraken met elkaar te maken hebben.
00.00 ●● Jazz on Tour. 12. Leverkusener Jazztage m.m.v. The Mike Russell Band, Little Willie Littlefield, Dave Brubeck, Take 5, e.a.v.
01.00 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastik. **09.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, Braziliaanse serie. **12.15** Kontraste. **13.00** Amokläufer - der Fall des fünffachen Mörders Markus Bitsch, documentaire. **13.45** Plus 3-Reisebüro. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.30** Westpol. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Wie das Leben so spielt, serie. **16.30** Expeditionen in magische Welten, documentaire. **17.15** Streifzüge: Wuppertal. **17.30** Cursus Engels. Les 43. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Es war einmal ... der Mensch, tekenfilmserie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine. **20.00** Parlazzo. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Hobbythek, vrijetijdsmagazine. **22.30** Der verrückte Gottlob, portret. **22.45** Leben und Sterben in L.A., Amerikaanse speelfilm van William Friedkin met W.L.Petersen en William Defoe e.a.. **00.35** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Non-Stop-Fernsehen, programma-informatie. **16.00** 46 Linden Street. Les 1 van de cursus Family Album, USA. **16.30** Schau rein ... ins Schulfernsehen! Programma-informatie. **17.00** Cursus Engels. Les 43. (herh.). **17.30** Sesamstraat. **17.58** Zeit der Rosen. Serie. Afl.1. **18.26** Das Sandmännchen, kinderserie. **18.30** Das Südwest Journal. **19.15** Expedition in magische Welten, serie documentaires. Afl.: Engini, vuurdansers op het Gazelle-schiereiland. (herh.). **20.00** Guten Abend, live amusementsprogramma. Presentatie: Barbara Harnischfeger. **21.00** Nieuws. **21.15** Georges-Simenon-cyclus: Die grünen Fensterläden, film van Milan Dor naar de roman Les volets verts van Georges Simenon. **22.10** Abenteuer Wissenschaft, wetenschappelijk magazine. **22.55** Sommergewitter, serie. Afl.20. **23.40** Kontraste. (herh.). **00.25** Laatste nieuws. **00.30** Non-Stop-Fernsehen, programma-informatie.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin. 06.05 GeldMarkt; 06.30 Guten Morgen Deutschland; 08.30 RLT aktuell.
08.35 Der Hammer. (Sledge Hammer), serie. Afl.: Fromm und keusch.
08.55 Der Engel kehrt zurück. (Highway to heaven). Afl.: Ganz der Vater.
09.45 Reich und schön. (The bold and the beautiful), serie.
10.10 Wettlauf mit dem Tod. (Run for your life). Afl.: Sammlerabenteuer.
11.00 Die wilde Rose. (Rosa Salvaje), serie.
11.45 Gemini man. Serie. Afl.: Das Attentat.
12.30 Immer, wenn er Pillen nahm. (Mr. Terrific), serie. Afl.: Boxer, Blüten und Bredouillen.
12.55 RTL aktuell.
13.00 Ein Vater zuviel. (My two dads), serie.
13.30 California Clan. (Santa Barbara), serie. Aansl.: RTL aktuell.
14.20 Die Springfield Story. (The guiding light). Aansl.: RTL aktuell.
15.05 Dallas. Serie. Afl.: Unter Druck. Aansl.: RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Ein heisses Rendezvous.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Durchgedreht. Videoshow.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die wilde Rose. Serie. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.15 21, Jump Street. Serie. Afl.: Die Verfolgten.
20.15 Mini-Playback Show.
21.15 Die grosse Freiheit. Serie. Afl.: Ein Mann erfüllt sich seine Träume.
22.15 Hero - Der Supercop. (Hero and the terror), Amerikaans/Duitse speelfilm uit 1983.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Dienst in Vietnam. (Tour of duty), serie. Afl.: Der Hinterhalt.
00.55 Kampf gegen die Mafia. (Wiseguy), serie. Afl.: Auf eigene Faust.
01.45 Twilight zone. Vandaag: Der seltsame Mr. Witherspoon.
02.10 Die Trottel der Legion. (Et vive la liberté), Franse speelfilm uit 1977.
03.30 Der grosse Mirandus. (Philadelphia attraction), Hongaarse speelfilm uit 1985.
04.50 After hours.



● *Willy Millowitsch. (Duitsland 1 – 21.00 uur).*

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **08.35** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse serie. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Feuersturm. **11.00** Hallo Heino, gevarieerd programma. **11.55** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniëns, Amerikaanse familieserie. **14.30** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse serie. **15.00** SAT 1 Blick. **15.05** Falcon Crest, Amerikaanse familieserie. **16.00** Booker, Amerikaanse misdaadserie. **17.00 SAT 1 Blick. 17.05** Geh aufs Ganze, prijzenprogramma. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Der Meineidbauer, Duitse Heimatfilm uit 1956. **22.15** AKUT, politiek magazine. **22.50** Dein Mann - das unbekannte Wesen, Duitse voorlichtingsfilm uit 1969. Vier korte verhalen naar aanleiding van reportages van Oswalt Kolle, toentertijd de sex-paus van Duitsland. **00.30** SAT 1 Blick. **00.40** Das Ultimatum läuft ab, Amerikaanse misdaadfamilie. **02.20** Programmaoverzicht en videotext.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.00 This Land Is Mine. Amerikaanse oorlogsfilm uit 1943 van Jean Renoir. Als de Duitsers Frankrijk binnenvallen, ontpopt schuchtere leraar zich als verzetsheld. Met Charles Laughton en Maureen O'Hara.

BBC 2
11.40 High Sierra. Amerikaanse gangsterfilm uit 1941 van Raoul Walsh. Humphrey Bogart - sterk als altijd - als moordenaar die op de vlucht is voor het wettelijk gezag. Andere rollen voor Ida Lupino en Alan Curtis.

Nederland 2
14.15 The Treasure of Monte Christo. Britse film uit 1961 van Robert S. Baker. Slome film over drie avonturiers die op weg zijn naar een eiland waar een schat verborgen is. Ieder heeft een stukje van de kaart met daarop de ligging van het fortuin. Problemen dus. Met Rory Calhoun en Peter Arne.

Nederland 1
20.28 '1941'. Amerikaanse komedie uit 1979 van Steven Spielberg. Paniek in Los Angeles als er een Japanse onderzeeboot voor de kust wordt gesignaleerd. Speciale effecten zijn inderdaand speciaal. Verder is het allemaal net iets te. Met Dan Aykroyd en John Belushi.

● *Scène uit de Amerikaanse speelfilm '1941'. (Nederland 1 – 20.28 uur).*

RTL4
21.30 Housekeeping. Amerikaanse komedie uit 1987 van Bill Forsyth. Twee kinderen krijgen veel plezier als wilde tante bij hen komt inwonen. Met Christine Lahti en Sara Walker.

BBC 2
22.00 The Laser Man. Amerikaans-Hongkongse film uit 1988 van Peter Wang. Detective in New York zit achter gestolen laserstraal aan. Aardig. Met Peter wang en Marc Hayashi.

Duitsland 3 West
22.45 To Live and Die In L.A. Amerikaanse detective ao la Miami Vice uit 1985 van William Friedkin. Met William L. Peterson en Willem Dafoe.

Duitsland 1
23.05 Die flambierte Frau. Duitse film uit 1983 van Robert van Ackeren. Aardige film over vrouw die het saaie burgelijke bestaan inruilt voor een leven als call-girl. Met Gudrun Landgrebe en Mathieu Carriere.

BBC 1
24.00 Perfect. Amerikaanse Aerobicfilm uit 1985 van James Bridges. Journalist John Travolta voelt zich aangetrokken door de smakelijke Jamie Lee Curtis, een lenige gymnastieklerares.

RTL Plus
2.05 The Last Flight. Amerikaans melodrama uit 1983 van Fred Williamson. Salsazanger wil bokskampioen worden. Met Willie Colon en Ruben Blades.

radio

Radio 1
7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.04 Hans Brinker. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.55 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert. 11.15 In de schaduw van de meesters. 12.00 Barokconcert. 12.30 Stemmen, opera- en belcanto. 13.00 Nws. 13.02 4-Luik. 14.00 Kerkmuziek van W.A. Mozart. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Moet je horen. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum. 19.00 Voorbij de tijd. 20.00 Nws. 20.02 Forum. 20.15 AVRO-Concertavond: Nieuw Sinfonietta Amsterdam met altviool. 22.00 Opera Magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Weten of vergeten. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 Thuis in Geldzaken. 15.30 Mythen en bewustzijn. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Grieks voor beginners. 21.00 Britse en Amerikaanse literatuur. 21.30-22.00 Japan na 1945.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag met agenda. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Groene Golf. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma over kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Aktuele amusementsmuziek uit Duitsland voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, muziekprogramma waarin ook plaats voor een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazzkaffee. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
6.35 Radiofrühstück (7.15 Wunschkasten; 8.30 Agenda). 9.00 Nieuws. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (met om 12.00 agenda voor Duitstaligen in Brussel; 12.15 agenda voor het Ostkanton; 12.30 BRF Aktuel). 13.00 Frischauf. 14.00 Nieuws. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-International. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- en koormuziek.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Morgenmagazin. 9.00 Radio-Shop. 12.00 RTL Mittag. 14.00 RTL-Café. 15.00 Feierabend. 18.00 Neues aus Kino, Video, Musik. 21.00 Je t'aime. Magazin mit sanfter Musik zum kuscheln, schmusen und träumen. 24.00-4.00 Radio Nacht.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (Elk half uur weerbericht; elk uur nieuws). 8.55 Overpeinzing. 9.05 Der Musikpavilјon. 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws en Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Oude en nieuwe carnavalsschlagers. 17.00 Nieuws; Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-04.00 ARD Nachtexpress.

RTL4 in het afgelopen jaar veruit favoriet

Nederlander keek 851 uur televisie

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Een gemiddelde Nederlander keek in 1991 851 uur naar de televisie. Per dag komt dat neer op zo'n twee uur en twintig minuten. Dat blijkt uit een jaaroverzicht van de afdeling Kijk- en Luister Onderzoek (KLO) van de NOS. Volgens deze cijfers is RTL4 veruit de populairste zender. Van de 851 uur tv-kijken werd maar liefst 233 uur besteed aan RTL4-programma's.

Ter vergelijking: volgens cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek besteedde een Nederlandse man (van 12 jaar of ouder) in 1987 dagelijks gemiddeld 3 uur en twintig minuten aan beroepsarbeid. Een uur meer dus dan aan tv-kijken. Vrouwen besteedden dat jaar 3 uur en 22 minuten aan huishoudelijke arbeid. Ook hier komt tv-kijken op de tweede plaats, gevolgd door beroepsarbeid (een uur en 22 minuten).

Van de publieke zenders bleek Nederland 2 het afgelopen jaar het populairst te zijn. Naar die zender werd in '81 gemiddeld 157 uur gekeken. Nederland 2 blijft daarmee Nederland 1 (147 uur) nipt voor. Nederland 3 scoorde altijd nog 103 uur over 1991.

Van de buitenlandse stations is blijkens het KLO-overzicht het Duitse RTL Plus het meest in trek. Deze zender werd het afgelopen jaar gemiddeld 28 uur bekeken. Hier komt het Nederlandstalige BRT 1 op de tweede plaats (21 uur), gevolgd door ARD (15), ZDF (13) en BBC 1 (12 uur).

Zap-zender

Het minst in de belangstelling stond het Italiaanse RAI UNO, dat over het hele jaar gemeten gemiddeld slechts 1 uur werd bekeken. Per maand is dat gemiddeld vijf minuten. Daarmee is RAI UNO bij uitstek de zapzender van het jaar.

Het Amerikaanse nieuwsstation CNN doet het - ondanks de belangstelling voor deze zender tijdens de Golfoorlog - echter niet veel beter. Gemiddeld had een Nederlander deze zender het afgelopen jaar vier uur aanstaan. Dat is per maand gemiddeld twintig minuten. Nog geen minuut per dag dus. Wel moet bij RAI UNO en CNN worden aangetekend dat niet alle kabelexploitanten deze stations doorgeven, waardoor hun gemiddelde zakt.

Na RTL4, Nederland 1, 2 en 3 blijkt de Nederlander de meeste tijd voor televisie te stoppen in het kijken naar de videorecorder. Maar liefst 57 uur werd gedurende het afgelopen jaar naar een videoband gekeken. Daarbij moet worden aangetekend dat slechts iets meer dan de helft van de Nederlanders de beschikking heeft over een videorecorder. Mensen die zo'n apparaat wel in huis hebben maken er dus veelvuldig gebruik van. Welke programma's van welke zenders in dat geval werden bekeken, vertelt het KLO-onderzoek niet.

Eén op de honderd Nederlanders is volgens de KLO-cijfers onverbeterlijk verslaafd aan het medium televisie. Deze mensen kijken per week 57 uur. Dat komt neer op een dagelijkse dosis televisie van ruim acht uur.

Over het avondtijdvak (18.00 tot 24.00 uur) gemeten blijkt RTL4 ook veruit marktleider te zijn. Het station haalde gedurende dat tijdvak 27 procent van de 'kijkers-koek' binnen. Ook hier komt Nederland 2 op de tweede plaats met 22 procent, gevolgd door Nederland 1 (20 procent) en Nederland 3 met 12 procent.

● RTL Plus is in Nederland de 'best bekeken buitenlandse zender' met o.a. sexfilms en veel show, zoals hier met Karl Dall en Bunny Sissi. Dit duo is inmiddels overgestapt naar 'concurrent' Sat 1.



TROS overtreedt in MCW-serie reclameregels

HILVERSUM – De TROS heeft afgelopen voorjaar in een aflevering van Medisch Centrum West reclame gemaakt voor één bepaald slaapmiddel. Dat heeft het Commissariaat voor de Media gisteren betoogd tijdens een hoorzitting van de commissie van deskundigen in Hilversum. In het programma, dat wekelijks door 3 tot 3,5 miljoen kijkers wordt gevolgd, schreef dokter Jan van der Woude één van zijn patiënten een slaapmiddel voor. Hij noemde daarbij de merknaam. Volgens het Commissariaat gebeurde dat in een onnatuurlijke dialoog. De wet laat niet toe dat in een verstrooiend programma merken worden genoemd.

Bij het Commissariaat zijn ook klachten binnen gekomen van artsen. Het schijnt te gebeuren dat patiënten na afloop van een aflevering van MCW naar de huisarts gaan om bepaalde middelen te vragen. Het Commissariaat verklaarde niet te weten of producent John de Mol in het onderhavige geval voor het vermelden van de naam is betaald door de fabrikant.

Volgens de TROS is geen sprake geweest van een wervende vermelding. De omroep voelt zich genoodzaakt de medische realiteit in de gaten te houden. Volgens directeur Den Daas is het daarbij onontkoombaar dat merknamen worden genoemd, anders zou de geloofwaardigheid van het programma worden aangetast.

Na het advies van de commissie van deskundigen beslist het Commissariaat of de TROS een boete wordt opgelegd.

'Wat ik laat horen is allemaal puur natuur'

Olga Lowina (66) jodelt voort

DOOR MONIQUE BRANDT

ROTTERDAM – Nog even en ze kan haar 55-jarig jubileum vieren. Olga Lowina, de ongekroonde jodelkoningin (66) staat al een flink stuk mensenleven lang op de bühne. Het jodelen is haar nog steeds niet vergaan. En wie dacht dat de jeugd het – vooral in de jaren vijftig zo populaire jodellied – niet meer waardeert, moet eens naar een optreden van de nog altijd zeer levenslustige dame gaan kijken. Of het nú het Amsterdamse Paradiso is, een Zoetermeerse discotheek vol opgeschoten pubers of het programma van Paul de Leeuw: ze krijgt het publiek plat, dat is zeker. „Ik weet ook wel dat die jongelui soms denken 'wat mot dat ouwe mens nog klaarmaken'. Maar als ik dan twee liedjes gezongen heb staan ze opeens mee te jodelen."



● Olga Lowina mag dan al 66 zijn, haar jodels zijn ècht en nog even krachtig als vroeger.

Jodelaarster Olga Lowina weet het nog als de dag van gisteren. De eerste keer dat zij moest optreden in de Amsterdamse poptempel Paradiso. Het moet in de jaren zestig geweest zijn. Ze heeft er inmiddels een stuk of tien optredens verzorgd en draait haar hand er nu niet meer voor om. Maar die eerste keer was ze stiekem toch wel nerveus. Voor het podium lagen de overwegend langharige hippies met glinsteroogjes en stickies op de smoezelige matrassen, prachtig uitgedost in witte gewaden en lakens met vreemdsoortige hoofdkappen of vettige bloemenvestjes. Af en toe steeg een zoetige walm op die langzaam richting podium dreef. Olga moest, met de toenmalige manager Gert Jan Dröge – ja, die van AVRO's Glamourland – over de uitgestrekte lichamen stappen om de bühne te bereiken. Ze verloor Dröge geen moment uit het oog; hij moest mee het podium op, want je wist immers maar nooit met die rare kwiebussen aan haar voeten. Na twee liedjes ging Dröge maar weer tussen het publiek staan, dat inmiddels massaal was verrezen. Een groot applaus weerklonk: Olga Lowina had gewonnen.

Live

Olga zingt nog steeds live. Want 'play back', daar hoef je bij haar niet mee aan te komen. De zangeres mag dan al 66 zijn, haar jodels zijn écht en nog even krachtig als vroeger. Haar 'elastieken' stembanden hebben in die jaren niets aan veerkracht ingeboet. Een microfoon heeft ze niet nodig, en als het moet zingt Olga Lowina zelfs een zekeringetje door.

Bij optredens laat ze ook altijd even een jodel horen zonder begeleiding van de muziekband. Zodat het publiek ook weet dat het allemaal puur natuur is. Want al klinkt technisch geluid nog zo goed, er gaat niets boven échte klanken. Soms wordt de gitaar erbij gepakt. Het publiek vindt het allemaal even prachtig. En die muziekband, tsja, dat is een noodzakelijk kwaad. Na de oorlog had je veel Tiroler kapellen in Nederland. Maar tegenwoordig vind je geen bands meer van het kaliber als de Tiroler Holzhackerbub'n.

In Tirol zelf wel, natuurlijk, daar ligt immers de oorsprong van het jodelen. Daar gaat de zangeres dan ook nog regelmatig heen om haar jodel tussen de bergen door te jagen. Daar, met die diepe echo's, klinkt-ie 't mooist. Die Oostenrijkers staan dan alleen maar een beetje verbaasd te kijken, die begrijpen niet dat een buitenlandse écht kan jodelen. Ze hield aan die bewondering zelfs een ereburgerschap van het plaatsje Steinach over.

Bergen

Toen de jonge Olga Helena Lewina Musters haar eerste schreden op het gladde showbizzpad zette, eind jaren dertig, had ze nog geen weet van de schoonheid van de Oostenrijkse bergen. Die zag ze pas voor het eerst in 1967. Het was er overigens prachtig, maar wel koud.

Vóór die tijd moest Olga het doen met ansichten en foto's uit tijdschriften. Met die platen als voorbeeld liet ze ook haar eerste Tiroler kostuum maken, in ruil voor een optreden op de textielfabriek in de buurt van woonplaats Boekelo. Later haalde ze haar jurken alleen nog maar uit Tirol, en soms uit Duitsland. Kort geleden kreeg ze zelfs nog een complimentje van mode-ontwerper Frank Govers.

De familie Musters woonde diep in het Tukkerse land, 'echt een huisje op de hei'. Haar vader werkte in de plaatselijke zoutfabriek. Met haar broers, die een bandje hadden dat cowboymuziek speelde, ging ze in de weekeinden mee naar optredens in de buurt.

Rage

Olga ontketende in de jaren vijftig een ware jodelrage in Nederland. Er waren Olga Lowinaschoentjes te koop, Olga Lowina-broodjes zelfs, en heel Europa vocht om optredens van Die Holländische Nachtigall. Met de Edelweiss Kapel, aangevoerd door John Woodhouse, was ze regelmatig op de radio te horen.

Het geheim? Haar liedjes waren simpel en dus makkelijk mee te zingen. En wie de teksten echt niet kon onthouden probeerde wat mee te jodelen.

Het was een toptijd, hevig gestimuleerd door de theateragent Lou Marti, met wie ze inmiddels was getrouwd. Lou maakte haar beroemd. Toen hij haar voor de eerste keer hoorde, het was ergens in Apeldoorn, wist hij dat ze het ging máken. Jodelen was iets nieuws, en dat moest hij hebben. Eerst werd haar naam maar eens veranderd: Olga Lewina werd Olga Lowina. Toen kwamen de contracten en de optredens. Voor de radio, voor de televisie, maar vooral in de altijd volle zalen. En Lou, die ook vedetten als Lou Bandy en Kees Pruis vertegenwoordigde, was er altijd bij.

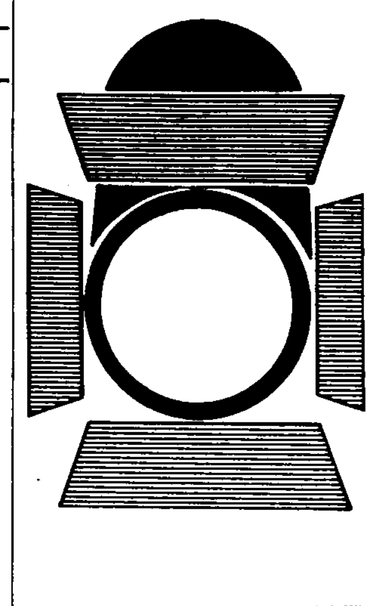
Ze gingen haar dus nadoen: er kwamen in Nederland tientallen jodelzangeresjes op. En ze verdwenen weer net zo snel. Want, Lou weet het zeker, Olga heeft één groot voordeel: er is er maar één zoals zij. Hij schreef er zelfs nog eens een liedje over.

'In elke plaats doen zij hun best
vormen tensaam' een Tiroler orkest
een meisje die wat jodelt mag er zijn
dan is er weer een jodelrefrein'

Nekslag

De opkomst van de Beatles, in het begin van de jaren zestig, was volgens Olga de nekslag van het jodelgebeuren in Nederland. De halve wereld liep opeens rond met lange haren in Beatlejurken – zelfs haar eigen dochter – en het publiek taalde jarenlang niet meer naar Olga's jodels. Het zorgvuldig opgebouwde jodelimperium stortte jammerlijk in. Voorgoed, zo leek het. Jarenlang was het stil rond de zangeres, todat in 1970, na een optreden bij de KRO-radio, de aanbiedingen weer binnen begonnen te druppelen.

Ja, nog één keer brak de storm los, in 1967 na een optreden in het VPRO-programma Hoepla. Die beruchte uitzending, welteverstaan, waarin Phil Bloom uit de kleren ging. Honderdvijftig gulden zou Olga krijgen, voor het zingen van één liedje in het toen zo populaire programma. Zo'n aanbieding laat je toch niet schieten in zo'n stille tijd? Alleen, ze hadden haar niet verteld wat er te gebeuren stond. Olga stond te jodelen, toen Phil opeens haar krant liet zakken, en volledig in haar 'blote niksie' voor de camera's zat. Ze moet er nog om lachen. Achteraf schreven geschokte journalisten dat niet de boezem van Phil Bloom of het Zen-boeddhisme van Simon Vinkenoog, maar het gejodel van Olga Lowina het meest shockerende programma-onderdeel was...



Prix Jeunesse

HILVERSUM – De werkgroep Jeugd van de NOS heeft de Nederlandse nominaties voor de Prix Jeunesse in München (4 juni 1992) bekend gemaakt. De Prix Jeunesse is het internationale televisie-festival voor kinder- en jeugdprogramma's (3 tot 17 jaar). Opvallend bij de Nederlandse inzending van dit jaar is dat de AVRO met twee jeugdprogramma's wordt vertegenwoordigd: 'Het Duinkonijn' (poppen-animatieserie) en 'Een huismuis' (aflevering uit de dramaserie 'Kinderen van waterland').

Service-nummer tv-serie Medisch Centrum West

Van onze rtv-redactie

AALSMEER – Kijkers hoeven binnenkort niet meer thuis te blijven voor de tv-serie Medisch Centrum West. De TROS wil in ons land, in navolging van RTL4, óók een 06-nummer voor fanaten, die één of meerdere afleveringen hebben gemist. De TROS bestrijdt overigens dat RTL4 als eerste omroep met een 06-nummer van start is gegaan.

„We hebben al geruime tijd zo'n nummer voor de tv-dokter," aldus de TROS. Het idee van die 06-lijnen is overgewaaid uit Amerika. Momenteel is het ook een groot succes in Duitsland en Frankrijk. Niet alleen kijkers, die een aflevering van hun favoriete serie hebben gemist, maar ook zij die last hebben van geheugenverlies, wilen nog wel eens graag een 06-nummer draaien.

RTL4 heeft er sinds september twee, die de kijkers van de series Goede Tijden Slechte Tijden en Twin Peaks op de hoogte houden. De fans kunnen rustig een aflevering missen. Op straffe van 50 cent per minuut, een video is op termijn goedkoper. „Velen draaien de nummers toch," laat de woordvoerder van RTL4 weten. „De lijnen worden dagelijks door duizenden mensen gebeld."

De commerciële omroep onderzoekt op dit moment de mogelijkheden de service uit te breiden. „We zijn aan het kijken, maar de markt is nu ook weer niet zó ontzettend groot. 06-lijnen gaan nog steeds een beetje gebukt onder het seximago." Is het voor RTL4 wellicht ook commercieel interessant naast de advertentieverkoop geld met telefoonlijnen te verdienen? Volmondig beaamt de woordvoerster: „Jazeker."



● Scène uit de jongste aflevering van Medisch Centrum West met Bram van der Vlugt en Anja Winter.

La Cinq vraagt faillissement aan

Franse tv-zender ontslaat 570 medewerkers

Van onze verslaggever

PARIJS – De Franse commerciële televisiezender La Cinq dreigt te verdwijnen. De directie van het bedrijf heeft deze week haar faillissement aangevraagd. Ruim 570 van de 820 medewerkers, onder wie vrijwel alle journalisten, is al ontslag aangezegd.

La Cinq, een voormalige staatszender die enkele jaren geleden geprivatiseerd is, verkeert in ernstige financiële moeilijkheden. Vorig jaar leed de zender een verlies van ruim 1,2 miljard francs (zo'n 400 miljoen gulden) op een omzet die nauwelijks groter was.

De directie heeft het faillissement aangevraagd omdat een van de vier grote aandeelhouders, het mediaconcern Hachette, niet langer bereid is de gigantische verliezen voor haar rekening te nemen. De groep Hachette verkeert zelf in grote moeilijkheden. Hachette heeft een schuld van ruim 10 miljard francs op een omzet van 30 miljard francs.

Berlusconi

La Cinq is in handen van een viertal aandeelhouders die elk 25 procent van de aandelen in bezit hebben. Van hen is de Italiaanse mediabaron Silvio Berlusconi, onder andere de eigenaar van AC Milan en diverse Italiaanse zenders, de enige die nog vertrouwen in La Cinq heeft. Maar Berlusconi mag volgens de Franse mediawet geen groter belang in de zender nemen.

De curator van de Parijse handelsrechtbank zal dus minstens drie andere grote aandeelhouders moeten vinden om de zender nog te kunnen redden. Die kans lijkt erg klein omdat La Cinq tot nu toe niet op heeft kunnen boksen tegen de commerciële zender TF1 en tegen de twee staatszenders A2 en FR3. TF1 trekt bijna veertig procent van de kijkers en haalt de grootste reclameomzet binnen.

La Cinq moest het doen met amper zestien procent van de totale Franse televisiereclame. Vanwege de moordende concurrentie in het Franse medialandschap zijn de winstmarges bovendien gering.

Kansen

Het personeel van La Cinq gelooft nog steeds dat het mogelijk moet zijn om de zender te redden. De vakbonden hebben enkele weken geleden al het idee geopperd om van La Cinq weer een publieke omroep te maken, maar daar voelt de Franse regering niets voor. Die legt al geen geld bij op de zenders A2 en FR3.

Een inmiddels opgericht steuncomité heeft voorgesteld om de zender in handen te geven van het personeel en een groep onafhankelijke produktiebedrijven. Als La Cinq verdwijnt is dat namelijk ook een zware slag voor enkele tientallen onafhankelijke producenten. Die hebben nog ruim 300 miljoen francs tegoed van de zender.

Volgens een woordvoerder van de producenten dreigen verschillende bedrijven het loodje te leggen als de zender verdwijnt.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGWAGENS

Nic Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10, Kerkrade. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

APK-KEURINGEN

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferweg 8, Voerendaal, 045-752888.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CD en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

AUTO-ACCESSOIRES

SAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Schelsbergerstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, apk-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.
's Zaterdags gesloten.

ROUWETTE autobanden

Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

AUTOBEDRIJF

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 515777*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 372882*.

Bij Denny kijken is kopen!
Alle typen bedrijfsauto's, bestellers en bussen, minibusjes, kleine bestellers, open laadbakken, meubelauto's in alle typen en prijsklassen. Ook diverse luxe auto's, stationcars. Te veel om op te noemen. Denny Klassen b.v., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

AUTOLEASING

Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting
Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Autorijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418

Autorijschool Sjef Dörenberg Heerlen 045-213735

Autorijschool Piet Hillebrand Kerkrade 045-415597

Autorijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772

Autorijschool Kubben Schimmert 04404-2339

Autorijschool Winthagen Simpelveld 045-443252

Autorijschool Simons Vaals 04454-2443

Autorijschool Peter Koldeikoren Voerendaal 045-750995

AUTOSCHADE

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 1 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A, Sittard. 046-522424. Zandstraat 58, Montfort. 04744-2345.

BEVESTIGINGSARTIKELEN

SPIEZO

Akerstr.-N. 288-290, Hoensbroek, 045-222333. Stalen, roestvrijst., messing enz. bouten, moeren in metr., metr. fijn, u.n.f., u.n.c. en ww-draad. Tevens inbusbouten, houtschroeven, plaatschr., ankerwerk v. muurbevest. enz. Meest uitgebr. ass. in Limburg.

BOUWMACHINES

BBIS v/h Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt méér dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

BOUWMATERIALEN

Steenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 046-512481.

C — COMPUTERSERVICE

BORSU Limburg
Budgetvriendelijke bedrijfsautomatisering. Telefoon 045-210419, Ganzeweide 127, 6413 GD Heerlen.

D — DANSSCHOLEN

Bel nú 045-455609
en informeer naar een van de vele gezellige danscursussen van dansschool Lotus, Heerlen en Kerkrade.

DRUKKERIJ

Drukkerij L'Ortye b.v.
Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedrukw. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk.... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964.

E — ELECTR. ONDERDELEN

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

Onderdelendepot Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

ELEKTRO-INSTAL.BEDRIJF

Elektro Bemelmans
Aanleg, reparatie en onderhoud van elektro-installatie. Unolaan 33, H'heide, tel. 045-212330.

F — FOTOSPECIAALZAKEN

filmpost — DAT KLIKT!

Brunssum 045-254166; Geleen 046-746089; Heerlen 045-719484; Kerkrade 045-451598; M'tricht 043-620770; Sittard 046-525363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

G — GEVELREINIGING

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

GLASREPARATIES

glasservice — GLAS INGESLAGEN GRATIS BELLEN 06-0...

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

H — HOUT EN BOUW

Houtindustrie Pelzer BV
Emball.-, pallet-, verpakkings- en stophout; eike-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

K — KEUKENS

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 046-747905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

Vossen Keukens
Showroom-magazijn: Elkenderweg 77, Heerlen. Design-studio: Kerkplein 46. Tel. 046-717...

VOSSEN KEUKENS
Design-studio: Glaspaleis, Kerkplein Heerlen. Stijlkeukens: Elkenderweg 77, Heerlen.

KEUKENS EN BADKAMERS

CEMA
Geleen-Oud, Lindenstr. 216, 046-... Stijl- en sanitair, keukenbalen - sanitair.

KUNSTSTOF RAMEN

Gebr. Bolten
Tel. 043-641293. Kunststof ramenfabr. sinds 1973, Timmerfabr. sinds 1924. Showroom Broekhoven 1, Geulle-Meerssen.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

Kunststof Kozijnen ...
Kunststof ... deuren, schuifpuien en ... Tochterweg 7, Brunssum. Tel. 045-251045.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans B.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, waterontharders, ... Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-712265.

MODELLENBUREAU

modellenburo — fashion style
Winckelsstraat 30 — 6467 BM Kerkrade

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman, fotomodel, host-/hostess. Info: 045-422424.

N — NAAIMACHINES

Naaimachinehandel VELDMAN B.V.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-748480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

ONDERH./SERV. GASTOESTELLEN

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

PLAFONDS

Wand- en plafondstudio Plafondbouw Kerkrade/Landgraaf b.v.
Sperwerweg 28, industr.terrein Abdissenbosch, Landgraaf. Tel. 045-320840. Verk. part. ma.-vr. 9-17 uur, za. 10-14 uur.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een passende oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouwdeuren en wandkastsystemen op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Haefland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

PLAFONDBOUW

Plafondbouw Systeemplafonds ...
Al uw interieurwerken uit één hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, stoudiek, verlichting, blinden en buitenzonwering. Voor inl. industriestr. 7c Nuth. 045-245... industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243963. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

POSTZEGELHANDELAAR

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

R — ROLLUIKEN

Jage-Kerkrade
Rolluiken en zonwerlogen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Mithra-Hercal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

MICA zonwering
Rolluiken ★ jaloezieën ★ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

SIMI rolluiken
Nergens voordeliger. Op 't Bergske 9 Landgraaf. 045-317344. Schoutstr. 32 Brunssum. 045-252494 bgg 315484.

RIJWIELZAAK

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50, Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,–. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

S — SCHILDERSBEDRIJVEN

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127. 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

SCHOENHERSTELLERS

Hakkenbar De Bongerd 718432
Bongerd 18, Heerlen, het adres voor al uw schoenreparaties, sleutels en onderhoudsartikelen.

SCHOONMAAKBEDRIJVEN

Ros Cleaning Service
Voor alle schoonmaakwerkzaamheden, reiniging van transportmiddelen, graffitiverwijdering etc. Tel. 046-374512, Fax 046-375597.

deGast

Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-443454.

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v., ontkalk. waterield., geiser, boiler, gas-/waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

STICKERS

STICKERS NODIG ?
voor apparaten, auto's, fietsen, machines, veiligheid.
LETAS STICKERSERVICE
P.B. 32018, 6370 JA Landgraaf
Tel.045-312580 Fax045-...

TEGELS

Unieke tegelcollectie tegen betaalbare prijzen.

Nieuw — Nieuw

HILHORST bv TEGELWERKEN

Showroom: Stationsstr. 29 Simpelveld. Tel. 045-444542. Openingstijden: 13.00 t/m 17.00 uur ma. t/m vrij. Zaterdags 9.00 t/m 15.00 uur. Wandtegels vanaf ƒ 12.95 incl. BTW - Vloertegels vanaf ƒ 18.00 incl. BTW. Tevens kunnen wij uw tegelwerk ook aanbrengen.

TUINCENTRUM

Groencentrum Bok - tel. 21536...
Bloemisterij ☆ hoveniersbedrijf ☆ tuincntr. en architectuur. Vraag vrijbl. tuinadv. Uterweg 117, Heerlen-Nooi...

V — VERANDA'S/DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan, thermoclear. Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

ERKENDE VERHUIZERS
dat pakt altijd goed uit

Schoenmaekers Verhuizingen b...
Ridderweg 47, Heerlen. 045-411281. Fax: 414096.

Stikkelbroek Verhuizingen b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen 045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv
045-210...

VIDEOTHEEK

Vicaf's „Eroland Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop van erotische videofilms. Sittard, Stationsstr. 31. Maastricht, Via ... 105, Brusselse Poort. Heerlen, winkelcentr. H'heide (achter Aldi) 22198...

WONINGINRICHTING

JOHN WETZELS WONINGINRICHTING

J. Wetzels Woninginrichting
Enorme keuze tapijt-vinyl, gordijnen, vitrages, valletjes. Tapijt gratis gelegd, gord. op mt. maken. Spoorsingel ... Hrl. Tel. 045-727166.

Z — ZONWERING

Venetian Blinds Kerkrade BV

Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en rol. in alu. staal + ... Kipstr. 30-32, Kerkrade. 045-4534...

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Woensdag 8 januari 1992 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719 RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Sinds invoering certificaten in Heerlen

Meer aangiften van fietsendiefstallen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het aantal aangiften van fietsdiefstallen in Heerlen is, sinds de politie dit jaar is begonnen met het uitreiken van aankoopcertificaten aan gedupeerden, gestegen. Zoals bekend kunnen gedupeerden in het bezit van een dergelijk certificaat van de politie een fiets terugkopen. De actie is echter alleen van toepassing op rijwielen die zijn gestolen ná 1 januari van dit jaar. Een rijwiel is geregistreerd als de soort, kleur en graveercode bekend zijn, alsmede het merk en het frame- of verzekeringsnummer.

Rechercheur H. Crijns laat weten dat de politie met de actie niet uit is op winst: „We maken liever een benadeelde gelukkig, dan dat we de fietsen verkopen aan de rijwielhandel. Maar vaak ontbreekt er aan de fietsen een onderdeel, zodat de kopers dat moeten aanschaffen. De rijwielhandel verdient er dan toch aan." De kritiek van rijwielhandelaars op de actie vindt hij daarom overdreven.

De prijzen die de politie hanteert liggen onder de gangbare prijzen. „Als we een mountain-bike van 1600 gulden hebben, dan verkopen we die voor 220 tot 250 gulden. Maar die is dan wel in licht beschadigde toestand", aldus de agent.

Voor valse aangiften is Crijns niet bang. „We hebben snel genoeg door wanneer iemand een valse aangifte en dat is een strafbaar feit doet."

Leids archeoloog in brief aan Provinciale Staten:

Grindwinning dodelijk voor 'Bodemarchief'

MAASTRICHT – Door nieuwe grootschalige grindwinning in het Maasdal gaat een flink deel van het Limburgs 'bodemarchief' uit de prehistorie, Romeinse tijd en middeleeuwen naar de knoppen.

Dit zegt conservator drs Leo Verhart van het Rijks Museum van Oudheden te Leiden. Hij heeft zijn ongenoegen daarover in een brief aan Provinciale Staten van Limburg kenbaar uiteengezet.

Verhart is geschrokken van het plan om grindwinning te combineren met natuurontwikkeling waardoor nog eens duizenden hectaren verloren gaan. "Met geen woord wordt gerept over de archeologische waarde van het gebied", zegt hij. De conservator pleit er voor het bodemarchief zoveel mogelijk intact te laten omdat aantasting onomkeerbaar is. "Een natuurgebied kan weer ontwikkeld worden, maar een archeologische vindplaats nooit meer". Hij wijst er op dat het merendeel van de archeologische vindplaatsen in Limburg al in meer of mindere mate is aangetast door bouwactiviteiten, ontginningen en bij het ploegen van akkers. Voor de gebieden in Limburg, die voornamelijk uit dekzand bestaan, kan er van uit gegaan worden dat in die delen waar de mens actief is geweest gedurende de laatste eeuwen, geen enkele archeologische vindplaats ongestoord is gebleven. De enkele nog niet aangetaste vindplaatsen liggen in beschermde natuurgebieden. "Dit weinig rooskleurige beeld van ons bodemarchief wordt nu nog verder verslechterd door de aankondiging dat ook in het dal van de Maas ontgrond gaat worden".

Midden-Limburg

De grindwinning in Midden-Limburg heeft vele vondsten opgeleverd uit de steen-, brons- en ijstijd zoals botten van mensen, romeinse nederzettingen en zelfs een paar handen en slagtanden van mammoeten. De voorwerpen liggen in musea of bij verzamelingen van amateur-archeologen.

Het is natuurlijk heel leuk om die dingen in musea te hebben, maar we moeten ons realiseren dat het losse vondsten zijn. Door de grindwinning zijn die vindplaatsen verwoest en zijn de spullen nooit in een context bestudeerd. Het interessante van de vindplaatsen in het Maasdal is nou net dat ze ongeschonden onder dikke klei-afzettingen liggen. Als deze plaatsen ontgrond worden dan is het zaak dat archeologen de tijd krijgen om hun werk te doen. We verwachten dat de nederzettingen in het Maasdal ongeschonden zijn. Botten, zaden die men dan vindt geven een schat aan informatie over de economie uit die tijd", aldus Verhart.

Hij pleit er bij Provinciale Staten voor dat de belangen van de archeologie worden gewogen in het op te stellen milieu-effectenrapport.

Zie verder pagina 13

● **Nieuw grindakkoord is 'onderhandelbaar'**

● *Het beeld van de Sterre der Zee wordt nog dagelijks vereerd door honderden mensen die in haar kapel een kaarsje opsteken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Tocht door bisdom zoals 40 jaar geleden

Sterre der Zee gaat weer op reis

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Het 'genadebeeld' van de Sterre der Zee dat staat opgesteld in de kapel van de O.L.Vrouwebasiliek, gaat, zoals veertig jaar geleden, weer een reis maken langs de dekenaten van het bisdom. De rondtocht begint op 1 februari in Roermond, de dag voor Maria Lichtmis. Op 12 juli vindt de afsluiting plaats in het dekenaat Maastricht.

De dekenaten Geleen en Schinnen hebben laten weten geen prijs te stellen op het bezoek van het genadebeeld. De dekenaten Heerlen, Echt en Weert moeten nog een datum vaststellen.

Veertig jaar geleden is op initiatief van de toenmalige 'vaderbisschop' mgr G.Lemmens een tocht met het beeld gemaakt van kerk tot kerk door heel het bisdom, zelfs in gevangenissen werd het beeld opgewacht en vereerd. Paters Passionisten zorgden voor de liturgische begeleiding. Het beeld werd gedragen door de broeders van de Beyart. Op 15 augustus van dit jaar is het tachtig jaar geleden dat de Maastrichtse madonna plechtig werd gekroond door de bisschop van toen mgr Drehmanns. Voor de huidige pastoor R.Wagenaar van de O.L.Vrouweparochie in Maastricht zijn die historische gebeurtenissen aanleiding om het genadebeeld nog eens dicht bij de mensen te brengen. 'Op een eigentijdse en bescheidener manier dan destijds,' zegt de pastoor nadrukkelijk bij. „Het kan een nieuwe impuls betekenen voor het geloofsleven in het bisdom. Daarnaast zal zo'n rondtocht vooral oudere mensen aanspreken die nog mooie herinneringen hebben aan de rondgang van veertig jaar geleden." Het is niet de bedoeling van bisschop Gijsen om zoals mgr Lemmens indertijd bij alle bezoeken aanwezig te zijn.

Programma

Het programma van de rondgang ziet er momenteel als volgt uit: 1 februari Roermond; 15 februari Horst, 15 maart Susteren, 22 maart Meerssen, 29 maart Gennep, 5 april Venlo, 2 mei Sittard, 3 mei Thorn, 10 mei Gulpen, 23 mei Helden, 24 mei Heythuysen, 30 mei Venray, 31 mei Tegelen, 20 juni Brunssum, 28 juni Landgraaf, 5 juli Kerkrade, 12 juli Maastricht.

Frans Freesen: 'Ik spreek geen woord dialect'

Amsterdammer prins in wijk Nieuw-Einde

Van onze verslaggever

PURMEREND/HEERLEN – Stomverbaasd keken de carnavalvierders elkaar aan toen in café-restaurant Varenbeuk de in Purmerend woonachtige Frans Freesen werd uitgeroepen tot prins van De Jonge Böck. Als Frans II regeert hij dit seizoen over de Heerlense wijken Nieuw-Einde en Versiliënbosch.

De afdelingschef van een Amsterdamse bakkerij spreekt geen woord Limburgs dialect. „Geen probleem", zegt de 42-jarige heerser van de Böck. „Ik versta het taaltje met zachte g vrij goed en dat is toch het belangrijkste".

Met de uitverkiezing ging zijn grootste wens in vervulling. De 'Hollander' zit er dan ook geen moment mee dat hij drie maanden lang elk weekeinde 460 kilometer rijdt om een activiteit van 'zijn' carnavalsvereniging bij te wonen.



● *Amsterdammer Frans Freesen uitgeroepen tot prins van De Jonge Böck in de Heerlense wijk Nieuw-Einde.* Foto: HENRY PETERS

Freesen: „Hoe ik Nieuw- Einde terecht kwam? Achttien jaar geleden bracht ik voor het eerst mijn vakantie door in pension Bergrust in Valkenburg. De eigenaar, Pierre van Hattum, haalde mij over om eens carnaval te vieren bij zijn vereniging in Nieuw-Einde. Ik werd meteen opgenomen door dat gezellige clubje en na drie jaar werd ik gepolst voor het Raad van Elven-lidmaatschap. Daarna ging het allemaal heel snel. Ik werd bestuurslid en kreeg zo'n vreemd schuitje op mijn hoofd. Ik heb me al die tijd beschouwd als een van hen. Dat gevoel van 'wat moeten wij met zo'n Hollander in de club' heb ik nooit gehad. Ik was altijd één van hen."

Frans Freesen heeft met zijn werkgever kunnen regelen dat hij de komende maanden werkt van dinsdag tot en met vrijdag. „Op die manier hoef ik niet op zondagnacht met vrouw en kinderen van Heerlen naar Purmerend te rijden. Ik overnacht in de weekeinden met mijn gezin in pension Bergrust en dat kan alleen dank zij een prima band die ik heb met eigenaar Van Hattum."

Zondag staat Frans II weer in het middelpunt van de belangstelling. Want dan recipiëert de nieuwe prins van 17.30 tot 20 uur in café-restaurant Varenbeuk. „Maar het hoogtepunt in mijn regeringsjaar als prins moet de optocht op maandag 2 maart worden. Want dat is carnaval in Limburg op zijn best. Iedereen, groot en klein maakt plezier en danst met elkaar. En dat is in Amsterdam wel anders. Daar betekent carnaval vieren zich zo snel mogelijk laten vollopen en dikijls nare dingen doen..."

Landgraaf wil meer bezuinigingen GGD

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf zal de begroting van de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst Oostelijke Mijnstreek niet goedkeuren. De raadscommissie Welzijn nam gisteravond een collegevoorstel van die strekking over. Landgraaf vindt dat de GGD te weinig bezuinigt.

„Als Landgraaf in het algemeen bestuur van de GGD tegen de begroting stemt, zal dat praktisch niet veel effect hebben", zei wethouder Thei Gybels, „maar de GGD moet een duidelijk signaal krijgen dat er bezuinigd moet worden."

Dat is volgens Landgraaf onontkoombaar. Gybels: „Als we moeten bezuinigen op lokale voorzieningen, moeten ook regionale voorzieningen een bijdrage leveren."

GGD-directeur R. Hagenouw heeft gedreigd met het schrappen van bepaalde diensten in Landgraaf, maar Gybels zei dat dat wel zal meevallen. „Als elf van de GGD deelnemende gemeenten de begroting goedkeuren, geldt die ook voor Landgraaf. In de dienstverlening verandert er dan echt niets."

Gybels toonde zich verbolgen over het gebrek aan medewerking bij de GGD. „Suggesties om bijvoorbeeld efficiënter te werken zijn gewoon niet opgepikt."

Veel kritiek uitte de commissie op de uitlatingen van directeur Hagenouw, afgelopen zaterdag in deze krant. „De directeur van de GGD is in dienst van de gezamenlijke gemeenten. Dan is het niet gepast om via de krant te proberen de raad van Landgraaf tot een bepaald standpunt te bewegen. Hagenouw had zich tot het bestuur van de GGD moeten richten", zei Rob Silvertand (fractie Gulpers).

Harry Erkens (Burger Belangen Landgraaf) vond Hagenouws verwijt dat Landgraaf erg laat komt met de kritiek sterk overdreven. „Landgraaf heeft in september al en ook in de maanden daarna de GGD laten weten dat we niet tevreden waren over de voorgestelde begroting."

Wethouder Gybels tilde minder aan de manier waarop de GGD zijn kritiek naar buiten bracht. „Formeel was het misschien juister geweest als directeur Hagenouw het via het GGD-bestuur had gespeeld, maar ik wil daar geen punt van maken. Dat zou de sfeer maar onnodig vertroebelen."

Landgraaf gaat nu inventariseren aan welke GGD-diensten Landgraaf behoefte heeft. De GGD zelf werkt aan een onderzoek naar de taken van de GGD en de omvang daarvan. Daaruit moet een standaardpakket rollen, waarop elke gemeente aanvullende afspraken met de GGD kan maken.

Valse duizendjes in omgeving Aken

Van onze verslaggever

AKEN – In Aken en omgeving zijn de laatste tijd opvallend veel valse biljetten van duizend mark opgedoken. De politie van Aken heeft in middels de drukkerij van de vervalsers achterhaald, maar wil in het belang van het onderzoek nog niet vertellen waar precies. Duidelijk is evenwel dat deze zich niet in Duitsland bevindt en dat er zeker drieduizend valse briefjes in beslag zijn genomen. De valse biljetten zijn al sinds oktober vorig jaar in omloop.

Ze duiken vooral op in warenhuizen, kledingzaken en bij benzinestations. Volgens Siegfried Leyendecker van de Akense politie zijn de briefjes nauwelijks van de echte de onderscheiden.

„Ze zijn zeer goed nagemaakt," aldus Leyendecker. „Ik raad de mensen aan het watermerk van de duizendjes goed te controleren. Dat is er bij de valse briefjes opgedrukt, terwijl het bij de echte biljetten in het papier is verwerkt. Dat kan trouwens worden gecontroleerd als het briefje tegen het licht wordt gehouden. Dan pas zie je het merk."

De valse duizendjes hebben bovendien een 'veiligheidsstrook' die ook op het papier is gezet. Bij echte biljetten is dit in het papier verwerkt. Leyendecker: „Dat is weer te controleren door het biljet op de betreffende plaats een stukje in te scheuren. Alleen dan is dat strookje te ontdekken."

De politie waarschuwt met name winkeliers voor de valse biljetten. Ze duiken vaak op wanneer iemand op zaterdag een klein bedrag aangekocht, dan moet men oppassen. Ik zou in dit geval de betrokken klant naar de bank verwijzen. Daar moet-ie zijn geld maar wisselen."

Overvaller gepakt in België

MAASTRICHT – De overvaller die het tankstation Q8 aan de Cabergerweg te Maastricht maandagavond overviel, werd gisteren in het Belgische Mol door de Rijkswacht aangehouden. Hij heeft een bekentenis afgelegd.

De cassière van het tankstation zag die avond omstreeks 20.10 uur de bestuurder van een lichtblauwe Opel Corsa met een Belgisch kenteken benzine tanken. Bij het afrekenen wachtte de man totdat de andere klanten het tankstation verlaten hadden. Hij bedreigde vervolgens de cassière met een mes en deed een greep in de kassa. De buit bestond uit enkele honderden guldens.

Op dezelfde avond deed bij de Rijkswacht te Genk een vrouw aangifte van haar gestolen auto. Zij had twee lifters meegenomen die haar even later in Heusden-Zolder een mes onder de neus hielden en haar daarna uit de auto zetten.

Aan de hand van het gedeeltelijk genoteerde kenteken bij de overval werd het volledige kenteken van de auto bekend. Omstreeks 10 uur gisterochtend kon de Belgische politie twee personen aanhouden die zich nog steeds in dezelfde auto bevonden. Het waren een 25-jarige inwoner uit Beringen en een 26-jarige inwoner uit Beverloo. Een van beiden bekende volgens de politie de overval in Maastricht.

Motorbende in Duitse regio

AKEN – De Duitse politie denkt dat een motorbende de regio Stolberg, Düren en Monschau onveilig maakt. Afgelopen maandag vond voor de achtste maal in een half jaar tijd een bankoverval plaats, waarbij telkens twee mannen op een motorfiets waren betrokken. De laatste overval vond plaats in het plaatsje Höfen bij Monschau. Twee gewapende mannen in legerjack dwongen het aanwezige personeel van het Kreisparkasse-filiaal op de grond te gaan liggen. Eén personeelslid moest geld uit de kassa nemen en in een plastic zak stoppen. Met ruim vijftigduizend gulden gingen de rovers er per motorfiets vandoor. Alle zeven voorgaande bankovervallen in de regio werden volgens hetzelfde scenario uitgevoerd. Telkens ging het om twee overvallers met een lengte van 1.75 meter, gekleed in een legerjack. Steeds weer werd bij de vlucht gebruik gemaakt van een gestolen motor van het merk Yamaha. De totale buit van de reeks overvallen bedraagt inmiddels ruim een half miljoen mark. Het politie-onderzoek heeft tot nu toe weinig opgeleverd. Getuigen weten alleen nog te melden dat de rovers een dialect spraken dat in de regio Düren-Eifel-Aken wordt gebruikt.

Rechtbank wacht op rapport CAD

ROERMOND – Zodra het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs een rapport heeft uitgebracht, wil de Roermondse rechtbank de zaak tegen de van drughandel verdachte Marcel S. verder behandelen. Rechtbankpresident mevrouw Mertens schorste gisteren de zaak voorlopig tot dinsdag 4 februari. De 38-jarige verdachte uit Roermond zei herhaaldelijk tijdens de zitting dat hij graag een einde wil maken aan een drugverslaving die al 20 jaar duurt. Hij verblijft op dit moment op de drugvrije afdeling van het Huis van Bewaring in Maastricht. Marcel S. bekende dat hij drugs had verkocht in zijn kennissenkring in de periode van april tot en met september 1991.

Slechte kwaliteit heroïne in Echt

ECHT – Een 27-jarige man verloor gisteren in Echt bijna het leven na een shot heroïne van zeer slechte kwaliteit. Slechts door snel ingrijpen van een arts en ambulancepersoneel kon zijn leven gered worden. De harddrug die in Echt was gekocht is waarschijnlijk vermengd met andere stoffen. Het bleek echter niet meer te achterhalen wat de samenstelling van de drug was. De persoon werd 's middags aangetroffen aan de Zilverstraat. Het bleek om een in Frankrijk wonende man te handelen met de Nederlandse nationaliteit.

Jaar cel voor diefstallen

ROERMOND – Conform de eis van de officier van justitie is J. uit Roermond veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf voor een drietal diefstallen. Ook de civiele vordering van 1500 gulden werd toegewezen. De man brak in om aan geld te komen voor drugs. Hij was weer een tijdje op het rechte pad toen hij terugviel in zijn oude levensstijl waarin drugs een grote rol spelen.

Met vreugde en dankbaarheid geven wij u kennis van de geboorte van onze zoon en mijn broertje

BART

Jos en Heidy Slangen
Kim

Handvorm 1
6372 DK Landgraaf

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

CHARLOTTE MARIE-CLAIRE

Y.M. Loyson-Ruijs
J.P.M. Loyson

6 januari 1992
Vlotstraat 11, 6417 CA Heerlen
Voor bezoek gaarne bellen.

---

†

Na een leven vol liefde en eenvoud hebben wij, met respect en diepe bewondering voor zijn geloof en wilskracht, in zijn eigen vertrouwde omgeving, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Harry Feuler

echtgenoot van

Mia Knarren

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 71-jarige leeftijd.

Beek: Mia Feuler-Knarren
Puth: Familie Aloïs-Feuler
Monique en Marcel
Daniëlle en Franco
Michel
Rijgelshoven: Familie Bauer-Feuler
Saskia, Bianca
Wijnandsrade: Familie Feuler-Jongen
Maurice, René
Sittard: J. Feuler
Stein: Familie Luyten-Feuler
Marion, Ferry
Geleen: Familie Feuler-Otermans
Tim
Heerlen: Familie Ketels-Feuler
Familie Feuler
Familie Knarren

6191 VW Beek, 6 januari 1992
Eisenhowerlaan 112

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 10 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 9 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat, Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Heffels

echtgenoot van wijlen

Maria Mevis

Hij overleed in zijn eigen vertrouwde omgeving thuis, voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 89 jaar.

Obbicht: Sjeng en Lies
Heffels-Munsters
Obbicht: Bien en Hubert Paland-Heffels
Obbicht: Wil en Annie Heffels-Hubens
en al zijn kleinkinderen
Familie Heffels
Familie Mevis

6 januari 1992
6125 AA Obbicht, Kempenweg 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 10 januari a.s. in de parochiekerk de Heilige Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van donderdag 9 januari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het rouwcentrum Hairstraat nr. 41 te Elsloo.
Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat na een langdurige ziekte, op 77-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Katalin van der Veen-Binder

Eys: Frans van der Veen
Johanna van der
Veen-Amkreutz
Frank en Monic
Lünen Dl.: Familie Zaiber-Binder

5 januari 1992
Verpleegkliniek, H. Dunantstraat 3, Heerlen
Corr.adres: Vinkstraat 2, 6287 BE Eys

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur in de rouwkapel van het VKR-Centrum voor Reactivering en Verpleging aan de H. Dunantstraat 3 te Heerlen.
De rouwdienst en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen, op vrijdag 10 januari om 10.30 uur.
Bijeenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te

---

Heden overleed toch nog onverwacht mijn lieve man, onze vader, schoonvader en zorgzame opa

Marinus van de Scheur

echtgenoot van

Johanna Kuik

in de leeftijd van 78 jaar.
Wij zijn dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven.

De familie:
Heerlen: J. van de Scheur-Kuik
Venlo: M. Bos-van de Scheur
B.N. Bos
Jeroen
Bastiaan
Voorschoten: M.J. van de Scheur
J.C. van de Scheur-Reedijk
Martijn
Koen

6415 EA Heerlen, 7 januari 1992
Goselingstraat 5

De rouwdienst zal gehouden worden op vrijdag 10 januari a.s. om 10.00 uur in de kerk aan de Burg. Waszinkstraat te Heerlen.
Aansluitend zal om 11.30 uur de crematie plaatsvinden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, ingang St. Antoniusweg, Heerlen. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In de stilte ervaren we je "zijn"

Voor de vele blijken van medeleven en deelneming bij het overlijden van mijn lieve vrouw en ons aller "Ommi"

Margaretha Anna Maria Greetje Schneider

echtgenote van

Hubert Reinier Bèr Hennekens

willen wij u oprecht danken.

H.R. Hennekens
Familie Schneider
Familie Hennekens

Spaubeek, januari 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 januari a.s. om 19.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Spaubeek.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 81 jaar is overleden, onze dierbare [illegible] tante en nicht

Maria Jeanne Louisa Oberndorff

Uit aller naam:
Familie Oberndorff
Neven en nichten.

Heerlen, 5 januari 1992
Huize Douvenrade
Corr.adres: Douvenrade 71, 6419 AA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 10 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Cauberg, Valkenburg a/d Geul.
Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal donderdag 9 januari om 18.30 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Samen leefden wij
op afstand van de aarde
in ons eigen land,
dat God voor ons bewaarde.
Beseffen doen wij thans,
wij mochten het slechts lenen,
en aan jouw aardse graf
klinkt bitter wereld's wenen.

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheid nemen van mijn innigstgeliefde man, mijn schoonzoon en zwager

Hein Kegel

echtgenoot van

Nora Hertlin

Hij overleed op de leeftijd van 52 jaar.

Nora Kegel-Hertlin

2 januari 1992
Boerhaavestraat 5, 6412 VJ Heerlen

De plechtige uitvaartmis en crematie hebben in besloten kring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, schoonvader en opa

Johan Leonard (Lei) Joha

betuigen wij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan Harmonie Excelsior, Kerkelijk Zangkoor Wahlwiller en Mannenkoor Lauwerkrans Mechelen.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 januari a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Cunibertus te Wahlwiller.

Kinderen en kleinkinderen

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat op 67-jarige leeftijd onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Ger Vromen

echtgenoot van

Anneke Offermans

Merkelbeek: A.M.J. Vromen-Offermans
Merkelbeek: Ger Vromen
Marian Vromen-Arets
Erwin, Michel
Merkelbeek: Harry Vromen
Marjo Vromen-Packbier
Joyce, Mandy
Merkelbeek: Marjo v.d. Roer-Vromen
Jo v.d. Roer
Patrick, Dennis, Andy
Familie Vromen
Familie Offermans

6447 EA Merkelbeek, 7 januari 1992
Irenehof 11

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 11 januari a.s. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Jouw muziek leeft voort.
Door jouw muziek, door jouw leven
leef je in ons voort.
Zo blijf je bij ons
want wij hebben je gehoord.

Verdrietig, maar dankbaar omdat hij veel voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 70 jaar, onze lieve [illegible] zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Willy Houben

Wij zullen je missen.

Naaldwijk: John en Marijke Houben-Peters
Esther, Marjolein, Nadine
Heerlen: Wil en Monique Houben-[illegible]
[illegible], Rik, Lukas, Noel
Heerlen: Rinny en Piet [illegible]
Jort, Dienne
Heerlen: Hans en Agnes Houben-van Loon
Wouter, Charlotte
Heerlen: André Houben
Heerlen: Anneke Houben en Cor de Rooij
Heerlen: Annie Hoogeveen
Familie Houben

Heerlen, [illegible]
Corr.adres: [illegible] Meulenaarstraat 21, 6418 PC Heerlen

Er [illegible] nemen van afscheid in de rouwkapel van het [illegible] dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
De [illegible] zal gehouden worden in het crematorium aan [illegible] te Heerlen, op vrijdag 10 januari om 14.30 uur.
[illegible] annonce [illegible]

Met droefheid [illegible] kennis van het plotseling overlijden [illegible] van een noodlottig ongeval [illegible] schoonzuster, tante en nicht

Catharina Maria (Toos) van Berkel

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar.

Familie van Berkel

Heerlen, 2 januari 1992
Peter [illegible]
Corr.adres: [illegible] van Berkel
Mendelssohnstraat 48, 5011 PR Tilburg

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag [illegible] in de parochiekerk [illegible] H. Andreas te Heerlerbaan-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is [illegible] persoonlijk te bedanken voor de [illegible] belangstelling en het [illegible] medeleven bij het overlijden en de [illegible] van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Ben Pranger

betuigen wij [illegible] onze oprechte dank.

[illegible]

Heerlen, januari 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 januari om 18.30 uur in de parochiekerk H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen.

Dankbetuiging

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve mam en oma

Jozefina Notermans-Hustings

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, januari 1992

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld.

Op 9 december 1991 is onder nummer 16017 ingeschreven in het huwelijksgoederenregister van de rechtbank te Maastricht de akte wijziging huwelijksvoorwaarden tussen de echtelieden J.G. Jung en M. Th.M. Schlijper, beiden wonende te Kerkrade.

A.J.J.M. Muris, notaris te Kerkrade

---

†

Bevrijd van alle aardse pijn
zal 't eeuwige vreugde in U zijn.

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Leonie Keulen

weduwe van

Wiel Schoenmakers

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Spaubeek: Jos Schoenmakers
Marloe Schoenmakers-Boonstra
Hoensbroek: José Thielens-Schoenmakers
Wiel Thielens
Antoine en Mariëlle
Michiel
Hoensbroek: Gerda Cordewener-Schoenmakers
Sjef Cordewener
William, Nicole
Familie Keulen
Familie Schoenmakers

Brunssum, 6 januari 1992
Corr.adres: Vinkenstraat 23, 6176 EX Spaubeek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 10 januari om 11.00 uur in de kerk O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Mam is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar donderdag bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige zeswekendienst van wijlen

Hennes Swinkels

zal worden gehouden op zondag 12 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

Marietje Swinkels-van de Berg
Koosje, Dennis en Hennes
Marietje, Karel en Nellis

Heerlen, januari 1992

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van Magda, mamma en oma

Magda Buck-Schreurs

Op zondag 12 januari 1992 zal er een h. mis worden opgedragen om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld.

De eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en onze moeder

Annie [illegible] Lubeek-Daamen

zal plaatsvinden op zaterdag 11 januari a.s. om 19.00 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek-Brunssum.

Cor Van Lubeek
Marcel en René

Januari 1992

In plaats van kaarten

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Hubert Wilhelm Sogeler

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

[illegible]
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 januari a.s. om 19.00 uur in de [illegible] H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is [illegible] persoonlijk te bedanken voor [illegible] van die [illegible] ziekte [illegible] dank. Uw [illegible] diep getroffen.
Een [illegible] vrouw, onze [illegible] en oma

Els Stassen-Ruiters

[illegible] tershof a/d. De Linde voor hun grote steun.

Cornel Stassen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 8 januari 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 11 januari 1992 om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

De eerste jaardienst ter nagedachtenis aan onze dierbare moeder, grootmoeder en schoonmoeder

Barbara Catharina Smeets-Driessen

zal plaatsvinden op zondag 12 januari 1992 om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius a Paulo te Brunssum.

Familie Smeets

[illegible] oud 89 jaar, weduwe van Sjef [illegible] Maastricht, Medisch Centrum Vijverdal [illegible] Op de Bies 11, 6325 EG Berg en Terblijt. De uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] 9 januari om 11.00 uur in de St. L[illegible] Victor de Stuersstraat 17 te M[illegible] schriftelijk condoleren achter in de kerk.

[illegible] van Wissen, oud 81 jaar, weduwe van [illegible] Notermans, Maastricht, Medoclinic [illegible] adres: Uitbelderstraat 35, 6211 SL Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden [illegible] 9 januari om 15.00 uur in de kapel van [illegible] centrum Campagne, Medoclaan 66 [illegible] Schriftelijk condoleren achter in de kapel.

† Karel Schütz, oud 83 jaar, echtgenoot van Geertruida Heijts, 6227 AN Heer-Maastricht, Demerstraat 67. De eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 9 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

---

† Nelly Jordens, 56 jaar, weduwe van Gerrit Nass, Gebr. Pijperstraat 12, 6045 VR Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 9 januari om 11.00 uur in de St. Jozefkerk Roermond.

† Wiel Vleeshouwers(?), 63 jaar, echtgenoot van Lies Engelen, Jansenstraat 50, Beesel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 10 januari om 10.30 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Beesel.

† Lia Ratten, 73 jaar, 't Broek 1, 6107 BG, Stevensweert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 9 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Stevensweert.

Aan grens met Midden- en Noord-Limburg

Duitse douane boekt 6000 drugvangsten

HEERLEN – Langs de Duits-Nederlandse grens van Roermond tot Nijmegen heeft de Duitse douane in 1991 ongeveer 6000 aanhoudingen verricht in verband met drugsmokkel, bijna 11 procent meer dan in 1990. Daarbij werd 752 kilo hasj, 18 kilo cocaïne en 20,5 kilo heroïne in beslag genomen. Dat heeft de Duitse douane bekend gemaakt.

Vooral het aantal grote partijen dat in beslag genomen werd, is sterk gestegen. Dat is te wijten aan een toename van de bemoeienissen van de georganiseerde misdaad met drugsmokkel. Die toename wordt alarmerend genoemd, met name met het oog op het verdwijnen van de Europese binnengrenzen in 1993.

In bijna zevenhonderd gevallen werd tegen smokkelaars strafvervolging ingesteld, een toename met 43 procent ten opzichte van 1990. Volgens de directeur van de Belastingdienst in Düsseldorf is het 174 kilometer lange grensgebied met Nederland goed voor tweederde van het totaal aantal door de Duitse douane onderschepte smokkelpogingen. Het afgelopen jaar bleken veel partijen bestemd voor de 'neue Bundesländer'.

De douanedienst van het district Aken kon nog geen cijfers bekend maken over de grensovergangen met Zuid-Limburg. Ook hier verwacht men echter een sterke toename van het aantal succesvolle controles.

Rechtbank gelast psychiatrische observatie

Man verkracht studente na bezoek aan politie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De 25-jarige B. uit het noorden des lands, tijdelijk wonende in Valkenburg aan de Geul, moest zich gisteren voor de rechtbank in Maastricht verantwoorden voor verkrachting van een 19-jarig meisje.

Dat feit had zich op 27 september van vorig jaar afgespeeld op een camping aan de rand van Maastricht. B. stond daar met een tentje niet ver van het tijdelijke onderkomen van een studente uit Zwolle die in Maastricht op zoek was naar een geschikte kamer. Op die laatste vrijdag van september drong B. de caravan van het meisje binnen en dwong onder bedreiging met een mes intiem en langdurig seksueel contact af.

Toen B. later werd aangehouden, herkende de politie in hem de man die enkele dagen tevoren op bureau was komen opbiechten dat hij hij zijn seksuele driften niet onder controle dreigde te houden. Men had hem doorverwezen naar een seksuoloog van het RIAGG, maar achteraf bleek hij deze goede raad in de wind te hebben geslagen.

Verzwegen

Dat ongewone gedrag maakte het de gerechtelijk psychiater nadien bijzonder moeilijk een volledig beeld van de man te krijgen. De verkrachting in Maastricht leek welswaar het eerste seksuele misdrijf waaraan hij zich had schuldig gemaakt, maar vraag was of eventuele andere feiten niet waren verzwegen. In een toespeling daarop memoreerde officier van justitie mr J. van Atteveld gisteren, dat slachtoffers van seksuele vergrijpen vaak nalaten aangifte te doen.

In mr Van Atteveld ontmoette verdachte B. een officier die niet uit bleek te zijn op onmiddellijke bestraffing, maar eerst nader geïnformeerd wilde worden over zijn persoon, in het bijzonder zijn seksuele geaardheid. Hij ondervond daarbij begrip zowel bij de rechtbank als bij de verdachte en diens raadsman.

'Geen enkel probleem met nader onderzoek; mijn cliënt wil geholpen worden', getuigde raadsman mr H. Ruysink.

Pieter Baan

Nader overleg mondde tenslotte uit in een verwijzing naar het Pieter Baan Centrum in Utrecht waar de man zowel door een psychiater als een psycholoog nader zal worden onderzocht. Op 1 april wordt hij terugverwacht in de Maastrichtse rechtszaal.

Ministerie wacht politieke discussie over Maasplannen af

Nieuw grindakkoord is 'onderhandelbaar'

DOOR LAURENS SCHELLEN

DEN HAAG/MAASTRICHT – De bestuursovereenkomst die de provincie en het ministerie van Verkeer en Waterstaat anderhalf jaar geleden hebben gesloten over de definitieve afbouw van de grindwinning in Limburg, kan wel degelijk worden opengebroken. Als de nog op te stellen Milieu Effect Rapportage (MER) uitwijst dat voor de economische haalbaarheid van het ambitieuze natuurontwikkelingsplan voor de Maas méér grind moet worden gewonnen dan de overeengekomen 35 miljoen ton, dan is het ministerie bereid opnieuw met de provincie om de tafel te gaan zitten.

Dat heeft een woordvoerster van het ministerie gisteren desgevraagd bevestigd. Hoewel haar departement vooralsnog gewoon blijft vasthouden aan de bestaande afspraken, benadrukt zij dat de Tweede Kamer in deze het laatste woord heeft. Dat zal overigens volgende maand (op 17 februari) al het geval zijn, tijdens een uitgebreide en reeds herhaalde malen uitgestelde commissievergadering over de – inmiddels ruim drie jaar oude – rijksnota Gegrond Ontgronden.

Daar zal ook de bestuursovereenkomst over de grindwinning in Limburg (die vrijwel volledig voorziet in de nationale behoefte aan deze bouwstof, red.) aan de orde komen. Het is goed mogelijk dat in dat verband ook gesproken wordt over een eventuele bijstelling van de afspraken, nu in Limburg nieuwe plannen voor de Maas zijn ontwikkeld. Eerst en vooral een politieke kwestie dus. Anderzijds is het natuurlijk ook zo dat zo'n MER-procedure nog de nodige tijd in beslag gaat nemen," zo geeft de woordvoerster van het departement aan.

Spijkerhard

Onlangs nog gaf Limburgs nieuwe milieu-gedeputeerde Jan Tindemans (PvdA) in deze krant te kennen dat wat hem betreft het grindconvenant kan worden opengebroken. Spijkerharde voorwaarde is wel dat alleen op die manier ook Midden-Limburg kan delen in de natuurontwikkelingsplannen. Die zijn gebaseerd op het eind vorig jaar verschenen rapport 'Toekomst Voor Een Grindrivier', dat onderzoeksbureau Stroming in opdracht van Gedeputeerde Staten heeft opgesteld.

In deze nota komen de onderzoekers tot de slotsom dat grindwinning ten behoeve van natuurontwikkeling in het Maasdal in principe haalbaar is. Maar het bureau voegt daar ook zelf onmiddellijk aan toe dat een volledige uitvoering van het Grensmaasproject – goed voor 48 miljoen ton grind – de economische haalbaarheid belangrijk zal vergroten.

Heilig

Dat laatste zou op zijn beurt echter niet anders kunnen dan door het openbreken van het grindconvenant tussen rijk en provincie. Verleden maand nog heeft de CDA-fractie in Provinciale Staten echter ondubbelzinnig te verstaan gegeven dat zoiets voor haar onaanvaardbaar is. Voor de Limburgse christendemocraten is de overeenkomst heilig en de afgesproken 35 miljoen ton de absolute limiet.

Komende vrijdag al staat de grindproblematiek op de agenda van een gezamenlijke vergadering van de Statencommissies voor Milieu en Ruimtelijke Ordening.



● *In de huiskamer van het Nederlands/Turkse echtpaar Basarici (r) spelen enkele leden van de Stichting Turned een spelletje Rummi Kub.* Foto: PETER ROOZEN.

Stichting Turned voor Nederlanders met Turkse partner

„Relatieproblemen ontstaan niet door cultuurverschillen"

DOOR HATICE TOKGÖZ

HEERLEN – In de huiskamer van de Spaubeekse familie Basarici wordt gezellig gepraat. De gesprekken worden overwegend in het Nederlands gevoerd, soms wordt overgeschakeld op het Turks. Voor een buitenstaander een vreemde situatie, maar voor de leden van de Heerlense Stichting Turned de normaalste zaak van de wereld. De Stichting, bestaande uit zeven Nederlands/Turkse stellen, houdt haar wekelijkse bijeenkomst.

Het komt steeds vaker voor dat Nederlanders met buitenlanders in het huwelijk treden. Zo vermeldt het CBS, dat in 1990 ongeveer 5000 mensen met een buitenlandse partner zijn getrouwd. In Zuid-Limburg zijn bij Turned 46 namen bekend van Turks-Nederlandse paren.

Turned-voorzitster Toos Basarici is al 16 jaar getrouwd met Atac. Zij ergert zich behoorlijk aan mensen, die denken dat een gemengd huwelijk alleen maar moeilijkheden opleveren. „Net als in ieder ander huwelijk heb je wel eens problemen, maar niet omdat je partner een buitenlander is." De boosheid heeft Toos ertoe gebracht drie jaar geleden de Stichting Turned op te richten.

Turned is de eerste stichting in Nederland die zich uitsluitend op Turks-Nederlandse paren richt. De Heerlense stichting wil het wederzijds begrip tussen de verschillende culturen verbeteren. Ook stellen met relatieproblemen kunnen bij Turned terecht.

Sonja en Ugur, een jong paar, kunnen alles vertellen over de vooroordelen, die bij veel mensen nog steeds blijken te leven. „Als ik relatieproblemen heb, hoef ik niet bij mijn ouders of vrienden aan te kloppen. Die denken meteen dat het iets te maken heeft met cultuurverschillen", vertelt Sonja. „En als het slecht gaat met je relatie, vinden ze als snel dat je partner een vieze buitenlander is", meent Desiré die getrouwd is met Hikmet.

De Nederlandse vrouwelijke leden worden vaak geconfronteerd met allerlei vormen van discriminatie. Zo kreeg Toos geen lening, omdat 'Turken toch alleen maar schulden maken'. En Petra heeft enkele malen meegemaakt dat haar vriend Ayhan een discotheek niet in mocht. Sonja merkt het vooral bij de grensovergang bij Aken, waar Ugurs paspoort altijd maar weer gecontroleerd wordt. Volgens haar moeten de partners van buitenlandse echtgenoten, sterk in hun schoenen staan, willen ze hun relatie voorzetten.

Dat zijn echter niet de enige moeilijkheden, die de Nederlandse partners meemaken. Ook de Turkse familieleden van de partner laten maar al te vaak zien, dat ze de Nederlandse 'gelin' (bruid) maar niks vinden. In de ogen van de traditionele familie is een Nederlander onbetrouwbaar. Yvonne: „In het begin wilde mijn schoonmoeder per se dat ik een salvar, dat is zo'n wijde broek, en een hoofddoekje droeg tijdens de Bayram, de Turkse feestdag."

Koran

Sonja herinnert zich lachend, hoe haar schoonmoeder met de Koran achter haar aan liep om haar te bekeren tot Moslim. Toch kunnen de vrouwen zich goed aanpassen aan de normen en waarden van de Turkse cultuur. Echt moeite met aanpassen en wennen, hebben ze nooit gehad.

Maar kent een huwelijk met een buitenlander dan nooit problemen? „Je hebt stellen die altijd ruzie hebben, omdat ze elkaar niet begrijpen. Of soms hangt de man te zwaar aan zijn eigen cultuur, daarmee kun je ook een relatie verwoesten", meent Desiré. Goede afspraken maken en elkaars cultuur respecteren, kan een gemengd huwelijk zeer mooi maken, vindt ze.

Verdachten blijven ontkennen

Celstraf voor drugshandel

ROERMOND – Voor het dealen vanuit een woning aan de Tegelseweg in Venlo eiste de officier van justitie mevrouw Van Asperen tegen de Duitser Michael P. 15 maanden en tegen Ruud K. twee jaar. Hoewel beiden volhielden geen heroïne en cocaïne te hebben verkocht vanuit het huis, klonken de meeste getuigenverklaringen anders. Voor de Roermondse officier stond vast dat het tweetal dealde.

De verdachten zijn op 2 oktober gearresteerd bij een inval in het pand. Volgens getuigen kochten tientallen mensen er per dag verdovende middelen.

De officier kon bij gebrek aan bewijs P. niet dood door schuld ten laste leggen. Een man die bij P. drugs kocht overleed na het gebruik er van. „Deze dode moet zwaar op het hart van de verdachte liggen", reageerde zij.

Getuigen

De advocate van verdachte P. mr Malherbe had graag een aantal getuigen willen horen, maar slechts een kwam opdagen. Dat gebeurde ook nog nadat de beslissing was genomen af te zien van het horen van getuigen. Mevrouw Malherbe dwong na het horen van de eis van de officier van justitie aan op vrijspraak. Zij vroeg zich af in hoeverre de verklaringen van mensen die ook aan drugs verslaafd zijn serieus genomen moeten worden. Ook had zij de indruk dat de andere verdachten probeerden de schuld op P. te schuiven.

P. bleef tijdens de zitting ontkennen bij de handel in verdovende middelen te zijn betrokken. Hij kocht alleen maar drugs voor eigen gebruik van K.

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Verslaafde overvaller aangehouden

LANAKEN – Een van de daders die een paar weken geleden in Lanaken enkele lifters overvielen, is door de onderzoeksrechter in Tongeren aangehouden. De man had zichzelf aangegeven bij de politie in Lanaken.

De jonge lifters werden meegenomen in een wagen met drie drugverslaafden uit Genk. Die waren op weg naar Maastricht om zich daar met drugs te bevoorraden. De lifters werden bedreigd met mes en schroevedraaier. Ze moesten hun geld afgeven en werden vervolgens gedwongen uit te stappen.

Twee van de drie verdachten waren eerder al gearresteerd en hadden celstraffen uitgezeten.

Lezingen over 'Zin in beeld'

MAASTRICHT – De Thomas More Academie is dit voorjaar in Maastricht weer aanwezig met een lezingenreeks. Ditmaal in combinatie met vier speelfilms. Zij organiseert in Filmtheater Lumière op 16, 23 en 30 maart en 6 april de vierdelige cyclus 'Zin in beeld. Identiteit en zingeving in hedendaagse films'.

In de serie staat het thema 'identiteit/individualiteit' centraal. Het programma in Lumière (Bogaardenstraat 40B te Maastricht) is als volgt: 16 maart: Sylvain de Bleeckere over 'Bagdad Café'; 23 maart: Mark-Paul Meijer over 'L'Argent'; 30 maart: Henk Hoekstra over 'Dekalog 1' en 6 april: Willem Jan Otten over 'Family Viewing'. Voor meer informatie: Huub ter Haar, 080-615555.

Faillissementswet biedt nog te weinig mogelijkheden

Kredietbemiddelaar is moeilijk aan te pakken

DOOR PETER BRUIJNS

nieuwsanalyse

LANDGRAAF – Het recht moet zijn loop hebben. Als een ondernemer zich schuldig maakt aan misbruik of onbehoorlijk bestuur, kan hij daar tegenwoordig volgens de wet voor worden vervolgd. In de jaren '80 zijn maar liefst drie wetten tot stand gekomen die de pogen misbruik van bedrijven door ondernemers tegen te gaan. Sindsdien zijn veel ondernemers te grazen genomen die hun failliete bedrijf hadden leeggezogen of zich aan nog erger zaken schuldig hadden gemaakt.

Maar de affaire rond de Landgraafse onderneming Dealworth vorige week illustreert weer eens dat zakenlieden toch vaak moeilijk aangepakt kunnen worden. En dat kan zeer frustrerend zijn, zoals het volgende verhaal illustreert.

Een jaar geleden ging de Heerlense vestiging van 'MSI Trading Company Ltd' wegens onbetaalde rekeningen failliet. Het moederbedrijf van MSI was volgens de officiële statuten gevestigd in Wales. Als bedrijfsleider van MSI in Heerlen stond Jozef K. te boek.

Curator mr B. Meijs kreeg van de rechter de opdracht uit te zoeken wat er nog van het bedrijf te redden viel. En dat was geen plezierige klus, herinnert Meijs zich. Het MSI-pand aan de Ganzeweide in Heerlen trof hij volkomen leeg en verlaten aan. Ieder spoor van een boekhouding ontbrak.

Uit de enveloppen die hij bij de post aantrof, maakte hij op dat Jozef K. nog tot begin december 1990 actief was bij MSI. Jozef K. zelf beweerde echter reeds sinds augustus niet meer voor MSI te werken.

Sommaties

Bij de post zat ook een groot aantal schriftelijke sommaties van Duitse ondernemers. Meijs begreep uit de teksten dat de Duitsers MSI in de loop van 1990 geld hadden betaald, in ruil waarvoor MSI zou bemiddelen bij het verkrijgen van bankkredieten. In zijn rapport aan de rechter-commissaris constateerde Meijs: „De Duitsers betaalden MSI 4.000 DM aan bemiddelingskosten vooruit. In geen van de gevallen is het echter tot daadwerkelijke bemiddeling gekomen."

Was dat al verdacht, Meijs werd helemaal achterdochtig toen hij twee gesprekken had met Jozef K. en Fritz S. in het bijzijn van hun advocaat. Meijs kon zich na die gesprekken niet aan de indruk onttrekken dat er sprake is geweest van 'kennelijk onbehoorlijk bestuur of misbruik op zo'n manier dat daardoor een reeks van crediteuren is benadeeld'. Meijs: „Men wast zijn handen in onschuld, maar op een volstrekt ongeloofwaardige wijze."

Zeer tot zijn teleurstelling kon Meijs zijn verdenkingen niet verder onderzoeken. Want de Nederlandse faillissementswet biedt weinig mogelijkheden om verhaal te halen bij een bedrijf met een buitenlandse hoofdvestiging.

Bovendien moet een curator de faillissementskosten, waaronder zijn salaris, altijd uit de boedel van het failliete bedrijf zien te halen. Bij MSI stond echter nog slechts 1.247 gulden op de bankrekening. Dat was zwaar onvoldoende om de rekening ad 8.000 gulden van de curator te bekostigen.

Aansprakelijk

Meijs zag slechts één mogelijkheid om MSI en de mensen achter de schermen alsnog aan te pakken. Hij wilde ze persoonlijk aansprakelijk stellen volgens de anti-misbruikwetgeving. De wet biedt daartoe de mogelijkheid. Tot twee maal toe vroeg hij bij het ministerie van Justitie een voorschot om een civiele procedure tegen Jozef K. en Fritz S. te starten. Beide keren werd zijn verzoek echter afgewezen. Justitie meende dat er toch niets meer te halen viel bij de betrokkenen.

Meijs betreurt het nog steeds dat Fritz S. en Jozef K. er zonder kleerscheuren vanaf zijn gekomen. De affaire illustreert treffend hoever theorie en praktijk van de anti-misbruikwetgeving van elkaar verwijderd zijn: Justitie is huiverig om actie te ondernemen.

Daarmee zou het verhaal zijn afgelopen, als niet op 11 december 1990 (amper twee weken nadat het faillissement voor MSI was aangevraagd en ruim een maand voordat het werd uitgesproken) Fritz S. en Jozef K. in een nieuw bedrijf stapten: Dealworth Investments Ltd. Belangrijkste activiteit: bemiddelen bij banken voor kredietverlening aan Duitse ondernemers. Volgens het Duitse weekblad Der Spiegel heeft geen van die Duitse ondernemers na betaling van een bemiddelingsbedrag daadwerkelijk een krediet gekregen. De activiteiten hielden een jaar stand, tot dat de pers er lucht van kreeg.

Naar verluidt worden dergelijke activiteiten nu voortgezet door het bedrijf genaamd Finchley Trading. De bedrijfsleider kennen we: Fritz S.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Cebuco Summo Scanner / D79

Personeel aanbod
Huisvrouw strijkt al uw WASGOED, pr.n.o.t.k. Wordt gehaald en gebracht. Tel. 045-317669.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Brood en/of banketbakker
gevr. part-time, voor 2 dagen per week.
Mag ook vervroegd gepensioneerde zijn, goede verdienste
Br.o.nr. B-0134, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

City-Tax 424242
vraagt voor direct, wegens uitbreiding activiteiten, full-time en part-time Taxi-chauffeurs
Groepsvervoerschauffeurs
CENTRALISTEN
evt. WAO-ers of deeltijdwerkers
Sollicitaties na telefonische afspraak.

Object-beveiliging Limburg
Beveiligings- en bewakingsdienst
zoekt met spoed
BEVEILIGINGSBEAMTE/POLITIEHONDENGELEIDER
met basis-diploma i.b.v. gecertificeerde politiehond met geschiktheidsverklaring voor vast dienstverband.
Tevens vragen wij BEVEILIGINGSBEAMTEN i.b.v. basisdiploma leeftijd 20-25 jaar.
TEL: 04404-1695.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen en Ubachsberg
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Gevraagd
erv. brood- en banketbakker m/v en leerling brood- banketbakker
Geen nachtarbeid.
Broekhem 69, Valkenburg. Tel. 04406-12146.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers m/v
die aan de slag willen. De werkzaamheden zijn zowel in dag- als in ploegendienst. Bij gebleken geschiktheid kunt u langere tijd aan de slag. Hebt U interesse? Kom direct langs of bel ons.
Informatie: 046 - 51 42 22, Jeanette Vaessen
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Sticht. zoekt enige MEDEWERKERS voor de buitendienst (als bijverdienste) ook studenten en WAO-ers. Voor afspr. bellen woensd. van 17.00-19.00 uur. Tel. 045-224987.

VRIENDIN gevraagd voor goedlopend privéwerk. Vervoer en inten mogelijk. Tel. 04455-2596

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

BEZORGERS gevraagd voor ons weekblad. Tel. 046-743055.

BARDAMES gevr. v. bar in Hoeselt Belg. int. mog. Tel. 09-32.11492330.

VERTEGENWOORDIGER ind. reinigingsprod. t.b.v. prov. Limburg op MBO niveau tot 45 jr. Inl. en soll. Van der Noordt B.V., postbus 650, 7600 AR Almelo. Tel. 05490-21840.

Parttime POMPBEDIENDE voor avonduren en weekend (ft 17/21jr. Fina Heerlen, Beersdalweg 2, 045-221403

Wij vragen een VERKOOPSTER voor bakkerij, voor 38 uur per week. Bakkerij Hagedoren Hoensbroek, tel. 045-212660.

Bijverdienste aangeb. Gepens. BOEKHOUDER of WAO-er gevraagd, parttime, bekend met de CAO schoonmaak, en zelfst. maken van balansen, event. p.c. Br.o.nr. B-0132 L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

GROEPSVERVOER-CHAUFFEURS M/V gevr., liefst met ervaring. Taxi Ed Slangen en Zn , Puntelstr. 32A, Simpelveld. Tel. 045-444444

Gevraagd ervaren
Pizzabakker
Balie-medewerkster
va. 18 jaar, voor avonduren
Tel. 045-740797

Serieuze ervaren DANSERS m/v gezocht voor een Revue show, stij Lido Paris. Tel. 045-211514.

Wij zoeken LINGERIE-VERKOOPSTERS voor het verzorgen van lingerieavonden bij clienten aan huis. U werkt met eigen tijdsindeling en goede verdiensten. Bel. 046-379773.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

MEISJE gevr. voor privéhuis intern mog. Inl. 045-721759

Rest.houder zoekt M/V BUFFETBEDIENDE en/of serveren. Telef. na 17.00 uur 046-374330/374076.

Ervaren PORTIER gevraagd voor Dancing voor vrijd. en zat. Inl. 045-213350.

Gevraagd WERKSTER voor 2 maal per week. Na 9.00 uur. Overbroekerstr. 82, Hoensbroek.

POETSVROUW gevr. v. plm 3 uur 's maandags ochtend in Heerlen. 04454-5019.

Bij keurslager Jos en Pierre van Melick te Hoensbroek is er plaats voor een SLAGER/worstmaker op full-time basis. U treft een gemotiveerd team aan, onlangs nog zeer succesvol bij de slagersvakentoonstelling in Utrecht. Neemt u kontakt op met Van Melick Foodgroup tel. nr. 045-229322, en vraagt u naar Mevr. Karin Cremers.

Beauty Escorts zoekt enkele representatieve meisjes, die het een prettig idee vinden om bij een organisatie te werken die al 10 jaar bestaat Als je het type bent dat zelfstandig wil werken op beter niveo en bijv. niet je tijd in clubs wil verdoen, bel dan: 077-548887.

Gevr. BROOD/BANKETBAKKER en/of leerling brood/banketbakker. Bakkerij Packbier, tel. 045-241202

HAVO 4-leerling zoekt met spoed iemand die tegen verg. BIJLES kan geven in Handelswetenschappen en economie. Tel. 04405-2306.

BEZORGERS gevr. min. lftd 15 jr. voor Sittard, Simpelveld, Brunssum (Langeberg) en Heerlen. 045-257974.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voor goedl. privé-huis te Kerkrade. Hoge verdiensten !! Tel. 045-425100.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te huur gevraagd
Bild Service G und S sucht fur sein Geschäftsführer freistehendes ein FAMILIENHAUS nähe Grenzgebiet Aachen. 045-221369.

Te h. gevr. WONING 2-3 slaapk., Heerlen/Hoensbroek/Brunssum, huupr. v.a. ƒ 400,-. Tel. 045-714802

Marktkoopman zkt. met spoed te h. OPSLAGRUIMTE, Ifst. met woonh., omg. Zuid of midden Limburg. Bel voor 12 uur of na 17 uur 045-275174

Met spoed te h. gevr. kleine WONING of appartement in Sittard. Tel. 04492-2666.

Te huur gevr. voor net gezin met 2 schoolgaande kinderen, WOONHUIS met 3 slpks. omg. Schaesberg-Heerlen-Brunssum, evt. overname geen bezwaar. Br.o.nr. B-0142, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

APPARTEMENT te huur gevraagd te Heerlen. Tel. 045-415833 na 18.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 150.000,-.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11,
Brunssum. Tel. 045-220550

15 jaar vaste rente! 8,9% of 9,1% Bel. 045-712255. Na kant.uren Dhr. J. Wetsels 045-440731. STIENSTRA Hypotheek Service.

Uw woonhuis verkopen? Woonhuizen gevraagd in alle prijsklassen, geen verkoop geen kosten. BOPA O/G Tel. 045-324133

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

HUIZEN te koop gevraagd. Geen Makelaarskosten. Direkte aankoop is mogelijk. Wijman & Partners Vastgoed, Heerlen. 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558

Kamers
Te huur goed gemeub. zit/slpk. te KERKRADE, Pannesheiderstr. 1.

KAMER te huur bij centrum Kerkrade. Tel. 045-461870.

Te h. in centrum Heerlen gemeub. KAMER, eig. keuken, ƒ 425,- p.mnd. incl. energie. Tel. 045-720667.

bouwmat./machines
KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Reparaties
TV/video defect
Binnen 24 u. klaar, prijsopg. en garantie. 045-231340.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschlandgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

REPARATIE wasmachines met garantie! Gespec. Miele Toenbreker, tel. 045-325819.

Landbouw
ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Voor aan al uw vee het bijvoeder SAVITA. Uw vee haalt met Savita 25% meer rendement uit uw ruw- en krachtvoeders. Hierdoor hogere produktie en betere gezondheid. Probeer het zelf maar uit. Reeds velen voeren Savita met sukses. Custers, B.V. Dieteren. 04499-1341. Ook het adres voor al uw veehenbodigheden.

GEVRAAGD kontrakttelers van industrie- en consumptieaardappelen. Levering oogst 1992. Goede leverings- en betalingscondities. Tevens zijn wij koper voor directe levering. W. Weuthen GmbH & Co. KG, 4056 Schwalmtal/B.R.D. Tel. tussen 8.00-17.00 uur: 09-49216349010, Dhr. Hartmann.

Transacties

Horeca Bureau Nederland BV

Omgeving Schaesberg
Rib-counter
eventueel met woning
Vr.pr. inventaris ƒ 59.000,-
Huurprijs ƒ 950,-

Hoensbroek
Voormalig cafépand met woning
Horecabestemming aanwezig
Ook geschikt voor andere doeleinden bv. detailhandel
Vr.prijs ƒ 229.000,- k.k.

Landgraaf
Bekend Italiaans restaurant inclusief 2 mooie appartementen
Eigen parking, mooi terras
Rustieke inventaris
Vr.prijs ƒ 395.000,- k.k.

Gemeente Margraten
Zeer goedlopend café zonder woning, goede lokatie
Uitermate geschikt voor goed ondernemend echtpaar
Geen overname (wel borg)
Huurprijs ƒ 1.200,-

Limburgs Heuvelland
Café, kegelbanen vergaderen feestzalen, parkeerplaats en woonhuis
Veel exploitatiemogelijkheden, centrale ligging in toeristisch Z-Limburg
Vr.prijs ƒ 385.000,- k.k.

Gulpen
Dagzaak/lunchroom
A-1 lokatie
Vr.prijs ƒ 95.000,-
Direct aanbetalen ƒ 35.000,-
Resterende betaling in overleg

Omgeving Valkenburg
Bar met veel verenigingen
Mooie bovenwoning
Hoge omzet
Vr.prijs inventaris ƒ 82.000,-

Schinnen
Hotel-pension, appartementen- en kamerverhuur
Met woning
Mogelijkheid tot uitbreiding
Vr.prijs ƒ 360.000,- k.k.

Voor informatie Horeca Bureau Nederland BV
Postbus 3051
6460 HB Kerkrade
Tel. 045-427777
Fax 045-413521

Winkel & Kantoor
Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Draadloze TELEFOONS te koop van part., va. ƒ 235,-. Tel. 045-714730.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto's

FIAT

10x Panda div. uitvoeringen en kleuren	v.a. ƒ	6.900,-
9x Uno div. uitvoeringen	v.a. ƒ	8.900,-
Uno Diesel beige 1986	nu ƒ	6.900,-
2x Fiat Tipo 1.4 IE 1989	nu ƒ	18.900,-
2x Fiat Ritmo vanaf 1987	v.a. ƒ	6.900,-
Croma Turbo Diesel 2.5 blauwmet. 1987	nu ƒ	16.900,-
3x Citroën 2CV6 vanaf 1984	v.a. ƒ	3.900,-
Nissan Bluebird Turbo Diesel 1983	nu ƒ	3.900,-
Ford Fiësta automaat wit 1988	nu ƒ	13.900,-
Ford Escort 1.6 Ghia 1982	nu ƒ	4.900,-
Honda Jazz 1.2 automaat 1985	nu ƒ	8.900,-
Honda Civic 1.3 blauwmet. 1982	nu ƒ	4.700,-
Lada 1200 S LPG 1987 meeneemprijs!	nu ƒ	2.750,-
Mazda 323 1.3 LX 1986	nu ƒ	9.700,-
Mazda 323 1.5 GLX Cosmo 1988	nu ƒ	14.900,-
Mercedes 190 D 2.5 zwartmet. 1987	nu ƒ	39.900,-
Mitsubishi Tredia 1400 GL 1983	nu ƒ	4.500,-
Opel Kadett 1.2 LS 1985	nu ƒ	9.900,-
Peugeot 104 1978 meeneemprijs	nu ƒ	1.250,-
Skoda 105 S groen 1988	nu ƒ	5.900,-
Triumph Acclaim HL 1983	nu ƒ	3.900,-
Renault 21 GT Diesel 1986	nu ƒ	12.900,-
VW Polo 1982	nu ƒ	3.900,-

Motorfiets
Kawasaki ZZR 1100 zwartmet. 1991 ƒ 20.900,-
Inruil - financiering - bovaggarantie (tot 2 jaar)

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Honda Civic 1.5i 16 klep '90
Ford Sierra 1.8 CL aut. '88
Ford Escort XR3i 1600 '88
BMW 324 D zilver '87
Fiat Tipo 1.4 IE blauw '90
Uno 45 S IE 15.000 km '90
Fiat Uno 45 IS groen '89
VW Polo 1.3i 1e eig. '89
Lancia Y10 IE nw.st. '89
Opel Corsa grijs kent. '85
Ford Escort 1100 Bravo '84
Ford Fiësta 1.1i rood, '91
Peugeot 305 Break GR '86
BMW 318i spec. uitv. '83
Opel Kadett 1.3i antr.met '89
Alleen i.z.g.st. Div. inruilers, reparatie, onderhoud, APK-keuringen, 100% financ., inruil mogelijk, bovag-garantie Autobedrijf
J. Osojnik & Zn
Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 464980.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklassen vanaf ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. Citroën CX Diezel, bwj. '87, iedere keuring toegestaan. Tel. 046-741102.

Mooie PORSCHE 924, div. extra's i.z.g.st., ƒ 8.500,-. Vliegveldweg 62, Beek.

Te k. ESCORT XR3 i.z.g.st., bwj. '81, pr.n.o.t.k. Vliegveldweg 62, Beek.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen de hoogste prijs! 045-416239 tot 21.00 uur.

Te k. AUDI Quattro coupé GT 5, bwj. '81, in st. v. nieuw pr. n.o.t.k. 046-527125.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Weg. omst. te k. MERCEDES 280 TE staionwagen '81, ƒ 8.950,-. Inr. mog. Tel. 045-226433

Ford GRANADA 2.5 diesel, nw. motor, bwj. '83, iets spuitwerk, ƒ 1.950,-. Tel. 045-226433.

Opel KADETT 1.3, bwj. '86, i.z.g.st. Koopje! ƒ 7.750,-. Tel. 045-226433.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO ('S). Gratis afh. 045-422217

Te k. gevr. VW KEVERS 1303, voor restauratie. Tel. 045-423199.

VOLVO 440 Turbo, okt. '88, div. extra's. Tel. 046-334411.

Te k. Ford SIERRA 2.0i, spec. uitv., bwj. eind '88, brede banden, alu-velgen, gekleurd glas, centr.vergrend., verlaagd, mooie lak, zonnedak, electr. verstelbare buitenspiegel, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 15.500,-. Tel. vanaf 20.00 uur 045-444926.

Te k. Ford SIERRA Combi 2.0, '88, 55.000 km. Veel extra's. Dorpsstr. 9, Sittard.

Auto KALDEBORN, wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Te koop div. AUTO'S, bwj. va. '79-'84, tev. Volvo 340, 1400 cc '83 vr.pr. ƒ 2.950,-; Citroën Station type 2200, 9-pers. halfautom. '82 vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 04498-54319

Te koop RENAULT 18 TS '80 APK 4-'92 pr. ƒ 750,-. Daihatsu 3-cyl. zeer mooi met plaatschade '82 vr.pr. ƒ 1.600,-; Honda Civic 5-drs. luxe uitv. type '80 ƒ 1.500,-. Tel. 04498-54319

Te koop AUDI 80 LS, bwj. '81, i.pr.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-225516.

Mazda 626 Coupé 20 GLX met stuurbekr. antracietmet 10-'86 ƒ 12.500. Auto LIMBURG 046-338474.

Ford ESCORT 1600 CL HB, 3-drs met ABS, n.w.st., '86, ƒ 10.750,-. Auto Limburg, 046-338474.

Ford ESCORT 16 D CL HB, grijsmett., 5-bak, nw. mod., '86, ƒ 10.750,-. Auto Limburg, 046-338474.

MITSUBISHI Lancer 18 GL, diesel, wagon stuurbekr., 1e eig., n.w.st., '87, ƒ 15.750,- ook benzine, '87, ƒ 15.750,- Auto Limburg, 046-338474.

Nissan Bluebird 20 HB met stuurbekr., zeegroenmett., get.glas, 1e eig., '87, ƒ 14.750,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Citroën CX 22 TRS, wit, get. glas, div. extra's, 1e eig., '88 ƒ 16.900,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Citroën BX 16 TRI, Break, alle extra's, 1e eig., '89, ƒ 22.500,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Fiat Panda 750 CL wit, 1e eig. 21.000 km, '88, ƒ 9.250,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Citroën BX 19 TRD, blauwmett., stuurbekr., schuifd., '88-'89, va. ƒ 18.750,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Mazda 626 Sedan 20 GLX, 12V, met stuurbekr., duurste uitv., 1e eig., '89, ƒ 20.750,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Audi 100 2.3 E antracietmet. get. glas, schuif/kanteldak, ABS, 1e eig., '87, ƒ 32.500,-. Auto LIMBURG. Tel. 046-338474.

AUSTIN Maestro LX type 5-drs., '85, nw. model, i.z.g.st., ƒ 4.250,-. Tel. 045-413287

Zien is Kopen! BMW type 730, APK sept. '92, pracht auto, ƒ 4.250,-. 045-323830

BMW 320i, metaliclak, get. glas, sportv., verlaagd, auto is 100% in nw.st., tel. 04408-1393.

BMW 520i, nw. model, zwartmet., get. glas, schuif/kanteldak, c.v., alarm, tempomaat, 4 hfdst. enz., 1e eig., dec. '88, ƒ 34.500,-. Auto LIMBURG 046-338474

BMW 316i, 15"-BMW sportv., schuif/kanteldak, verlaagd, d.blauwmet., get. glas enz. dec. '88 ƒ 22.500,-. Auto LIMBURG 046-338474

Chevrolet CELEBRITY, 6 cyl., aut., LPG '83, ƒ 6.900,-. Tel. 045-211071.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. FIAT Uno turbo, bwj. 11-'87, event. inr. pr.n.o.t.k. Tel. 045-452363.

In abs. nw.st. Fiat RITMO, bwj. '79, APK '92, pr. ƒ 1.250,-. 045-226773.

Ford Escort 3-drs. 1.3 Laser '86; Ford Sierra Laser 3-drs. '86; Ford Sierra 4-drs. diesel '89; Ford Sierra 5-drs. combi 2.0i LPG '90. AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

Ford ESCORT 1.3 Laser type 5-drs., bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 6.250,-. Tel. 045-413287.

I.v.b. met aanschaf leaseauto te koop Ford SIERRA Sedan '88, zwart, ged. Gosworth uitv., centr. vergrend. en alarm met afst.bediening, LPG. Tel. 045-215990.

Ford ESCORT Laser bwj. '86, 1e eig., 5-drs., 5-bak, APK, bijz. mooi, ƒ 7.650,-. Tel. 045-454087.

Ford Sierra 2.0 Ghia Hatchback, met alle extra's, '88, ƒ 19.750,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Ford Escort 1400 CL Bravo, antracietmet., get. glas, 5-bak open dak '88 ƒ 15.750,-. Auto LIMBURG 046-338474

Ford Sierra 16/18 Laser, 5-drs., '85-'86 v.a. ƒ 8.900,-. Auto LIMBURG. Tel. 046-338474.

Mercedes 300D aut. bwj. '79 Mercedes 250D '87 aut. AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

Mercedes 200, d.blauw, get. glas, schuif/kanteldak, c.v. enz., 1e eig., bwj. 10-'87, ƒ 34.500,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Mercedes 190 D, d.blauw, get. glas, 5-bak, nw.st., '86, ƒ 27.500,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Te k. NISSAN King-Cap, bwj. '89, pr.n.o.t.k. Tel. 045-443493.

Opel ASCONA 16 S, 2-drs., nw.mod., bwj.'83, met LPG install., APK gek. 8-10-'92, pr. ƒ 4.250,-. 045-323178

Opel KADETT 1200, 2-drs, '81, nieuwe APK, LPG install. ƒ 2.450,-. 045-323178

KADETT 13 Club '89; Kadett 12 LS en 13 LS '87 en '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS en 1.2 LS '87 en '85; Corsa 1.2 S '87 '84; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.1i N coupé '77; Kadett 1.2 S '83; Ford Escort 1.6 L '82. Automobielbedrijf Denneman Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Opel Kadett 1.6D combi '86; Opel Kadett 1.6S 3-drs. '87; Kadett 1.7 diesel 5-drs. '89; Kadett 1.3i 3-drs. '89. AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

Te koop Opel KADETT HB 13 N, bwj. '82, APK 8-'92, kl. blauw, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-429081.

BMW 524 TD '88-'89, 1e eig. va ƒ 39.500,-; 520i 12-'88 ƒ 38.500,-; 525i '83-'85 va. ƒ 7.500,-; 320i Touring '89 1e eig. ƒ 34.000,-; 316/323i '84-'87 va. ƒ 9.000,-; 732i '82 va. ƒ 6.750,-; Porsche 944 aut. '84 1e eig. ƒ 31.750,-; 924 '80/'84 va. ƒ 12.500,-; Mercedes 190D 12-'89 1e eig. ƒ 41.000,-; 240 TD combi '79 ƒ 5.250,-; 200 '80 ƒ 5.000,-; Audi 100 cc 2.3i m.'89 1e eig. ƒ 23.000,-; 100cc avant quattro '86 ƒ 19.500,-; 80 turbo D '88 1e eig. ƒ 23.500,-; 80 D '88 ƒ 21.000,-; 80 S '88-'90 va. ƒ 21.000,-; Opel Omega 2.0 GLI aut. '89 1e eig. ƒ 21.750,-; Omega combi '88 1e eig. ƒ 20.500,-; Omega 18S/2.0i '88-'90 va. ƒ 14.500,-; Senator 2.5i aut. 12-'88 1e eig. ƒ 26.500,-; Senator 3.0 '84-'86 va. ƒ 8.000,-; Rekord 2.0S '83 ƒ 4.250,-; Kadett GLD 5-drs '89 ƒ 15.750,-; Kadett 1.2/1.3/1.6 '84-'89 va. ƒ 5.500,-; Kadett cabriolet '81 ƒ 9.750,-; VW Passat 1.8 CL '89 1e eig. ƒ 24.750,-; Passat combi turbo D '87 ƒ 17.500,-; Golf D '86-'88 va. ƒ 10.000,-; Golf 1.3/1.6 '84-'89 va. ƒ 8.750,-; Golf GTi '77 excl.uitv. ƒ 4.750,-; Passat D/Jetta '84-'85 va. ƒ 7.000,-; Kever '74 ƒ 4.250,-; Ford Sierra combi D '85-'88 va. ƒ 9.500,-; Sierra D '85-'90 va. ƒ 7.500,-; Sierra '83-'90 va. ƒ 5.750,-; Scorpio 2.0 d.c.h. c. '90 ƒ 21.750,-; Scorpio 2.0 GL '86-'89 va. ƒ 13.750,-; Escort 1.3/1.6/1.6D '82-'89 va. ƒ 5.500,-; Escort aut. '85 ƒ 8.750,-; Escort combi '88 1e eig. ƒ 14.750,-; Alfa 75 1.6/1.8 '86-'88 va. ƒ 11.500,-; Fiat Tipo i.e. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Panda Fire '88 1e eig. ƒ 8.900,-; Croma c.h.t. '87 1e eig. ƒ 12.750,-; Ritmo '88-'89 va. ƒ 7.500,-; Seat Ibiza 1.2 GL '86 1e eig. ƒ 7.500,-; Peugeot 309 GTI '89 1e eig. ƒ 23.500,-; 405 GR 1.9 Break '89 1e eig ƒ 24.500,-; 405 GR '89 1e eig. ƒ 20.750,-; 205 junior '87 ƒ 10.000,-; Renault 19 GTR/GTXi '89 1e eig. va. ƒ 18.500,-; 21 GTL '86-'88 va. ƒ 9.750,-; 11 GTX '86 ƒ 8.250,-; 25 GTS/GTX '85-'90 va. ƒ 7.500,-; Citroën BX Break TRD Turbo '88 1e eig. ƒ 16.750,-; BX Turbo D '88-'89 va. ƒ 15.750,-; BX Palmares '88 1e eig. ƒ 13.500,-; BX '84-'88 va. ƒ 5.500,-; BX 19D '87-'88 va. ƒ 9.250,-; Visa/Chrono '85 va. ƒ 4.500,-; CX GTi aut. '87 ƒ 14.000,-; Toyota Celica '83-'85 va. ƒ 7.000,-; Carina '85 ƒ 7.500,-. Tal van goede koopjes, inruilauto's. Direkte 100% financiering. Han VAN SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Opel ASCONA '81 ƒ 1.250,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf.

Opel COMMODORE 2.8 GSE bwj. '73, ƒ 7.500,-. Tel. 045-710185, na 12.00 uur.

Mazda 626 2.0D combi '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 626 GLX D '88 va. ƒ 16.500,-; 626 GLX '88-'89 va. ƒ 15.000,-; 626 2.0 coupé '88 1e eig. ƒ 18.500,-; 323 GLX '85 1e eig. ƒ 7.250,-; RX 7 '80 ƒ 7.500,-; Saab 9000 turbo '89 1e eig. ƒ 34.500,-; 900 GLS '84 ƒ 6.500,-; Volvo 440 GLT '89 1e eig. ƒ 22.750,-; 480 ES '87 ƒ 21.750,-; 740 GLE '84-'87 va. ƒ 10.750,-; 245 GLD combi '84 ƒ 12.750,-; 240 GLD '83-'85 va. ƒ 7.250,-; 340 '85 ƒ 6.750,-; Honda Aerodeck 2.0 '86-'89 va. ƒ 12.500,-; Accord '86-'88 va. ƒ 12.500,-; Integra aut. '87 1e eig. ƒ 14.500,-; Mitsubishi Galant TD '86 ƒ 10.250,-; Colt GLX '85 ƒ 7.250,-; Nissan Bleubird '88-'89 va. ƒ 12.500,-; Cherry '85 ƒ 7.750,-; Sunny combi D '85 ƒ 6.750,-; Hyundai Stellar '85 ƒ 4.750,-; Suzuki Jeep '85-'87 va. ƒ 10.000,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 7.500,-; 2105 '90 1e eig. ƒ 7.250,-; Niva Jeep '84 ƒ 4.750,-; Skoda 105S '87 1e eig. ƒ 3.500,-; Daihatsu Carry '83 ƒ 2.500,-; Rocky '86 ƒ 17.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Han VAN SINTMAARTENSDIJK Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

KADETT 1.2 S '86, GSi pakket ƒ 9.750,-; Kadett 1.6 D '86 ƒ 9.250,-; Ascona 1.6 HB '83 ƒ 3.750,-; Rekord automaat '79 ƒ 950,-; Escort '81 Van ƒ 1.950,-, inr. mog. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Opel Omega 3000i Sport, 17"-borbet-velgen, grijsmet. get. glas, schuifdak, ABS enz., 1e eig., '88 ƒ 37.500,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Peugeot 405 SR 1900, d.blauwmet., get. glas, stuurbekr., '88, ƒ 19.750,-. Auto LIMBURG 046-338474

Peugeot 405 SR 1600, wit, get. glas, stuurbekr., sportv., '88, ƒ 19.750,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

Renault 21 GTS Symphonie blauwmet., get. glas, radio Renault, '88, ƒ 15.750,-. Auto LIMBURG 046-338474

Renault 25 TX 2.2 Inj., antracietmet., 70.000 km, '89, ƒ 24.500,-. Auto LIMBURG, 046-338474.

VW GOLF diesel met rev. motor, bwj. '81, grote achterlichten, APK '92, i.st.v.nw. ƒ 3.500,-. Tel. 045-323178.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

GEVRAAGD auto's v.a. bwj. '80-'85, ook schade met RDW vrijwaring. Gratis ophalen. Tel. 045-423199.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Ford ESCORT 1100 '81 ƒ 3.600,-; Mazda 323 '81 4-drs ƒ 3.500,-; Datsun Sunny '81 ƒ 2.950,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 3.500,-; Volvo 343 '79 ƒ 975,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf Tel. 045-311078.

Opel Corsa 13 SR HB, wit, 5-bak sportv. '85 ƒ 10.900,-. Auto LIMBURG 046-338474

Opel Rekord 20 S Traveller blauwmet., get. glas, c.v. '85 ƒ 10.750,-. Auto LIMBURG. 046-338474.

Renault 11 GTX 1700 roodmet. get. glas, 5-bak, 1ste eig. '87 ƒ 12.750,-. Auto LIMBURG 046-338474.

Toyota COROLLA bwj. '81, APK 7-'92, ƒ 2.150,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen

Toyota Corolla GTi TWIN-CAM Coupé zwart/grijs, zeer apart, dec. '84, ƒ 11.750,-. Auto LIMBURG 046-338474

Volvo 340 GL antracietmatt., get. glas, 5-bak, open dak, '88, ƒ 14.750,-. Auto LIMBURG. Tel. 046-338474.

O.K. CARS biedt aan: Golf Sprint 1.6 '82; Golf diesel 1.6 '84; Opel Kadett 1.2 '83, 5-drs.; Opel Kadett 1.3 '86 LPG, 3-drs.; Corsa 1.2 '86, 3-drs.; Kadett Berlina '81, 3-drs.; Ford Escort 1.1 '83; Ford Escort XR3i '85. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Ford Sierra 16 Laser HB, grijsmet., 1ste eig. 50.000 km, '87 ƒ 15.000,-. Auto LIMBURG. 046-338474.

Mitsubishi Colt EXE, rood get. glas, 50.000 km '87 ƒ 12.900,-. Auto LIMBURG 046-338474.

Nissan Bluebird 20 D Combi met stuurbekr., '89, ƒ 19.750,-. Auto LIMBURG. Tel. 046-338474.

Proficiat!

Proficiat Opa
Van Stephanie en Sandy
Tot strakjes!!

Proficiat
Van: Hub, Netty en Hub.

Sloopauto's
Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. inverkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop-/schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

ESCORT GL '82; Escort Bravo '83; Escort XR3 '82; Kadett '82; Golf GT diesel '82; Corsa 12 S '84; Nissan Sunny '85; Ritmo '82, alles APK, fin. mog. 04499-3398.

Bedrijfswagens
Te k. 2 PERSONENBUSJES 9-pers. Daf type 400, 5-bak, bwj. '87, onderh. boekje ter inzage, vr.pr. ƒ 15.000,- excl. BTW, tel. 045-210909/211486.

Motoren
Honda SHADOW VT 1100, bwj. april '91, ƒ 16.000,-. 045-710185, na 12.00 uur.

Auto onderdelen en accessoires
Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Caravans/Kamperen
Dethleffs Caravans 1992
nu in onze showhal
Hoge korting op showcaravans 1991 en inruilcaravans.
Tillemans Rekreatie
Haefland 19, Brunssum. Tel. 045-270388.

Te k. gevr. TOURCARAVANS v.a. bwj. 1980. Tel. 04492-5296.

Zonwering
HA-TO ROLLUIKEN
Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en PVC, zonneschermen en vertikale jalouzieën.
Tel. 045-458226,
Maria Gorettistr. 139,
Kerkrade.

Vakantie
Sauna Raven-Geurts
een luxueuze sauna met alle fundamentele voorzieningen voor groepen van 2 t/m 6 personen. Smidserweg 4, Munstergeleen.
Tel. 046-522974

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Huis)dieren
Grote Kampioensvogelshow
van de ANBvV in de Hanzehal te Zutphen. Met speciale wildzangshow van de BEC. 10.000 vogels. Grote verkoopklasse en diverse attracties. Open: donderdag 9 jan. 14-... uur. Vrijdag 10 en zaterdag 11 jan. 10-18 uur. Zondag 12 jan. van 10-17 uur.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Jonge Duitse HERDERS met stamboom. Reeweg 100, Abdissenbosch. Tel. 045-321988 of 425634.

BOEMERS, Yorkstterriers, dwergpoedels, Perzische katjes. Walem 11 A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. DOBERMANNPUPS en Berner sennenpups. Tel. 08866-2483.

Te k. M.H. PUPS, geënt en ontw. Kwikstaartstr. 4, Eygelshoven, 045-352260.

Te k. nestje z. kl. POEDELTJES, ingeënt en ontw. Bezorging mog. 04104-77823.

Rustig tehuis gezocht voor kruising WELSHTERRIER teef 1 jaar. Tel. 045-426891.

Te k. ROTTWEILERPUPS stamb., ingeënt, getat. ontw. kamp. afstam. ƒ 1.000,-. H.D. vrij: 09-3211718333.

Te k. weg. omst. BOUVIER 3½ jr. oud met pap., reu goede str., zeer lief voor kinderen ƒ 200,-. Tel. 045-321260.

Te k. Golden RETRIEVER PUPS, getatoeerd, ouders HD-vrij, met garantie. Tel. 04977-81117.

In/om de tuin
SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 ... Kerkrade. Tel. 045-460252

Opleidingen
Examengarantie
Basiskennis boekhouden, Praktijkdiploma boekhouden, MBA, NIMA-A, Praktijkdiploma Informatica met examengarantie! SPD.
Informatie en gratis prospectus G. Urselmann, tijdens kantooruren 077-520440.
Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen.

In jan. start de cursus VERKOOPKUNDE Rhetorica 078-130388

CHAUFFEURSOPLEIDING startdatum 11 januari a.s. Cursus gevaarlijke stoffen en aanvullend personenvervoer. Verkeersschool Leo Cremers en zn. Voor al uw opleidingen. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek. BIJLESSEN in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur. team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Gedipl. LERAAR heeft nog tijd over V. keyboard-, orgel- en accordeonlessen aan huis. Info. 045-210881.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Behalve omwonenden, boze moeders en milieubewegingen blijken nu ook minstens 76 medici en psychologen in Zuid-Limburg en België wakker te liggen van de vraag in hoeverre de uitbreiding van Luchthaven Maastricht en het daaruit voortvloeiende nachtelijk vlieglawaai nadelig zijn voor de volksgezondheid. Een vraagstuk waar al zoveel uiteenlopende studies naar zijn verricht, dat een eenvoudige huisarts of zieledokter het antwoord op vragen van patiënten over dit onderwerp vaak schuldig moet blijven.
Om meer duidelijkheid te krijgen, willen ze samen met de GGD's én de minder bezorgd lijkende politici op 7 februari een breed debat over dit onderwerp houden.
Scheidend GGD-directeur dr J. Vossen ventileerde vorig jaar mei - een belangrijk rapport van de Gezondheidsraad was nog niet verschenen - in deze krant een duidelijke mening: "Als blijkt dat vliegtuiglawaai de slaap verstoort of zelfs mensen wekt en onderzoek staaft dat er een link ligt tussen slaapstoornissen en gezondheid, dan moet een GGD zeggen dat een verdere uitbreiding van het vliegveld vanuit gezondheidskundig oogpunt ongewenst is".
Vlak voor de definitieve besluitvorming over de Oost-westbaan mobiliseert huisarts Herman van Rens in Beek collega's op te komen voor de nachtrust van hun patiënten.

Huisarts Van Rens neemt nog geen stelling over 'Beek'

'Rapport Gezondheidsraad baart ons grote zorgen'

in het nieuws

DOOR CATHARIEN ROMIJN EN ERIC VAN DORST

BEEK – Samen met kinderarts Sophie de Bruïne is hij het gezicht van de groep verontruste Limburgse en Belgische artsen. Herman van Rens, huisarts in Beek, maakt zich al jaren zorgen over de invloed van vliegtuiglawaai op de volksgezondheid. In 1982 kwam hij met zes Beekse collega's voor het eerst in het geweer tegen de aanleg van de Oost-westbaan. Sinds die tijd heeft de huisarts niet stil gezeten. Enkele maanden geleden begon hij samen met Sophie de Bruïne collega's in Nederlands en Belgisch Limburg te benaderen. Dat resulteerde in 67 steunbetuigingen. Toch moet de brief aan de GGD's in Heerlen, Maastricht en Geleen volgens hem niet gezien worden als een protestactie tegen de Oost-westbaan.

„De artsen die deze brief hebben ondertekend, komen op voor de belangen van hun patiënten. Voor de volksgezondheid. Wij maken ons grote zorgen maar beogen niet op dit moment stelling te nemen tegen de uitbreiding van het vliegveld. Zelf hebben wij niet de merites om de rapporten over de invloed van lawaai op de gezondheid op hun wetenschappelijke waarde te beoordelen. Maar uit verschillende onderzoeken, zoals dat van Altena(voormalig projectleider wetenschappelijk onderzoek naar lawaai en gezondheid van de Groningse universiteit, red.), zijn sterke argumenten te halen voor grote medische bezwaren tegen nachtvluchten. Ook het hoogste adviesorgaan van de regering, de Gezondheidsraad, baseert haar advies onder andere op dit rapport. Haar conclusie dat zelfs de strengste variant van de Griefahnnorm niet veilig genoeg is, en dat bij de uitbreiding van het vliegveld voor minstens dertigduizend mensen gezondheidsschade door een chronisch verstoorde nachtrust te verwachten is, baart ons als medici echter grote zorgen".

Kwaad

Van Rens noemt de huidige politieke discussie over de Oost-westbaan 'ongenuanceerd' en 'ondoorzichtig'. Vooral over de opstelling van minister Alders en staatssecretaris Simons maakt hij zich kwaad. „Deze bewindslieden onderschrijven de visie van de Gezondheidsraad. Maar tegelijkertijd stellen zij dat deze niet van toepassing is op de Limburgse situatie. Dat vinden wij onbegrijpelijk".

Een symposium waar vooraanstaande deskundigen en betrokkenen van gedachten wisselen over de gezondheidsriscico's bij nachtvluchten moet volgens Van Rens meer licht op de kwestie werpen. Namens de ondertekenaars heeft hij het verzoek voor de studiedag aan de GGD's gericht omdat deze overheidsinstanties verantwoordelijk zijn voor de bescherming van de volksgezondheid. „Wij doen de voorzet en bieden aan om een groot deel van de organisatie op ons te nemen. Maar de uiteindelijke verantwoordelijkheid moet in onze ogen bij de GGD liggen. Natuurlijk hopen wij dat de politiek over onze schouder meekijkt. Eind februari wordt de Luchtvaartwet in de Tweede Kamer besproken. Willen wij nog invloed op de besluitvorming uitoefenen, dan is enige spoed wel geboden."
De Beekse huisarts denkt dat veel politici niet zo gelukkig zijn met het standpunt van hun partij over de uitbreiding van de luchthaven. „Als wij tijdens de studiedag genoeg harde wetenschappelijke argumenten vergaren om de schade van nachtvluchten op de gezondheid aan te tonen, verwacht ik dat de politiek overstag gaat".

Werkgelegenheid

Het argument dat de komst van de Oost-westbaan de werkgelegenheid in Limburg zal stimuleren, noemt hij 'heel legitiem'. „Werkloosheid is net zoals een verstoorde nachtrust slecht voor de gezondheid. Maar of uitbreiding van het vliegveld de beste en meest milieuvriendelijke oplossing is voor het creëren van werk in Limburg, vraag ik mij af".

Van Rens is lid van de Vereniging geen uitbreiding vliegveld Beek, dat mag iedereen weten. Ook hij heeft de discussie rond het vliegveld al die jaren met meer dan gemiddelde belangstelling gevolgd. Ook de laatste episode is hem niet ontgaan. De uithaal van luchthavendirecteur Jense naar actiegroep de Boze Moeders vindt hij stemmingmakerij. „Het is zijn goed recht om van mening te verschillen met Pauline Goudsmit. Maar de heer Jense speelt op de onderbuik. Hij maakt gebruik van de argwaan van veel Limburgers voor nieuwkomers, Hollanders. Al jaren suggereren voorstanders van de baan dat de Hollanders eerst de mooie huizen kopen en dan gaan mekkeren dat er niet overheen gevlogen mag worden. Dat is niet alleen een leugen. Het is ook niet ethisch."



● *Huisarts, tevens lid van de Vereniging geen uitbreiding vliegveld Beek, Herman van Rens: „Ik verwacht dat politiek overstag gaat".*
Foto: PETER ROOZEN

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Hot Shots, wo en do 19 en 21 uur. **Rivoli:** Quigley down under, wo en do 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14 uur. **Maxim:** All I want for Christmas, wo en do 18.30 uur. Drop dead Fred, wo en do 20.30 uur. **H5:** The Addams Family, dag. 14 19 en 21.30 uur. Fievel in het Wilde Westen, wo 14.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. Curly Sue, dag. 14 18.30 en 21 uur. Doc Hollywood, dag. 18.30 en 21 uur, wo en do ook 14 uur. Bingo, dag. 14 en 18.30 uur. Terminator 2, dag. 21 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Boys 'N The Hood, wo 14 uur.



● *Scene uit 'Boys 'N the Hood' die vanavond in het Wijngrachttheater in Kerkrade wordt vertoond*

● MAASTRICHT

Mabi: Hot shots, wo en do 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. Drop dead Fred, wo en do 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14.30 uur. The Addams Family, wo en do 21.15 uur. All I Want for Christmas, wo 14.30 uur. **Ciné-K:** Thelma and Louise, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.45 en 21.45 uur, wo ook 13.45 uur. Fievel in het Wilde Westen, wo 14 uur. Bingo, dag. 18.30 uur, wo ook 14 uur. Curly Sue, dag. 18.45 en 21.45 uur. The Fisher King, dag. 20.45 uur. **Lumière:** Extramuros, wo 20 uur. The Outsiders, do 20 uur. An angel at my table, dag. 20.30 uur. Delicatessen, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** The Addams Family, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 15 uur.

● SITTARD

Forum: Hot Shots, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. Doc Hollywood, dag. 20.30 uur. Fievel in het Wilde Westen, wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Awakenigs, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Curly Sue, dag. beh. wo 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 15 uur. Dying Young, do 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Hot Shots, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, wo 14.30 uur. **Royaline:** Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Awakenings, do 20.30 uur.

in de theaters:

HEERLEN:

– **wo. 8/1:** RO Theater met 'Tea and sympathy' van Robert Anderson.

MAASTRICHT:

– **wo. 8/1:** lunchconcert van Milenka Dzekova en Marijke van Duin (12.30 uur).

– **wo. 8/1:** 'Thyestes' door Zuidelijk Toneel.

ROERMOND:

– **wo. 8/1:** jubileumconcert Laurens van Rooyen.

AKEN:

– **wo. 8/1:** Die Affäre Rue de Lourcine.

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

streeksgewijs

Gouden paar

HEERLEN – Het echtpaar Hamers-Van der Molen viert op zaterdag 11 januari het gouden huwelijksfeest. De receptie is om 17.30 uur in de parochiezaal aan de Mesdagstraat te Meezenbroek.

Johan Hamers werd op 18 december 1921 geboren op de Heerlerbaan. Hij werkte lange tijd op de mijn Wilhelmina. Ina van der Molen zag op 15 oktober 1920 het levenslicht op de Leenhof. Samen hebben ze vier kinderen.



● *Het gouden paar Hamers-Van der Molen*
Foto: KLAUS TUMMERS

journaal

Cheque voor Indonesië

HEERLEN - De zusters van het Arme Kindje Jezus ontvingen gistermiddag in het De Weverziekenhuis fl5.000 gulden van de stichting 'Samen beter, samen sterk'. Voorzitster Toos Joosten overhandigde het bedrag aan zuster Slüper.
De zuster werkt al 26 jaar op diverse missieposten in Indonesië. Het bedrag zal worden besteed voor de aanschaf van weegschalen, bedden, afscheidingswanden, spuiten en de aanleg van een basisvoorraad medicamenten.
De stichting 'Samen beter, samen sterk' werkt vanuit het De Wever-ziekenhuis. Het huidige project, op het eiland Madura, is opgezet door Arthur Keulen en zijn familie. Deze bouwde een paar jaar geleden een poli-kliniek als hommage aan zijn bejaarde tante, ook een missiezuster.

Scouts in zilver

BRUNSSUM - Voor hun grote inzet en hun verdienstelijk werk hebben Guus van de Leemput en Teun Roos uit handen van scouting districtsvoorzitter Koos Krocke het zilveren teken van verdienste ontvangen. Een erkenning van het hoofdkwartier Nederland omdat beiden ook 25 jaar lid zijn van de scoutinggroep De Landgraaf van de Langeberg Brunssum.

journaal-kort

HOENSBROEK
● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, wordt op maandag 13 januari van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

● De fanfare St.-Hubertus geeft zondag om 12 uur in d'r Biese Gats een populair concert voor de mensen van Passart, de Dem en de Wieer. De entree is gratis.

HEERLEN
● In Perspektief, Kloosterkoolhof 35, wordt vandaag, 9 januari, van 20 tot 22 uur een informatiebijeenkomst gehouden over de binnenkort van start gaande cursussen.

● Singles Vereniging 'Dinner For One' houdt op zondag 12 januari vanaf 10 uur 'aanschuiven voor alleenstaanden, dertigers en veertigers'. Deelname 20 gulden per persoon. Inlichtingen: ☎045-741663/222558, na 18 uur.

BRUNSSUM
● In gemeenschapshuis De Kepper wordt vandaag van 20 tot 22 uur een Origami-avond gehouden. Voor informatie en aanmelding: Peter Kleinjans, ☎045-271717.
● In het Unitasgebouw wordt zaterdag 11 januari van 9 tot 14 uur een rommelmarkt gehouden. Voor informatie: ☎045-252127.

KERKRADE
● Het Natuurhistorische Genootschap houdt op maandag 13 januari in de zaal van de Stichting Botanische Tuin, St.Hubertuslaan 74, haar maandelijkse avondbijeenkomst. Aanvang 20 uur.
● Onder het motto 'Op zoek naar wintergasten' maakt het IVN op zaterdag 11 januari een vogelexcursie bij de Cranewijer. Verrekijker en warme laarzen aanbevolen. Vertrek om 10 uur vanaf de parkeerplaats bij kasteel Erenstein.

LANDGRAAF
● Om haar 10-jarig bestaan een feestelijk tintje te geven, gaat zaterdag 11 januari het nieuwe toneelstuk van Toneelgroep Ambras in première. De voorstelling begint om 20 uur in scholengemeenschap Brandenberg.

● Scouting en de wijkverenigingen van de Mijnbuurt, Oud-Eikse en Achter den winkel houden vandaag, woensdag 8 januari, een kerstboomverbranding. Na 15 uur kunnen de bomen worden ingeleverd op de verbrandingsplaats aan de overkant van de Hofstraat. Om 18 uur vindt de verbranding plaats onder toezicht van Brandweer Kerkrade.

VOERENDAAL
● Zondag 12 januari houdt fanfare St.-Cecilia Ubachsberg een concertdag voor korpsen die deelnemen aan de landskampioenschappen op 19 en 26 januari. De concertdag begint om 14 uur. Toegang kost 3,50 gulden.

carnaval

Nieuwe prinsen

Het proclameren van nieuwe carnavalsprinsen is de komende weken een veel voorkomend ritueel. Het LD stelt u een aantal nieuwe 'heersers' in de regio voor.

● Henk I (Kisters) werd uitgeroepen tot prins van de Vlavrèters in Welten-Bezenrade. Henk Kisters woont in Benzenrade, is 20 jaar en studeert aan de MTS in Heerlen.
Bij harmonie TOG speelt hij hobo, hij dient al 12 jaar als accoliet bij eucharistievieringen in de Martinus-parochie en in de wintermaanden staat hij als Alpineliefhebber graag op de lange latten.



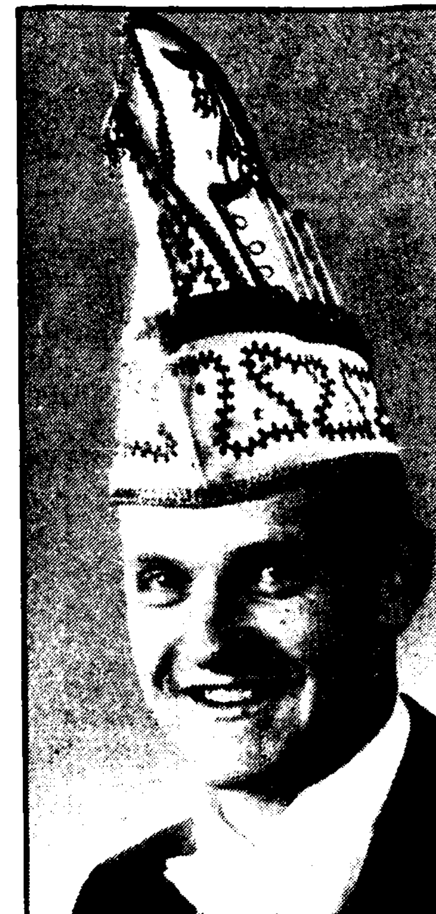
● *Henk I, prins van de Vlavrèters.*

● Nieuwe prins van de Eekheuëre in de Heerlense wijk Eikenderveld werd Werner I (Somers), 40 jaar, getrouwd met Annie Paffen en vader van twee kinderen. In het dagelijks leven is hij machine-operator bij Philips.
Op zaterdag 11 januari is van 20 tot 21 uur receptie in het HKB-gebouw en aansluitend is prinsebal met het trio Kwatsch.



● *Werner I, prins van de Eekheuëre.*

● Cor I (Nijboer) regeert dit carnavalsseizoen over het rijk der Roadsheren in Hoensbroek. Cor is werkzaam bij de ZOL in Schinveld en hij woont in de Langstraat in Hoensbroek.
Hij heeft prinses José I opgevolgd.



● *Cor I van de Roadsheren.*

● Tot nieuwe prins van de Woeësj-joepe in Simpelveld werd gekozen Roger I. De installatie van Roger (Vleugels) tot prins werd verricht door burgemeester Teheux.



● *Roger I van de Woeësj-joepe.*

Haselier krijgt 'Julde Kompel'

De 'Julde Kompel', de hoogste onderscheiding die wordt uitgereikt door d'r Kirchröatsjer Vasteloavends Verain, is toegekend aan Frans Haselier. De 61-jarige Haselier is een bekend buuttereedner en is lid van het Trio Jeeteberg.
Als lid van d'r Dialekteverain Kirchröatsjer Plat schreef hij vele gedichten en toneelstukjes. Hij ontvangt de 'Julde Kompel' op zaterdag 11 januari tussen 17 en 17.30 uur in de burgerzaal van het stadhuis te Kerkrade.
In lokaal Jo Goebbels aan de Markt krijgt Frans Haselier een receptie aangeboden.
De receptie is van 19.30-21 uur.

Proclamatie

● Carnavalsvereniging De Molmuus proclameert op zaterdag 11 januari de nieuwe prins. De avond begint om elf over acht in zaal Claessen.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Suzan Drummen en Piet Dirkx. T/m 12/1, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Veertiende Kartoenale. T/m 2/2, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur.

● MAASTRICHT

Natuurhistorisch Museum, De Bosquetplein 6-7. Expositie van Theike, tussen licht en schaduw. T/m 2/2 1992, open ma t/m vr 10-12.30 uur en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Expositie 'Hemel & Aarde - Werelden van verbeelding'. T/m 23/2 1992. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Jan Tinholt en Roger Pintens. T/m 8/2, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Simera,** Bogaardenstraat 40b. Expositie van Annehilde Bruining en Ralph Souren. T/m 18/1 1992, geopend wo t/m za 13.30-18 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. KeuzeWerk 5. Van 10/1 t/m 21/2, open op werkdagen 9-17 uur.

● CADIER EN KEER

Galerie 'De Keerder Kunstkamer', Kerkstraat 10. Expositie Patrick Rijs en Jan Praet. T/m 15/1, open do t/m zo 13-17.30 uur.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garanties mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg. Bel vrijbl. 045-726366.

Wonen Totaal

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Attentie! Zijn de kussens van uw echt lederen BANKSTEL verschoten of verkleurd. Bel u vrijbl. 045-412735.

Te k. grenen EETHOEK met uittrektafel. Tel. 04406-18463.

In- en verkoop 2e-hands MEUBELEN. Oranjestr. 30, Hoensbroek. 045-231437.

Voor alle 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek

Kapper/Cosm.

ATTENTIE! (schoonheidsspecialisten) te koop Depigei ontharingsapparaat en Transion afslankapparaat met alle toebehoren en klantenkring. Te bevr. Top Form, Palenbergstr. 2, Heerlen, tel. 045-728533 b.g.g. 045-323732

NIEUW! In Brunssum schoonheidssalon Kathy, wij werken uitsluitend met produkten van L'Oréal Plénitude. Tel. 045-274526.

TV/Video

KLEUREN-TV'S, zeer grote sortering v.a. ƒ 125,-. Ook recente tv's met teletekst en stereo. Reeds 25 jr. tv-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEO'S gevr., defect geen bezwaar. 04406-12875.

Kunst en Antiek

Gevraagd
voor inbreng in komende veilingen kunst-antiek-inboedels. Veilinghuis, Lambèr N.V., 043-620649 ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-32.12261156.

Huish. artikelen

Te k. MIELE wasaut., 1000 t.' voll. gerev. met garantie! Toenbreker 045-325819.

IJSKAST ƒ 95,-, wasdr. ƒ 150,-, wasaut. ƒ 175,-, diepvr. ƒ 150,- 045-725595.

Computers

Te k. COMMODORE 64 PC en data-recorder, spellen, printer, 2 joy-sticks, ƒ 400,-. Tel. 045-413287.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Enorme sortering zonnehemels en banken vindt u bij van Uden Expert.
Riho zonnehemel 10 lampen, 1.80 mtr. lamplengte met statief nu ƒ 998,-. Hoofdstr. 12, Hoensbroek. 045-212655.

ZONNEHEMELVERHUUR: Huur nu 1 maand 'n zonnehemel voor ƒ 150,- incl. bezorgen en ophalen. Inl.: Fa. Mezo, tel. 045-312956.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

KETTINGZAAG gevraagd. Tel. 04406-12875.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS, 20 tot 25% korting, gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop KOLENHAARD pr. ƒ 100,-. Tel. 045-321260.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

Super Aanbieding
uit onze midi-afdeling
Roland JX1 Synthesizer
van ƒ 1.860,- voor ƒ 999,-
KOOP BIJ DE MAN. DIE HET OOK BEDIENEN KAN!
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

Te k. TENORHORN. Tel. 045-451553 tussen 18.00-19.00 uur.

Te k. dig. ORGEL Yamaha MC 200, nw.pr. ƒ 4.995,- vr. pr. ƒ 1.800,-. 045-417378.

Te k. transportable ORGEL Technics C 600 met midi, nieuw ƒ 17.000,-, vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 045-227834.

Te koop DWARSFLUIT, garantie tot '93. Tel. 045-222050.

Te k. Yamo boxboxen S 3-serie vr.pr. ƒ 500,-; KEYBOARD Casio MT640 stereo ƒ 300,-. Tel 045-463315

Te k. amerikaanse JUKEBOX merk Wurlitzer type Lyric, bwj. plm. 1960, compl. met singles, open speelwerk Vr.pr. ƒ 4.500,- 046-524273

Te k. Yamaha CLAVINOVA, CLP 350 plus midi-module 32 geluiden, als nieuw, ƒ 3.500,-. Tel. 045-251611.

Diversen

Veegmachines bij Kerp
Kärcher KM 550 en KM 650
* Voor particulier en professioneel gebruik
* Uitermate geschikt voor stenen, houten en gestoffeerde vloeren
* Werkbreedtes van 55 en 65 cm
* Tankinhoud van 15 en 40 ltr.
Kärcher veegmachines, veelzijdig inzetbaar voor binnen en buiten!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Te k. LANGLAUF Ski's, 3 dagen gebruikt, maat 38/39 en 43, met schoenen en stokken. Tel. 045-213075.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Te k. BROTHER electr. schrijfmachine en prof. hobbylook electr. naaimachine, pr.n.o.t.k. Tel. 045-754359 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

Mannen en hitsige vrouwen willen samen met jou apart, voor een heerlijk heet...
Sexgesprek
Doe mee 06-9570 - 50 c p/m

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

prive sexkontakt
Je krijgt direkt een heet meisje of knul aan de lijn
06-320.322.33 - 50 ct p/m

Waarom wachten?
Zoek de vriend of vriendin van je dromen. Bel snel
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Hete meisjes willen een
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel sexkontakt
Sex afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
Ook trio-sexkontakt
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken kontakt!
Sexadvertenties
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwen willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor 'n hete
Vrijpartij
06-320.326.38 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden, vrouwtjes en stoere hete knullen
06-320.330.90 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressen
van hete dames/meisjes
06-320.328.00 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n
lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Gezocht onderdanige boys en strenge mannen. Bel nu
SM voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Versier
'n afspraakje? De Flirtbox
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 50 ct p/m

Luister naar hete meisjes die een jongen zoeken voor
Sexkontakten
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Homo jongens
Hoor ze tekker tekeer gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
Direkt apart met mannen en vrouwen voor 'n orgie!!
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Griekse Sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Sexlijn 10
Onervaren? 06-320.320.10
De Jongste 06-320.321.10
vriendinnetje 06-320.323.10
Sex Box 06-320.325.30
Mixjes!! 06-320.320.50
Call-me 06-9639?? 50 cpm.

Het is wel slikken voor die
Knullen
Bel nu 06-9668 - 50 ct p/m

Kleed me uit!
Speel een heet stripspel met Suzanne
06-350.211.14 - 50 ct p/m

Sexkontakt
Duik in bed met zo'n hete meid. Bel 06-9511 - 50 cpm

Hete meisjes zoeken allemaal sexkontakt
06-320.320.36 - 50 ct p/m

Hete meisjes willen
Sexkontakt
06-320.330.42 - 50 ct p/m

Bi-Sex Prive
Zoek je 'n heet meisje of een lekkere boy? Direkt afspreken, ook voor trio
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Zoek jij een lekkere boy?
Homo dating
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m
Ook voor partnerruil!

Buurvrouw
en haar hete buurjongens.
06-320.328.01 - 50 ct p/m

Ze is in de 40, elegant, tikkie pervers, tikkie dominant, pakt haar buurmeisjes en jongens en wil jou...Durf je? 50 ct p/m
06-320.323.56

Gay Prive
Wil jij snel een discreet afspraakje maken met een lekkere boy. 06-320.322.75
Samen direkt apart 50 ct p/m

Sex aan huis
Bel voor prive of escort
06-320.330.60 - 50 ct p/m

SM Prive
Apart met mannen en boys
06-320.322.17 - 50 ct p/m

24 uur per dag
Live Sex
op de aparte lijn. De heetste meisjes voor jou alleen
06-320.370.55 - 50 ct p/m

Gratis
real live gespre...
0,50 p.m. 06-
320.330.62
Met beeldtelefoon kunt u onze meiden ook zien! VAN CLUB 06, DUS GO...

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

GOEDE VOORNEMENS BIJ DOM VAN DEN BERGH

ALLE MODELLEN EN UITVOERINGEN PHILIPS KLEURENTELEVISIES EN VIDEORECORDERS UIT VOORRAAD LEVERBAAR IN AL ONZE FILIALEN PRIJZEN VANAF ƒ 549,-

THE PHILIPS COLLECTION

NU IN 4 KEER BETALEN ZONDER 'N CENT RENTE

100 Hz — STEREO teletekst — ƒ 90,- PER MAAND

Philips Matchline 100 Hz HiFi-stereo kleurentelevisie
Met Black Line 'FSQ' beeldbuis. Digitaal geheugen voor een TV-beeld met dubbele scan frekwentie (100Hz). 60 Voorkeurzenders. Voorzien van picture-in-picture, menu voor het instellen en bedienen, on screen display, matrix surround sound, HiFi stereo-versterker van 2 x 40 W, teletekst en twee afstandsbedieningen. **2999,-**

MET BOXEN

Philips op afstand bedienbare midi HiFi-kombinatie F 297
Bestaande uit tuner met 29 voorkeurzenders, digitale 'bitstream' versterker met 2 x 120 W vermogen, dubbel autoreverse, cassettedeck, programmeerbare CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekerboxen en afstandsbediening. **1899,-** ƒ 60,- PER MAAND

Philips staande compact disc/radiorecorder AZ 9712
Afneembare luidsprekerboxen. Programmeerbare CD-speler. Digitale radio met FM-stereo, LG, KG en MG en 24 voorkeurzenders. 2 x 20 W en 1 x 36 W via 5 luidsprekers. Turbo bass generator. Surround sound. Dubbel cassettedeck, waarvan 1 deck autoreverse. Digitale klok. Afstandsbediening. **1499,-** ƒ 50,- PER MAAND

Philips zonnehemel HP 3158
Sneller en effektiever bruinen dank zij 8 Cleo-lampen. De kuurtijd wordt ruim 20% verkort. 30-Minutentimer met automatische afslag. Verrijdbaar. Met 2 beschermbrillen.
1399,-
Premie 100,-
1299,- ƒ 40,- PER MAAND

MET NETVOEDING/AKKULADER, AKKU, AV UIT KABEL NAAR SCART, SCHOUDERRIEM EN BACK-UP BATTERIJ. GRATIS ADAPTER EN TAS

Philips VHS-C camcorder Explorer VKR 6847/20
Met CCD-opneemelement, 8 x zoom, automatische scherpstelling, witbalans en diafragma. **1799,-** ƒ 55,- PER MAAND

MET BOXEN

Philips op afstand bedienbare midi HiFi-kombinatie F 261
Bestaande uit digitale tuner met 29 voorkeurzenders, versterker met 2 x 60 W vermogen, dubbel cassettedeck; deck deck A weergeven, deck B autoreverse opnemen/weergeven, programmeerbare CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekerboxen en afstandsbediening. **1199,-** ƒ 40,- PER MAAND

ALS BESTE GETEST

Philips HiFi midi-set F 310 met één-knops-bediening
Tuner, versterker 2 x 55 W, dubbel cassettedeck, CD-speler, 3-weg luidsprekerboxen en afstandsbediening. **1299,-** ƒ 40,- PER MAAND

NIEUW

Philips kompakte CD-kombinatie met afstandsbediening FW 2014
Eenvoudig aan te sluiten. FTD-display. Tuner met digitale uitlezing en 20 voorkeurzenders. Versterker 2 x 70 W. Dubbel cassettedeck. CD-speler. 3-weg luidsprekerboxen. Afstandsbediening. **1299,-** ƒ 40,- PER MAAND

HIFI STEREO — ALS BESTE GETEST

Philips slimline HQ VHS-videorecorder/stereo-audiorecorder VR 502/01
Voorprogrammering van 8 programma's tot 31 dagen vooruit. Versnelde beeldweergave vooruit (7x) en achteruit (7x). Geschikt voor 2 snelheden audio. Afstandsbediening met LCD-display. **1199,-** ƒ 40,- PER MAAND

Philips op afstand bedienbare midi HiFi-kombinatie F 291
Bestaande uit digitale tuner met 29 voorkeurzenders, versterker met 2 x 90 W vermogen, dubbel cassettedeck; deck A autoreverse weergeven, deck B autoreverse opnemen/weergeven, programmeerbare CD-speler, twee 3-weg basreflex luidsprekerboxen en afstandsbediening. MET BOXEN **1499,-** ƒ 45,- PER MAAND

ALS BESTE GETEST — 850 W

Philips Whirlpool VIP magnetron met grill en crispschaal AVM 914
Met Double Emission System. 'Jet stand' 850 W. Volledig automatisch ontdooiprogramma. Digitale aflezing tot 90 min. Kantelbare grill. Kombi-stand magnetron/grill met 3 regelbare standen. Kombi-stand magnetron/grill en crisp. Speciale warmhoud stand. Inhoud 27 liter. Zeer eenvoudige bediening. **999,-** ƒ 35,- PER MAAND

PHILIPS CD-SPELERS AL VANAF **299,-**

Philips midi compact disc stereo kombinatie AH 411
Digitale FM, MG en LG tuner met 20 programmeerbare voorkeurzenders en een up/down zender-zoeksysteem. Versterker van 2 x 30 Watt muziekvermogen en een 3-bands equalizer. Dubbel cassettedeck met Dolby B. Afstandsbediening. inklusief 2-weg luidsprekerboxen. **799,-** ƒ 30,- PER MAAND

MET CD-SPELER EN AFNEEMBARE BOXEN

Philips compact disc autoreverse stereo-radiorecorder AZ 8704
Digitale radio met FM-stereo, LG, MG en KG en 24 voorkeurzenders. 2 x 10 W piekvermogen. 4-Bands graphic equalizer. Dynamic bass boost. Dubbel cassettedeck, waarvan deck B autoreverse. Programmeerbare CD-speler. Digitale klok. Afneembare luidsprekerboxen (2-weg systeem). **599,-**

Philips HiFi-set
Bestaande uit:
Philips tuner FT 650
Digitale kwarts PLL-synthesizer/tuner. FM, LG en MG. 30 Voorkeurzenders
Philips versterker FA 650
Uitgangsvermogen 2 x 55 W.
Philips dubbel cassettedeck FC 660
Deck A weergeven, deck B autoreverse opnemen/weergeven.
Philips compact disc-speler CD 604

Kataloguspriis **1990,-**
Dom van den Bergh-prijs **1249,-**
Setpijs met Philips boxen FB 650 2 x 80 W) **1549,-**
ƒ 55,- PER MAAND

Philips receiver FR 675
Kwarts PLL synthesizer/tuner met digitale uitlezing. FM, LG en MG. 30 Voorkeurzenders in willekeurige volgorde op te roepen. Uitgangsvermogen 2 x 75 W. Afstandsbediening. **649,-**
MET AFSTANDSBEDIENING — 2 X 75 W

850 W

Philips Whirlpool VIP magnetron AVM 902
Met Double Emission System. 'Jet stand' 850 W. Volledig automatisch ontdooiprogramma. Digitale aflezing tot 120 min. Speciale warmhoud stand. Inhoud 27 liter. Zeer eenvoudige bediening. **695,-**

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

Het komplete Philips assortiment uit voorraad leverbaar in al onze zaken

Sittard, Voorstad 25, telefoon 046-513145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-514818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

RUILVERKAVELING "ROERSTREEK"

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek" wenst u het volgende mede te delen.

Het plan van toedeling voor de ruilverkaveling "Roerstreek" zal gedurende een maand, vanaf 28 januari 1992 tot en met 28 februari 1992, ter visie worden gelegd. Het plan van toedeling omvat de nieuwe kavelindeling zoals die door de Landinrichtingscommissie wordt voorgesteld.

Door de Landinrichtingscommissie worden binnenkort een tweetal openbare voorlichtingsbijeenkomsten gehouden. U wordt nader geïnformeerd over de tervisielegging van het plan van toedeling en wat hierbij de belangrijke aspecten zijn.

De voorlichtingsbijeenkomsten zullen worden gehouden op:
- Dinsdag 21 januari 1992, Café Puts, Tergouwen 1 te Maasbracht (Brachterbeek);
- Woensdag 22 januari 1992, Gemeenschapshuis Melick, Dorpsstraat 39 te Melick.

Beide bijeenkomsten beginnen om 20.00 uur.

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek",

J.M. Rulkens, voorzitter
P. Murmans, secretaris

BLOKKER — Weekendkoopjes

"Handy-step" trapkruk voorzien van extra brede, houten antislip treden. Geheel inklapbaar en zwaar verchroomd. ~~29.95~~ **25,-**

Emaille **soeppan** met een inhoud voor bijna 8 liter. Natuurlijk geschikt voor gas en elektra. ~~19.95~~ **14.95**

Geen koud of verpieterd eten bij late thuiskomst. In deze onbreekbare dubbelwandige **voedselbox** blijft het eten ca. 4 uur warm. Inhoud 1,5 liter ~~17.95~~ **14.95**

Multifunktioneel **kastje** van gevlochten buri. Kan hangen en staan en meet ca. 60x41,5x15 cm. ~~29.95~~ **14.95**

Gloeilampen van matglas, met grote fitting E27. Kies uit: 100, 75, 60, 40 of 25 Watt. Per stuk **0.99**

Leuke **manden** in sterk gevlochten rietwerk. geschikt voor alles en nog wat.
18 cm ø ~~14.95~~ 9.95
16 cm ø ~~12.95~~ 8.95
15 cm ø ~~8.95~~ **6.95**

Koffiezetapparaat "Cafétherm" (voor 10 kopjes). Met thermoskan. Schakelt automatisch uit en heeft een afneembaar waterreservoir. **Adviesprijs 165,-** Onze prijs **89,-**

Blankhouten **voorraadrek,** dat u natuurlijk ook in elke gewenste kleur kunt schilderen. HxBxD= ± 158x75x31 cm. ~~29.95~~ **25,-**

VERTROUWD en VOORDELIG

Internationale school Brunssum begint in februari

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – De internationale school die het Christliche Jugenddorf Deutschland (CJD) in Brunssum opzet, wordt volgende week maandag officieel geopend.

De eerste lessen zullen echter nog zeker een maand op zich laten wachten, omdat het moeilijk is kinderen midden in het schooljaar plotseling van opleiding te laten veranderen.

Dat zegt Volker Rüpprich, initiatiefnemer en toekomstig directeur van de school. Eigenlijk had de opleiding al in september moeten beginnen. Door een plotselinge ziekte van de initiatiefnemer werden de voorbereidingen noodgedwongen stopgelegd.

Inmiddels zijn twintig leerlingen ingeschreven voor de externe opleiding van het CJD, dat in Duitsland de grootste organisatie van vrije jeugdopleiding is. De lessen kenmerken zich met name door het zogeheten multilinguale leersysteem waarbij de scholieren (in leeftijd variërend van 4 tot en met 18 jaar) in verscheidene talen worden onderwezen.

De komende twee jaar worden de lessen gegeven in de voormalige Sint Antoniuskleuterschool in Treebeek. Eventuele interne studenten krijgen onderdak in het voormalige klooster aan de Kloosterstraat, waarvan een gedeelte wordt gehuurd van het daar gevestigde Advies- en Studiecentrum. Initiatiefnemer Rüpprich hoopt dat school en internaat in 1994 kunnen verhuizen naar het binnenkort vrijkomende bejaardenhuis Tieder.

De ingeschreven leerlingen zijn van Duitse, Engelse, Turkse en Iraanse nationaliteit. Ze wonen in Aken en de Oostelijke Mijnstreek. Een speciale busdienst van de internationale school zorgt voor het dagelijks vervoer van en naar school. Er zijn zes leraren aangesteld, die elk in hun eigen moedertaal lesgeven.

Een interne opleiding kost 1400 gulden per kind, per maand, een externe is vierhonderd gulden goedkoper.

'Weg onnodig na schrappen Zwart 1'

De Maar nu volledig tegen Zwart-5-Zuid

Van onze verslaggever

KERKRADE – Actiegroep Leefbaar De Maar keert zich geheel tegen de aanleg van de weg Zwart-5-Zuid. Aanvankelijk stemde de groep met de aanleg in, mits er aan bepaalde voorwaarden zou zijn voldaan.

Nu de aanleg van de Zwart-1 van Heerlen naar Brunssum niet doorgaat, heeft Leefbaar De Maar zich naar de gemeente Kerkrade toe uitgesproken tegen de aanleg. Tevens heeft de actiegroep bezwaar aangetekend bij de Raad van State.

De actiegroep is van mening dat de omstandigheden dusdanig gewijzigd zijn, dat de Zwart-5-Zuid – die een schakel moet vormen tussen de Keulseweg en Landgraaf – opnieuw ter discussie gesteld moet worden.

„Wij vinden nu dat het hele Zwarttracé niet door kan gaan. Als uit het volledige tracé tussen Kerkrade en Sittard een stuk wegvalt, dan hoeft het volgende stuk ook niet door te gaan. De motivering van het Kerkraadse besluit vóór de aanleg is nu niet meer geldig", aldus Ed Koster van Leefbaar De Maar.

Wethouder André Coumans van ruimtelijke ordening is echter van mening dat de problematiek van de Zwart-1 los staat van de aanleg van de Zwart-5-Zuid. Hij verwacht dan ook niet dat er een nieuwe discussie in de Kerkraadse raad zal ontstaan.

Ongeloofwaardig

Leefbaar De Maar heeft de gemeente op een tweede bezwaar gewezen. Koster: „In opdracht van het Streekgewest is er een ecologisch basisplan opgesteld. Daarin zijn gebieden aangewezen met een hoge kwaliteit op het gebied van natuur en milieu. Het plan noemt het gebied waar de Zwart-5-Zuid moet komen van uitmuntende kwaliteit."

„De politiek is ongeloofwaardig bezig. De gemeenteraad beslist dat de weg er komt en het Streekgewest zegt dat je daar geen weg moet aanleggen. Wij willen daar dolgraag antwoord op hebben van de gemeenteraad."

André Brauers van Groen Links heeft zich verheugd getoond met het nieuwe standpunt van de groep. Hans Bosch van de Partij van de Arbeid maakte in de commissievergadering ABA reeds kenbaar dat de weg er moet komen. Hij voerde ter verdediging van de weg aan dat ook andere gemeenten er profijt van zullen hebben. De brief van Leefbaar De Maar zal in een komende raadsvergadering aan de orde komen.

Woningvereniging Hoensbroek wil 78 huizen kopen

Overname besprekingen Pius-aanleunwoningen

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – Woningvereniging Hoensbroek en het Katholiek Pius-centrum in dat stadsdeel onderhandelen over de overname van 78 aanleunwoningen aan de Hoensbroekse Kasteellaan.

Dit heeft directeur J. Peters van de woningvereniging gisteren bevestigd. Of het beheer van de bejaardenwoningen daadwerkelijk overgaat van het Pius-centrum – een stichting – naar de woningvereniging in Hoensbroek is nog niet zeker volgens Peters.

„De huidige onderhandelingen vinden plaats op bestuurlijk niveau. Dat is de eerste stap. Verder praten heeft pas zin als de beide besturen van het Pius-centrum en de woningvereniging het eens zijn", meent de directeur.

De Hoensbroekse woningvereniging toonde al eerder interesse in de aanleunwoningen. In 1979 en in 1982 zijn reeds onderhandelingen gevoerd over de overname van de bejaardenhuizen. „Het Pius-centrum wil de woningen nu waarschijnlijk kwijt omdat bij de stichting het verzorgende aspect centraal staat en niet de exploitatie. Bij onze vereniging is dat laatste natuurlijk wel het geval."

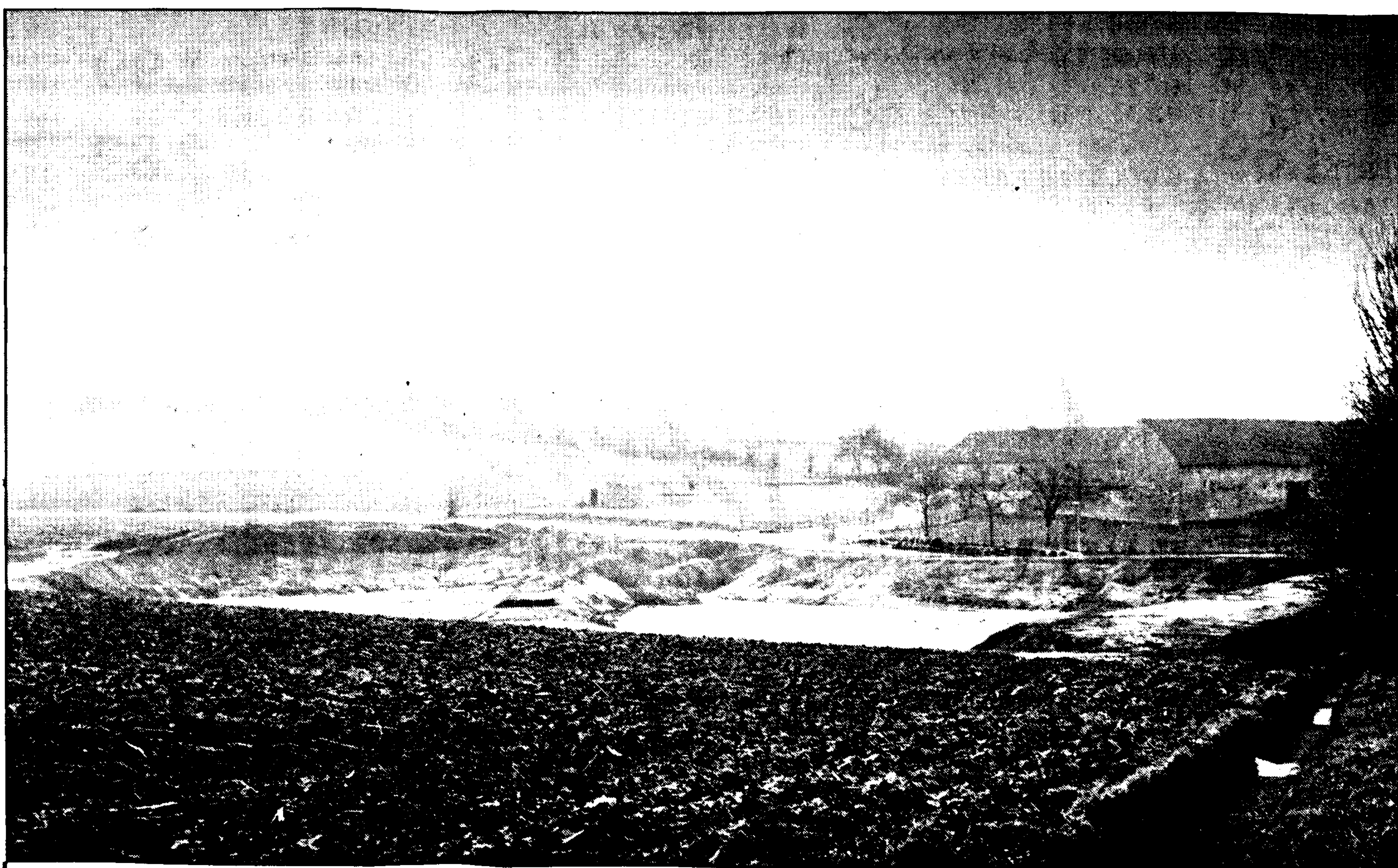
Een bewoner van een aanleunwoning aan de Kasteellaan noemt de overname een 'zoethoudertje'. „Deze huizen verkeren in slechte staat. Ze zijn gebouwd in 1969, dus al bijna een kwart eeuw oud. Om te voorkomen dat wij nog verder gaan procederen tegen allerhande afrekeningen schermt het Pius-centrum met die overname."

Het Pius-centrum kwam onlangs in opspraak omdat de stichting volgens kantonrechter mr Van Oppen te veel huur zou hebben geïnd voor een aantal aanleunwoningen. Van Oppen bepaalde dat de stichting aan 47 bewoners de te veel betaalde huur sinds 1 oktober 1990 terug moet betalen.

De bewoners hebben nog ook twee zaken in behandeling bij de huurcommissie. Ze hebben bezwaar gemaakt tegen de voorgestelde huurverhoging per 1 juli 1991 van 5½ procent. Ook zijn ze het niet eens met de afrekening van de servicekosten over de jaren 1988-, '89 en '90.

Directeur Krutzen van het Katholiek Pius-centrum weigerde commentaar te geven.

Hap uit landschap



● *Op een groot aantal plaatsen aan de oostkant van het Centraal Plateau in Limburg verschijnen waterbuffers om de erosie tegen te gaan. De buffers zorgen ervoor dat bij forse regenval er geen wild stromende beken ontstaan. De ondiepe buffers houden het water een tijdje vast en lozen weer op de beken als de ergste regenval voorbij is. Bij de hoeve Crombach in Voerendaal, aan de Overst, is momenteel zo'n buffer in aanleg. Ook daar is een 'hap uit het Limburgs landschap' genomen om de rest ervan te behouden voor onvrijwillig transport door het hemelwater.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Lek in schooldak constructiefout

Van onze verslaggever

ELSLOO – Het schoolbestuur van basisschool Eckerlyc in Elsloo moet de aannemer aansprakelijk stellen voor de kosten van het herstel van het dak van de school. Die mening is de gemeente Stein toegedaan. Zij weigert dan ook een financiële bijdrage te geven voor het herstel van het lekkende dak.

Volgens de gemeente is overduidelijk sprake van een constructiefout. Door die fout moet het pas tien jaar oude dak worden vervangen. De gemeente baseert haar oordeel op een onderzoek uit 1982 waarbij met een tuinslang regen- en windcondities werden nagebootst. Al na één minuut lekte het dak, aldus het college van B en W. Bij het onderzoek waren ook vertegenwoordigers van het architectenbureau en het bouwbedrijf aanwezig.

Het schoolbestuur heeft nog tot 10 mei 1992 de tijd om de aannemer aansprakelijk te stellen. Tot tien jaar na oplevering is dit mogelijk. Zo lang de school dat niet doet, ziet het gemeentebestuur geen noodzaak om financieel bij te springen.

Openstellingstijden worden verruimd

Maastricht stoot bibliotheken af

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Er zullen in Maastricht enkele filialen van de Stadsbibliotheek worden gesloten. Er komt daardoor geld beschikbaar voor betere service in de centrale en overblijvende filialen, zoals verruiming van de openstellingstijden. Bekeken zal ook worden of de bibliobus op meer plaatsen kan worden ingezet.

De grootste kopzorg van de verantwoordelijke bestuurders is echter het sterk verouderd boekenbestand. Ook daarvoor zal meer geld vrijgemaakt moeten worden. Wil het boekenarsenaal op redelijk peil worden gebracht, dan moet het jaarlijks voor deze post beschikbare bedrag van 426.000 gulden minstens verdubbeld worden.

In de nota 'Een bibliotheek voor iedereen', die wethouder Jo In de Braekt volgende maand zal presenteren, worden concrete voorstellen gedaan die tot een adequaat bibliotheekbeleid moeten leiden.

Gebruikers

In die nota zullen de resultaten zijn verwerkt van een gebruikersonderzoek, die gisteren door dezelfde wethouder bekend zijn gemaakt. Het onderzoek werd gehouden om zicht te krijgen op de wensen van de bezoekers van de stadsbibliotheek.

Uit het onderzoek, verricht door het Nederlands Bibliotheek en Lektuur Centrum, is gebleken dat 41 procent van de Maastrichtse bevolking gebruik maakt van de 'Stadsbieb'. Vijftien procent van het ledenbestand bestaat uit inwoners van omliggende gemeenten. Daarnaast maakt een gemiddelde van één op de drie niet-leden gebruik van de bibliotheek.

De gebruikers zijn over het algemeen best tevreden over de geboden diensten, al wordt opgemerkt dat de collectie verouderd is. Ook wensen veel gebruikers ruimere openingstijden.

Motie

De gemeenteraad heeft tijdens de begrotingsdebatten een motie aangenomen waardoor voorlopig van bezuinigingen op de bibliotheek werd afgezien. Met name de PvdA-fractie heeft al eerder te kennen gegeven dat het vervangen van filialen door het bezoek van een bibliobus gedurende een uur per week geen acceptabel alternatief kan zijn.

Wat het eventueel afstoten van de wetenschappelijke afdeling betreft, vindt de PvdA dat het verwijzen van deze categorie gebruikers naar de universiteit niet reëel is. De meeste meeste gebruikers zijn geen student en de stadsbibliotheek heeft op alle terreinen boeken, terwijl de universiteit haar boekenbezit aanpast aan de behoefte van het beperkte aantal faculteiten.

Wethouder In de Braekt verklaarde dat er bij de reorganisatie niet één formatieplaats hoeft te worden ingeleverd.

Moeras bedreigd van Geleenbeek

SCHINNEN – het 'verpakken' van de stortplaats met afdekfolie ingrijpende gevolgen voor de natuur en het milieu. Door het afdichten van de stortplaats wordt het hemelwater rechtstreeks naar de Geleenbeek getransporteerd. Hierdoor bestaat de kans dat het moerasgebied van de Geleenbeek, met daarin veel flora en fauna, verdwijnt doordat de waterspiegel zakt.

Dat vindt de Milieugroep Regionaal Stort Westelijke Mijnstreek die er op wijst dat in het dal naar Spaubeek de natuurlijke bronnen met kalk- en mineraalwater opdrogen met als gevolg dat de unieke vegetatie ter plaatse moet wijken voor algemeen groen. Bovendien wordt het gebied rond de stortplaats 'versnipperd' door de aanleg van wegen die op hun beurt een barrière vormen voor het aanwezige wild.

De Milieugroep heeft ook alternatieven: ringvaarten waardoor het zich kan vermengen met grondwater, het water dat uit de groeve komt zuiveren van milieu-onvriendelijke stoffen en tunnels onder de wegen om het wildbestand niet te dwarsbomen.

Besluit over Vossekuilflats weer uitgesteld

HEERLEN – Het Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting heeft eind december geen besluit genomen over een sloopbijdrage voor de Vossekuilflats in Heerlen. Dat zou wel gebeuren, zo was aangekondigd, maar het onderwerp werd op het laatste moment afgevoerd van de agenda.

„We weten niet meer dan dat er een intern meningsverschil is. De gevraagde bijdrage voor de Vossekuil is niet de enige. Informeel hebben we gehoord dat het CFV een van de komende maanden alsnog over de Vossekuil vergadert," zegt wethouder Hub Savelsbergh.

De kwestie Vossekuil speelt al jaren. De vier flats aan de rand van de wijk Molenberg moeten gesloopt worden. Problemen als drugoverlast en moeilijke verhuurbaarheid worden op een andere manier niet oplosbaar geacht.

De gemeente Heerlen is bereid om tien miljoen gulden te betalen voor de sloop. Eigenaar Bouwvereniging Heerlen draagt vijf miljoen bij.

Het Centraal Fonds, een gezamenlijke pot van de Nederlandse woningcorporaties, beheert geld dat grote sloopprojecten moet mogelijk maken. Dit Fonds zou 15 miljoen moeten betalen voor de sloop van de Vossekuil.

Maar er is slechts een beperkt budget beschikbaar, terwijl uit het hele land subsidie-aanvragen binnenkomen. De Heerlense aanvraag is een van de eerste, reden waarom het Fonds erg voorzichtig is met het toekennen van een bijdrage.

Dansmiddag jazzclub Zuid-Limburg

BRUNSSUM – Op 19 januari houdt de 'Oude Stijl' jazzclub Zuid-Limburg haar jaarlijkse dansmiddag. Dansorkest The Aunt Hagar's Gang zal die middag optreden in zaaltempel 'Casino Brunssum'. Aanvang 14 uur.

Heerlen gaat starten met Inloophuis

HEERLEN – Burgemeester en wethouders van Heerlen gaan beginnen met de voorbereidingen voor de daadwerkelijke opening van het Inloophuis. In een pand aan de Groene Boord moet dagopvang voor dak- en thuislozen komen.

De gemeente heeft overlegd met omwonenden, die de komst van dat Inloophuis niet zien zitten. Volgens wethouder Hub Savelsbergh is een brief naar deze mensen op weg, waarin het college een standpunt inneemt over wat 'onaanvaardbare' overlast inhoudt.

Als de overlast te groot blijkt, kan na anderhalf jaar tot sluiting van het Inloophuis worden overgegaan. De omwonenden en de gemeente waren het nog niet eens hoeveel overlast er daarvoor moet zijn.

Het college wacht de reactie van de omwonenden niet meer af en gaat nu verder toewerken naar de opening van het Inloophuis. Het Bernardinuscollege en de vereniging Centrum-Zuid zijn al in beroep gegaan tegen het betreffende voorbereidingsbesluit van de gemeenteraad. Dat raadsbesluit moet de komst van het Inloophuis mogelijk maken.

Fietser aangereden

SIMPELVELD – Een 44-jarige automobilist uit Simpelveld heeft gistermiddag rond drie uur in Simpelveld een 37-jarige fietser uit Gulpen aangereden. De fietser is in het ziekenhuis opgenomen met letsel aan de rug.

De aanrijding gebeurde op de Rolduckerweg. De autorijder verzuimde voorrang te verlenen aan de fietser die uit de richting Simpelveld kwam. Vermoedelijk heeft de automobilist hem door de laagstaande zon over het hoofd gezien.

Speelterrein in Kunderhoes-Zuid

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal en buurtvereniging Kundesj Heem hebben overeenstemming bereikt over een speelterrein in het nieuwe bestemmingsplan Kunderhoes-Zuid. De buurtvereniging gaat het speelterrein beheren. De vereniging krijgt daarvoor een jaarlijkse subsidie.

De totale kosten van de speeltuin bedragen ongeveer 55.000 gulden. B en W willen 15.000 gulden voor hun rekening nemen evenals de kosten van de aanpassing van het veldje. De rest wil Kundesj Heem bijeen brengen door middel van acties in sponsoring.

Het collegevoorstel komt aan de orde in de raadsvergadering van 27 januari.



Stijl



● *De gemeente Voerendaal heeft de nieuwe huisstijl geïntroduceerd. Er komt heel wat geel en groen aan te pas, maar wel in een fraaie combinatie tegen een zwarte achtergrond. Maar als een Voerendaals ambtenaar binnenkort verzucht 'het wordt me geel en groen voor ogen', dan weten wij waar het van komt. Alhoewel, we denken niet dat het moeilijk zal zijn voor de Voerendaalse ambtenaren om met de nieuwe huisstijl om te gaan. Het typen van brieven moet in ieder geval niet echt moeilijk zijn, want in een fraai pamflet met intructies over de huisstijl en het hanteren van het briefpapier lezen wij: 'De eerste letter dient getypt te worden op het voorgedrukte puntje'. Allé, dat is toch niet moeilijk hè?*

Stijl (2)

● *De nieuwe huisstijl is met ingang van 1992 van toepassing verklaard. 'Kleren maken de man of (zo U wil) de vrouw,' schrijft burgemeester Strous in de al eerder genoemde folder. Ha, denkt U nou, die burgemeester weet een aardige vergelijking te maken tussen de nieuwe huisstijl en een Nederlands gezegde. Of dat zo is weten we niet precies. Want de volgende twee zinnen van Voerendaals eerste burger luiden: 'Op dit vaderlands gezegde valt wel iets af te dingen. Het gaat te oppervlakkig voorbij aan de intrinsieke waarde van iemands persoonlijkheid en het vloekt met de opvatting van menig kunstenaar, die juist in de onbedekte mens het toppunt van schoonheid gesymboliseerd ziet.'*

Stijl (3)

● *Daar hebben we niet van terug. Het gaat dus niet om de verpakking, maar om wat er in zit, bedoelt hij. Zo ook met de huisstijl. Als je een vervelende boodschap van de gemeente krijgt (de OG-belasting wordt verhoogd), dan interesseert het je niet of die boodschap op mooi papier staat. Daar is Voerendaal zich ook van bewust. Maar ach, het misstaat natuurlijk niet.*

Bouwen

● *Er wordt nu fors gebouwd in Heerlen. Als straks ook nog met het nieuwe kantoor op vak C (parkeerplaats aan de Parallelweg) begonnen wordt, dan steken er in het centrum van Heerlen vier grote kranen de lucht in. Eindelijk krijgt de Heerlenaar dan wat te zien van de uitvoering van het centrumplan van Heerlen. Eindelijk? Ja, eindelijk! Want na alle plannenmakerij wordt het hoog tijd, dat er wat (en dat in de meest letterlijke zin des woords) van de grond komt. Al te lang denken de Heerlenaren dat het gemeentebestuur is blijven steken in het plannen maken, maar niet tot daden kan komen. Maar nu er gebouwd wordt, kunnen ze zelf zien wat er van al die plannen uitgevoerd wordt.*

Rug

● *„Ik ben blij dat al die feestdagen achter de rug zijn. Je wist toch niet meer of het nou maandag was of vrijdag? En op het werk wist je op een gegeven moment ook niet meer welke dat het was. Nee geef mij maar gewoon een week met zeven dagen." Dat zei laatst een mevrouw en waarschijnlijk zijn er heel veel mensen die het met haar eens zijn. Kerst en nieuwjaar vielen midden in de week en dat bracht nogal wat 'geschipper' met de dagen met zich mee. Een vrijdaggevoel op dinsdag bijvoorbeeld was eind 1991 heel gewoon. Maar nu is dat allemaal achter de rug en wordt er weer gewoon gewerkt en geleerd op school en alles heeft inmiddels weer z'n normale gangetje gevonden. En iemand ter redactie die anders nog wel eens wil zeggen: „De zondag zou eigenlijk zo heilig moeten zijn dat je drie dagen ervoor en drie dagen erna niet zou mogen werken." Hij houdt nu wijselijk zijn mond.*

M I R O

VERRE OOSTEN BAMI, NASI OF MACARONI
Verpakte verse voeding, pak 1 kilo ~~4.69~~ **3.69**

PISTOLETS
Uit eigen winkeloven, wit of bruin à 100 gram
~~5.-~~ **3.99**
5 halen, 4 betalen.

ZAANSE SNIJDER
Bruin of wit, heel ~~2.15~~ **1.99**

PORT SALUT 50+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.15~~ **1.69**

GOUDSE JONGE KAAS 48+
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~11.50~~ **8.90**

Eigenlijk jammer dat zo'n week maar een week duurt.

DIVERSE PÂTÉ'S
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram **0.99**

JAMBON VIGNERON
Uit de bedieningsafdeling, per 100 gram **2.39**

HALFVOLLE VANILLE YOGHURT
Pak 1 liter ~~1.95~~ **1.75**

SURINAAMSE RIJST
Zak 4.5 kilo ~~11.09~~ **9.49**

HAMLAPPEN
Per kilo **12.99**

GEHAKT
Half om half. Per kilo **7.99**

KIPPEBOUTEN
6 stuks ca. 1600 gram **8.49**

CHAUDFONTAINE MINERAALWATER
Koolzuurhoudend of koolzuurvrij, fles 1 liter **0.55**

CHIPS
Naturel of paprika, zak 300 gram **1.99**

PERLA MILD KOFFIE
Snelfiltermaling, 5 pakken à 250 gram **10.-**

KANIS & GUNNINK KOFFIE
Pak 500 gram ~~4.39~~ **3.75**

APPELMOES
Extra kwaliteit, 3/4 pot ~~1.99~~ **1.69**

CANDAREL TABLETTEN
2 x 100 stuks ~~8.50~~ **5.95**

MAGGI OPKIKKER
Diverse smaken, doosje ~~1.89~~ **1.29**

COPPENRATH & WIESE CAPPUCCINO TAART
Uit de diepvries, doos 550 gram ~~8.95~~ **7.95**

KNÄCKEBROD BOEREN-BRUIN
Pak 180 gram ~~1.39~~ **0.99**

SANTUSA HONING
Vloeibaar of vast, pot 450 gram ~~3.59~~ **2.99**

CÔTE D'OR BONBON-BLOC
150 gram ~~1.99~~ **1.69**

CÔTE D'OR MINI PRALINE
175 gram ~~3.19~~ **2.69**

BOLLETJE KANELLY'S
150 gram ~~2.09~~ **1.59**

VICKS BLUE
Diverse smaken, zakje 75 gram ~~2.75~~ **2.35**

TABLET CHOCOLADE
Melk of puur, 200 gram ~~2.99~~ **1.99**

VENCO VOLDROP
Zout, zoet of munten, zakje 250 gram ~~2.09~~ **1.69**

WC EEND
Plus of mild ~~3.29~~ **2.79**

WC EEND NAVUL
Plus of mild ~~2.99~~ **2.59**

HEAD & SHOULDERS
Extra sterk, flacon 300 ml ~~9.95~~ **8.25**
Iedere dag, normaal of vet, flacon 300 ml ~~8.55~~ **6.95**

TISSUE TOILETPAPIER
Pak 12 rollen ~~6.69~~ **4.99**

ZAKDOEKJES
80 stuks ~~1.75~~ **1.49**

ROOMBOTER KRUIMELVLAAI
1100 gram ~~8.50~~ **7.50**

MONA BIOGARDE
Stand of roer, 500 gram/0.5 liter **1.49**

CHAMBOURCY SMULPUDDING
Diverse smaken, 500 gram ~~2.59~~ **1.99**

LINERA ROOKWORST
250 gram ~~3.59~~ **2.89**

ECHTE GELDERSE ROOKWORST
250 gram ~~2.45~~ **1.89**

EIERSALADE
Bakje 250 gram ~~3.49~~ **2.99**

ONTBIJTSPEKBLOKJES
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~1.59~~ **1.39**

BOTERHAMWORST
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~1.29~~ **0.99**

KATJANG PEDIS
Uit de notenbar, per 250 gram ~~3.32~~ **2.49**

GEBAKKEN LEKKERBEKJES
Uit de verse visafdeling, per 100 gram ~~2.19~~ **1.79**

GESTOOMDE MAKREEL
Uit de verse visafdeling, per stuk ~~3.15~~ **2.49**

IN ONS RESTAURANT: NASI GORENG MET SATÉ **8.50**

02.08.92.

MIRO Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 11 januari a.s..

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak

SM
Ze is afwijzend en hooghartig. Maar als het zover is....
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Eerst weigert ze
Maar als die knul het zo lief en zacht doet...
06-320.348.69 - 50 ct p/m

Deze donkere vrouw stroop je d'r rok eens op schat. Lekker hel 50 ct p/m
06-320.323.46

Club-06
Special Sex
DRAAI EERST 06-320.320 EN DAN VOOR
SM 25
Onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero 26
Deze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch 45
...meisjes onder elkaar
Meesteres 46
...op, ze zit te wachten
Lolita 47
Jong en ondeugend
Heerlijk live 48
...live opgenomen
Meegenieten 60
...spannendste sex 50 cpm

Hete ruige straatsex
Sexy ding voor 50 ct p/m
06-320.320.77

Sexstandjes
Wij doen elk standje Grieks, ..., vrijen. Probeer 't. Meisjes en vrouwen. Lekker vlug!
50 ct p/m 06-320.320.59
Live met mij bel 06-95.06

Buurvrouw en haar buurmeid
Ze geeft sessies! 50 ct p/m
06-320.320.39

Meisjesporno
50 ct p/m 06-320.320.52

Ruige Porno
50 cpm HARD HARD HARD
06-320.320.53

Adressen
...privé, clubs en escorts, de dames vertellen zelf wat ze te bieden hebben en geven ook hun adres en telefoonnummer
06-96.55 (50 cpm)

Sex-meisjes
22222 2 handen vol!
50 ct p/m 06-320.320.22

Sex Top 10
De grootste en beste telesex Computer van de Benelux
Kies de sexlijn die jij wilt
50 cpm 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WIL(D)S
1 NUMMER
10 MEISJES

Sex op z'n Grieks.
Kies je prooi zelf. 50 cpm.
06-320.327.17

BUURVROUW
Buk eens even!
50 cpm. 06.320.324.14

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé...321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex...325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m Pb. 75141 A'dam

06 Gay Café Limburg
De box met al jaren lang de meest spannende afspraken! 50 cpm
06-320.327.55

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, 50 cpm
06-320.325.00

Lovebox
Flirten met z'n tienen in de leukste box!
06-320.330.05 - 50 ct/pm

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag...
06-320.331.04 - 50 ct p/m

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

Provinciebox
Club 06
DUS GOED EN GEZELLIG
Groningen 06-320.330.23
Friesland 06-320.330.24
Drenthe 06-320.330.25
Overijssel 06-320.330.26
Gelderland 06-320.330.27
Utrecht 06-320.330.28
N-Holland 06-320.330.29
Z-Holland 06-320.330.83
N-Brabant 06-320.330.84
Zeeland 06-320.330.85
Limburg 06-320.320.86
Klets gezellig met elkaar en maak vrienden en vriendinnen in je eigen omgeving 50 cpm.

Lesbische vrouwen
50 ct p/m 06-320.320.37

Zoek jij snel sexkontakt?
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

EROX
voor een livesex-gesprek! De madam verbindt je door! 50 cpm. 06.95.06.

Meisje in een witte
Doorzichtige
jes, zonder slipje eronder, ze bukt.50cm 06.320.330.93

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me. 50cpm. 06.320.330.92

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

TELEROTICA
Een bordeel vol rijpe vrouwen waar je live mee kunt sexen. 50 cpm. 06-96.36

S&M Bizarbox
Dien live je meesteres! Ze is er tussen 13.00 u en 17.00 u 's-middags. 50 ct p/m
06-320.820.65

Het 1e nummer v Nederland
Eroti-call
06- 50 cpm
320.320.69

**********Nieuw, nieuw, nieuw,**********
Privé Yvonne
Knappe sexy meisjes in Nylonkousjes.
Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.
7 dagen geopend, 11-24 uur, zondags van 15-23 uur.

Privéclub Amorosso
Met Angela, Michelle, Deborah, Samantha, Melanie en NIEUW NIEUW: Tamara, Jolanda en Christien.
Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335

Club 2000
Ook in 1992 vervullen wij weer graag uw wensen.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Club Mirabelle
Club Nirwana
Bekend van tv en faam!!!
Niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!
Geen praatjes, maar gaatjes!! Erotische shows op verzoek!
Klant-koning-service!! Meiden die aan de top willen staan!!
Alles geheel vrijblijvend in ongedwongen sfeer.
Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
ESCORT 045-427120/463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.

Club Merci
Ook het nieuwe jaar gaan wij er vol tegenaan.
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.
Wij hebben plaats voor 2 leuke meisjes.

Porky's Pretpark!!
☎ 045-228481 / 229680
nu ook zaterdags open van 11.00-19.00 uur.

Paradiso privé 045-317032
Europaweg Nrd. 158, Landgraaf v.a. 14 uur t/m 04.00 uur.
Vele leuke dames aanwezig.

Door 1 of 2 nieuwe leuke jonge meisjes totale
Ontspanningsmassage
Eens geweest, je blijft echt komen!!! 045-353469.

MADAME BUTTERFLY
en haar meisjes, 'n gezellige bar op de Hommert 24 in Voerendaal. Open vanaf 14.00 uur.

Ook in het nieuwe jaar, staan wij voor Uw wensen klaar.
Riversideclub
A2, afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij Camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 2.00 u. Creditcards accepted. Tevens vragen wij assistentes. Tel. 04755-1854.

Katja's Relax-Place
ƒ 50,- all in.
Tel. 045-423608.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.
Tel. 045-422685

Love Escort
☎ 045-320905
Nieuw Salmanita.

Lust live lekker
Wij zitten 24 uur lang klaar om jou klaar te maken! 50 ct p/m 06-
320.330.73

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Escort Moniek
Tel. 045-725778.

Peggy/Privé en Escort
Ma-vr. 11.00-22.30 uur wo. tot 19.00 uur. 046-374383.
Tevens meisje gevr.

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768.
Inschr. dames gevr.

Privé Brigitte en
Nieuw Chantal
v. 11-23 uur. 045-254598.

Shirley privé
Escort 045-727538

Meisjes!! Wie wil er gezellig werken bij
LYDIA...
Intern mog. Chauffeur aanw.
Ma. t/m vr. 11-23 u. zat. 11-18 u. Tel. 046-749662.

Privé Daisy
nieuw: Linda
Tel. 045-229091

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw.
Frans mog. Nieuwe films

Privé Brigitte
Tel. 045-232069 of 212570

Dave
voor heren 045-428856.

S.M. Rachel
Slavin aanwezig.
Tel. 045-274810.

****045-326191****
*** Escort all-in ***

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Dyane
v.a. 10 uur ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Donna
privé en escort.
Tel. 045-727158

Cinderella
Oude Rijksweg Nrd. 56, naast Tennishal. Nieuwe meisjes aanwezig.

SM Anita
van 10-21 uur,
tel. 04455-2596

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

WILT U DISKREET EEN GUNSTIGE LENING?
MET VRIJE BESTEDING ?
BEL 043-636200

Enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor persoonlijke leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 maanden) zijn ook mogelijk.
72 mnd. en langer is vooral bedoeld voor duurzame aanschaf.

PERSOONLIJKE LENINGEN					
BEDRAG IN HANDEN	TERUG TE BETALEN IN	MND. BEDRAG VOLGENS MINIMUM	EFFEKTIEVE JAARRENTE	MND. BEDRAG VOLGENS WETTELIJK MAXIMUM	EFFEKTIEVE JAARRENTE
6.000,-	60 mnd	139,78	14.9%	149,86	18.7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14.3%	293,47	17.5%
18.000,-	72 mnd	365,53	14.3%	380,72	16.1%
24.000,-	72 mnd	487,37	14.3%	497,83	15.2%
35.000,-	84 mnd	645,12	14.3%	653,65	14.8%
50.001,-	84 mnd	915,07	14.0%	933,79	14.8%

DOORLOPENDE KREDIETEN							
KREDIET LIMIET	U BETAALT PER MAAND	RENTE VOLGENS MIN. TARIEF per maand	eff. jaarrente	THEOR. LOOPTIJD	RENTE VOLGENS MAX. TARIEF per maand	eff. jaarrente	THEOR. LOOPTIJD
6.000,-	120,-	1.164%	14.9%	75 mnd	1.477%	19.2%	91 mnd
11.000,-	220,-	1.145%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
15.000,-	300,-	1.143%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
26.000,-	520,-	1.123%	14.3%	74 mnd	1.310%	16.9%	82 mnd
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	74 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd
50.100,-	1002,-	1.100%	14.0%	73 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd

Leningen vanaf ƒ. 1000,– tot ƒ. 200.000,- zijn mogelijk ZÒNDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd , DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

WIJ REGELEN ALLES KEURIG ÉN VLOT, en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft géén bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies.

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN**

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor: Hoofdstraat 5 Hoensbroek.
Tel.: 045-225000 van 11 tot 20 uur

Limburgs Dagblad

sport

Populaire motorrijder Lalay verongelukt na botsing met ambulance

Dood rijdt mee in rally

POINTE NOIRE – De enige rustdag in de rally Parijs-Kaapstad zal vandaag voor veel motorrijders in het teken staan van rouw. In de etappe van gisteren naar Pointe Noire in Congo verongelukte Gilles Lalay, de coureur die als legendarisch zal blijven voortleven in de harten van vele motorsportliefhebbers. De 29-jarige Fransman, getrouwd en vader van twee kinderen, botste -cynisch genoeg- frontaal met een ziekenauto. Gedurende bijna anderhalf uur probeerden doktoren hem via reanimatie weer tot leven te brengen, maar hij overleed ter plekke.



● *Gilles Lalay reed gisteren de dood tegemoet in de rally Parijs-Kaapstad.*

Foto: EPA

Het ongeluk gebeurde vlak na de klassementsproef over 362 kilometer, als vierde besloten door Lalay. Hij was even afgestapt, praatte wat na en zette koers richting havenstad Pointe Noire. In een van de eerste bochten botste hij met de ziekenauto.

De verslagenheid onder vooral de motorrijders was groot. Teamleden en begeleiding van Yamaha-Italië, waarvoor Lalay uitkwam, huilden uit op elkaars schouders. De ploeg, met de rijders Mas (vijfde) en Cavandoli (elfde) nog in de koers, besloot zich terug te trekken. De mecaniciens namen zich voor het lichaam tot Lalay's huis bij Limoges te begeleiden. Cavandoli slikte achter het glas van de valhelm de tranen weg. Velen van de Congolese toeschouwers reageerden verbaasd, omdat ze niets wisten van het ongeluk.

Gilles Lalay, zevende in het klassement, was een van de betere motorrijders in de rally. Hij won Parijs - Dakar in 1989 en in totaal negen etappes tijdens verschillende uitgaven. In de karavaan was hij populair. Lalay was vrij rustig, vriendelijk. Voor deze rally nam hij vijftig kilogram ingemaakt voedsel mee naar Afrika. Van vreemd eten kreeg hij nogal eens buikloop, wat hem twee maanden geleden in de Faraorally tot opgave dwong.

Lalay was het derde dodelijke slachtoffer tijdens de eerste uitgave van Parijs - Kaapstad. In de woestijn van Libië verongelukten zijn landgenoten Sounillac en LeBourgeois, wier auto een paar honderd meter voor de finish over de kop sloeg.

Helicopter

In de etappe van gisteren gebeurde na 245 kilometer van de klassementsproef nog een ongeluk. De Fransman Jean-Marie Wagner kwam zwaar te vallen. Een helicopter merkte hem op, landde, de piloot zag bloed uit Wagners mond vloeien, maar de coureur wilde per se verder. Hij hield het met vele tussenstops nog honderd kilometer vol. Daarna werd hij overgevlogen naar het ziekenhuis van Pointe Noire. De diagnose: gekneusde lendewervels en inwendige bloedingen. Woensdag vliegt hij naar Europa. Wagner was negende in het klassement.

Wim Vrösch 'nieuwe' man bij Meerssen

MEERSSEN – Wim Vrösch zal volgend seizoen de scepter zwaaien bij hoofdklasser SV Meerssen. Hij zal Piet van Dijk, die naar Waubach vertrekt, opvolgen voor ten minste een seizoen. Een toch wel opzienbarende ontwikkeling, daar Van Dijk en Vrösch geruild hebben van vereniging. Odekerken was blij dat Meerssen erin geslaagd was de man te bemachtigen die bovenaan het kandidatenlijstje stond. Wim Vrösch spreekt van een ontzettend moeilijk karwei. „Meerssen staat al jaren aan de top van het amateurvoetbal in Limburg. Die prestatie prolongeren is een helse toer". Vrösch is niet ingegaan op de aanbieding van Roda JC, waar hij trainer/coach van het tweede elftal en hoofd van de jeugdopleiding kon worden. „Ik had dat erg graag willen doen. Toch heb ik de pijnlijke beslissing moeten nemen er vanaf te zien. Deze functies zouden minimaal dertig uur per week gaan vergen en die kan ik - naast mijn werk - onmogelijk aan de voetballerij besteden."

Onrust in schaatskernploeg

DAVOS – De schaats-kernploeg heeft bij monde van Bart Veldkamp negatief gereageerd op het plan van de KNSB om Leen Pfrommer aan te stellen als opvolger van Ab Krook, de huidige coach van de allrounders. „Als Pfrommer komt, stap ik uit de kernploeg. En ik ben niet de enige", meent Veldkamp, die momenteel in het Zwitserse Davos verblijft om zich voor te bereiden op het Europees Kampioenschap in Heerenveen.

Hilariteit door scheidsrechters bij handbalduel

SITTARD – Met een 17-16 overwinning op Swift Arnhem heeft Sittardia zich geplaatst voor de kwartfinale van het nationale bekertoernooi. Het was doelman Dick Mastenbroek die met vijf gestopte strafworpen Sittardia's voorsprong in stand hield. De laatste vijf minuten vormden - met de scheidsrechters Boesten en Geerdink in de hoofdrol - een persiflage op een sportwedstrijd. Rode kaarten voor de Arnhemmers Den Hartog en Rob Groener en gele prenten voor keeper Snellingk en de Sittardianen Benda en Janssen zorgden slechts voor hilariteit. De diepere achtergronden van deze kaarten-act werden echter door niemand begrepen. Dat de vertoning niet nog genantere vormen aannam was te danken aan het simpele feit dat de klok gewoon doortikte.

De dames van V&L bereikten de kwartfinale door een 17-15 overwinning tegen Olympia Hengelo. Na een 9-8 ruststand bleef het verschil tot vijf minuten voor het eindsignaal slechts een treffer.

Presentatie in Sölden maskeert Touraffaire niet

PDM begint eindsprint

SöLDEN – Als de plaats in Oostenrijk waar gistermiddag de presentatie van de ploeg plaatsvond een maatstaf is geweest, gaat PDM in het komende wielerseizoen topsuccessen tegemoet. Rond Hotel Sonnblick-Scene in Sölden, ruim tweeduizend meter boven de zeespiegel, was een fantastisch decor van besneeuwde bergflanken, waar ski-enthousiastelingen zich naar hartelust konden uitleven. Toch droeg de presentatie van de PDM-ploeg niet alleen de zekerheid mee, dat het laatste jaar van de formatie als zodanig is aangebroken. Sporen van het voorbije jaar waren ook nog duidelijk zichtbaar. De mislukte Tour de France en vooral de intralipid-affaire, die het team ziek maakte en voor een vroegtijdig afscheid zorgde, speelde in alle beschouwingen nog mee. Kon het anders?

door WIEL VERHEESEN





● *Danny Nelissen, de enige Limburger in de PDM-ploeg, en Jean-Paul van Poppel slepen kopman Erik Breukink voort in de sneeuw van Sölden.*

Foto: COR VOS

Het feit, dat het huwelijk met het Spaanse Festina enkele weken geleden reeds eindigde nog voordat de voltrekking had plaatsgevonden, speelde bij dit alles uiteraard ook nog mee. „Normaliter zou ik tijdens deze ploegvoorstelling mijn afscheid als manager hebben aangekondigd en tegelijk mijn opvolger voorgesteld," aldus Manfred Krikke. „Ik had me dan uitsluitend nog met mijn functie als directeur van de stichting waartoe de wielerploeg behoort beziggehouden. Festina haakte echter af. PDM gaat gewoon ook in het zevende jaar van het team als hoofdsponsor verder. Ik blijf nu niet alleen manager, maar ik zal me daarnaast vooral richten op het zoeken van nieuwe geldschieters. Ik hoop dat deze ploeg toch intact gehouden kan worden."

Chef d'equipe Jan Gisbers doet daar ook aan mee, ofschoon deze bezigheid uiteraard niet direct tot het takenpakket van de 51-jarige Eindhovenaar behoort. Een ploegleider van een formatie die uit tweeëntwintig renners bestaat heeft andere bezigheden, zelfs al zijn de Belg Ferdi van den Haute en de Brabander Piet van der Kruys geroutineerde assistenten. „Enerzijds zou ik ook graag na het nieuwe seizoen met de huidige ploeg doorgaan, anderzijds moet ik ook aan mezelf denken," aldus Gisbers. „Ik zou, om maar een voorbeeld te noemen, ook elders aan de slag kunnen gaan als straks het nieuwe jaar aanbreekt."

Investeringen

Overigens ziet Jan Gisbers niet direct de meest ideale situatie waar het de sponsoring in zijn algemeenheid betreft. Hij wijst hierbij op de economische omstandigheden, die allesbehalve gigantische investeringen in sportploegen tot een logische zaak maken. „Daarbij komt nog het imago van het cyclisme," zegt Gisbers. „Het is een sport met enerzijds een geweldige uitstraling, maar anderzijds wordt het wielrennen ook heel gauw geassocieerd met doping. Het verschijnsel hiervan is echter niet specifiek voor de wielersport. Ik blijft dat benadrukken".

Manfred Krikke noemde het afhaken van de Spaanse horlogegigant Festina, die zich contractueel verbonden had om als hoofdsponsor van de PDM-ploeg te fungeren, een donderslag bij heldere hemel. „Festina had zich zonder ontsnappingsclausules voor drie jaar aan de Stichting waartoe onze ploeg behoort verbonden, met een optie van nog twee jaar," zegt hij. „Het zou gaan om oplopende budgetten tot ruim tien miljoen gulden. Anderzijds was zowel bij de Spanjaarden als bij ons bekend, dat er een probleem kon zijn waar het de fiscale aftrekbaarheid van de investeringen betrof. Spaanse sponsors, die in het buitenland investeren kunnen dat bedrag niet aftrekken van hun belastbaar inkomen. Toch waren er legale mogelijkheden, bijvoorbeeld via een tussen-vennootschap, dit probleem op te lossen. Festina heeft het niet gedaan. Een paar weken geleden barstte de bom. Of wij het ooit tot een rechtszaak laten komen weet ik nog niet".

Budget

Het budget van de PDM-formatie is bijna een miljoen gulden minder (7,5 tegen 8,4 miljoen) vergeleken met 1991. Dat is ongeveer het bedrag waarvan Sean Kelly betaald had moeten worden. Toen PDM de Ier duidelijk maakte, dat hij met bezuinigingen rekening moest houden trok hij daaruit zijn conclusie. Hij vertrok naar Spanje, waar hij voor véél peseta's de kleuren gaat verdedigen van...Festina-Lotus.

Danny Nelissen optimistisch

SöLDEN – Hij heeft met ingang van het huidige jaar een paar collega's uit dezelfde lichting aan zijn zijde gekregen, maar toch blijft Danny Nelissen de jongste renner van de PDM-ploeg. Inclusief de tweede helft van 1990 toen hij als prof debuteerde, begint de 21-jarige Sittardenaar over enkele weken toch al aan zijn derde seizoen in deze categorie.

„Ik heb," aldus Danny Nelissen, „in de voorbije maanden veel getraind op de mountainbike. Als ik tijdens een van mijn bezigheden in het oefenprogramma niet een beetje ongelukkig op een knie terecht was gekomen, had ik wellicht ook nog meer looptrainingen ingelast. Het doet verder niets af aan mijn conditie. Ik ben tevreden, zoals ik dat ook ben over het voor mij uitgestippelde programma."

Danny Nelissen start eerst in de Ster van Besseges, de openingskoers op de Franse wegen begin februari. Vervolgens trekt hij naar de Ronde van Sicilië, waarna onder andere Kuurne-Brussel-Kuurne en mogelijk de Ronde van Murcia de tussenfase vormen op weg naar de klassiekers. „Ik zal ook al vanwege mijn jeugdige leeftijd zeker niet alle grote eendagskoersen op mijn programma krijgen, maar voor de Amstel Gold Race ben ik in principe al geselecteerd. Dat doet mij deugd."

Breukink niet in Vuelta

SöLDEN – Erik Breukink zal dit jaar een Zwitsers programma afwerken in het kader van de voorbereiding op de Tour de France. De kopman van PDM start eerst in de Ronde van Romandië (half mei) en een maand later in de Ronde van Zwitserland. PDM zet behalve de Tour weer de Ronde van Spanje op het programma, dat voor het overige weinig afwijkt van de opdrachten in het voorbije jaar.

PDM met 22 renners

SöLDEN – De PDM-ploeg in het zevende jaar van het bestaan bestaat uit tweeëntwintig renners uit zes verschillende landen. Van deze tweeëntwintig ontbraken gisteren de Mexicaan Alcala en de Duitser Dürst bij de presentatie. Alcala verblijft nog in zijn geboorteland. De Duitser werd vorige week slachtoffer van een valpartij in de zesdaagse van Keulen, waar hij een sleutelbeen brak. De ploeg bestaat uit dertien Nederlanders: Breukink, Van Aert, Van de Akker, Den Bakker, Cordes, Jakobs, Koerts, Nelissen, Van Poppel, Thalen, Verhoeven, Vos en crosser Hendriks, de Mexicaan Alcala, de Ier Early, de Oostenrijker Maier, de Belg Van Peteghem en vijf Duitsers, Boden, Dürst, Hundertmarck, Kummer en Raab. In de plaats van ploegarts Wim Sanders is de Belg Juul Mertens gekomen.

Roda JC: week van de waarheid

KERKRADE – Na drie weken zonder competitie- of bekervoetbal ziet Roda JC zich deze week geplaatst voor twee uitermate belangrijke ontmoetingen. Vanavond om 20.00 uur is op Kaalheide in de achtste finales van de KNVB-beker FC Groningen te gast, terwijl de Kerkradenaren zondag op bezoek moeten bij Volendam. Twee overwinningen houden automatisch in dat de ploeg van trainer Adrie Koster nog volop in de markt is voor Europees voetbal. Twee nederlagen betekenen ongeveer zoveel als: einde seizoen.

Tegen FC Groningen kan Adrie Koster niet zijn sterkste ploeg laten opdraven. Michel Broeders is vanwege zijn derde gele kaart geschorst en Berthil ter Avest moet nog minstens tien dagen langs de kant blijven na een operatie aan de slijmbeurs van zijn linkerknie. Eric van der Luer en Max Huiberts zijn de vervangers.

Adrie Koster is niet gerust op een goede afloop. „FC Groningen is na een moeilijke competitiestart zeer sterk teruggekomen. Het blijft natuurlijk een hele goede ploeg". Een bijzondere rol zal vanavond zijn weggelegd voor Bert Verhagen en Marc Luijpers, die met de mandekking van de FC Groningen-spitsen Hennie Meijer en Milko Djurovski worden opgezadeld. „FC Groningen zal vanuit een gesloten verdediging met razendsnelle uitvallen tot scoren proberen te komen", voorspelt Koster. „We zullen dus zeer geconcentreerd moeten blijven voetballen".

Roda JC-aanhangers die op vrijdag 17 januari op Kaalheide de topper tegen Feyenoord willen bezoeken, kunnen daarvoor vanaf vandaag tijdens kantooruren aan de kassa van het sportpark Kaalheide terecht.

Opstelling Roda JC: Bolesta, Senden, Verhagen, Luijpers, Trost, Hanssen, Van der Luer, Boerebach, Hofman, Arnold, Huiberts. Reservebank: Smits, Paul Janssen, Stefan Jansen, Ogechukwu.

Fortuna 2 wint derby

VENLO – Door de nipte 1-0 overwinning op VVV 2 blijven de Fortuna-reserves koploper PSV 2 op een punt volgen. VVV 2 en Fortuna 2 lieten zeer matig voetbal zien met zeer weinig kansen. De Fortunezen hadden Marco Boogers, Fred de Jong en Richard Custers in de frontlinie, maar deze konden ook geen potten breken. Boogers en de Jong werden na rust zelfs vervangen. Na een dubbelblanke ruststand scoorde Pieters in de 70e minuut 0-1. Hierna ontspon zich nog een spannende strijd, maar in de stand kwam geen verandering meer.

MVV 2 behaalde tegen RKC 2 een verrassende 5-1 overwinning. Nadat MVV in de 25e minuut door Geijselaars een 1-0 voorsprong had genomen bleven de Maastrichtenaren de dominerende ploeg en bouwden de voorsprong uit naar 5-0 door treffers van Thomissen, Maes en Quaden (2x). In de 75e minuut konden de gasten de eer redden door Martina.

res. divisie c

VVV 2 -Fort. Sittard 2	**0-1**
MVV 2 -RKC 2	**5-1**
PSV 2 -RBC 2	**1-0**
Den Bosch 2 -Eindhoven 2	**2-0**
Willem II 2 -Vitesse 2	**0-0**

PSV 2	11	8	3	0	19	28-9
Fort. Sittard 2	11	9	0	2	18	40-8
Vitesse 2	12	6	6	0	18	27-14
Roda JC 2	7	6	1	0	13	21-7
RKC 2	11	6	1	4	13	32-29
VVV 2	10	5	0	5	10	14-11
MVV 2	12	3	4	5	10	24-22
Den Bosch 2	13	4	1	8	9	12-36
RBC 2	10	2	3	5	7	13-24
Eindhoven 2	12	2	3	7	7	15-28
Willem II 2	11	2	2	7	6	9-21
TOP 2	10	1	3	6	5	8-20
Helmond Sp. 2	10	2	1	7	5	13-27

Programma: Dinsdag 14 jan. 19.30 uur:
TOP 2 -Roda JC 2 (9/1)
Willem II 2 -PSV 2
VVV 2 -Roda JC 2
Vitesse 2 -MVV 2
Den Bosch 2 -TOP 2
RKC 2 -Eindhoven 2
RBC 2 -Fort. Sittard 2

Nieuwe sponsors voor Wielerclub Zuid-Limburg

VOERENDAAL – Nadat verleden week al een overeenkomst met hoofdsponsor John Willemsen Cycles uit Bocholtz werd bereikt, heeft Wielerclub Zuid-Limburg gisteren het budget voor dit seizoen kloppend gemaakt. Naast Beddenspeciaalzaak Ruwette, zullen ook Autoschade De Vries uit Heerlen en Giant-fietsen als co-sponsors fungeren. Daarmee komt het budget van de wielerclub rond de 25 mille te liggen. De club beschikt in 1992 over 35 renners, waaronder 21 A-amateurs.

oefenvoetbal

Waubach-Coriovallum	3-0
SVN-Roermond	4-1



Vrees voor enorm financieel tekort bij Winterspelen

Bevolking houdt hart vast

DOOR BERT GROOTHAND

HEERLEN/ALBERTVILLE – De Spelen moeten nog beginnen, maar voor de meeste Fransen is de lol er allang vanaf. De zestiende Olympische Winterspelen, die van 8 tot en met 23 februari in Albertville gehouden worden, werpen hun schaduw vooruit. En het is geen onverdeeld positieve. De Fransen in de Haute Savoie vrezen het Lake Placid-effect met grote vreze. De inwoners van dit Noordamerikaanse stadje moesten jaren nadat ze de Spelen binnen hun gemeentegrenzen hadden mogen ontvangen nog krom liggen voor de tekorten. Men houdt ook in Albertville het hart vast of alle investeringen wel rendabel zullen zijn. Daarnaast worden de gasmakers uitgedeeld en verklaart organisator Jean-Claude Killy zonder blikken of blozen „dat de Fransen niet van die geboren organisatoren zijn."

De beide kopstukken van het Comité Organisation de Jeux Olympique (COJO), Michel Barnier en het voormalige skifenomeen Jean-Claude Killy, krijgen steeds meer kritiek te incasseren. Veelzeggend, omdat men in Frankrijk normaal gesproken niet gespeend is van enig chauvinisme. De Fransen werden in eerste instantie aangevallen op het feit dat de diverse lokaties wel erg ver uit elkaar lagen. En dat de verbindingen tussen de diverse plekken ongetwijfeld enorme moeilijkheden zullen opleveren. Albertville mag weliswaar vaandeldrager zijn van de zestiende Winterspelen, in het plaatsje in de Haute Savoie, dat niet meer dan 16.000 inwoners telt, zullen alleen de openings- en sluitsingsceremonie, het hardrijden op de schaats en het kunstrijden worden afgewerkt. Voor de échte wintersportlanden niet de meest in het oog springende bezigheden.

Het hele Olypische programma zal plaats vinden op een gebied dat ongeveer 1600 vierkante kilometer telt. De verbindingsproblemen lijken teruggebracht tot aanvaardbare proporties. Al strandden duizenden mensen rond Kerstmis op de deels nieuwe wegen in het wintersportgebied, omdat er sprake was van hevige sneeuwval. De organisatie beweert echter dat zoiets tijdens de Spelen niet zal gebeuren; in die periode, zo is statistisch 'bewezen', zullen de weersomstandigheden optimaal zijn.

De laatste maanden spitst de kritiek zich echter vooral toe op de schade die de organisatie aan het milieu toebrengt. In Frankrijk heeft zich een belangrijke groep mensen gebundeld, die steeds luider laat weten dat wat gebeurt absoluut onvaardbaar is. Een groep van twintig leden van het Europees Parlement heeft in een open brief aan IOC-voorzitter Samaranch laten weten „dat de Spelen een mooi voorbeeld vormen van hoe het ecologisch niét moet." Afgezien van het feit dat in de 1600 vierkante kilometer enorme hoeveelheden beton zijn gestort om allerlei accommodaties uit de grond te stampen, en ook om te voorkomen dat ze weer van de berg afglijden, is er veel meer gebeurd.

Het gehucht La Roche is zo langzamerhand bijna bekender geworden dan Albertville zelf. De oorzaak is schrijnend; alle bewoners hebben een gasmasker uitgereikt gekregen. Vlak bij het dorpje ligt namelijk de zeer bekritiseerde bobsleebaan. Voor de aanleg van de baan moest maar liest 6 ha bos worden gekapt en 70.000 kubieke meter grond worden verplaatst. De baan heeft dan ook zo'n zeventig miljoen gekost. Maar wat nog erger is; critici bestempelen de installatie die voor het ijs op de baan moet zorgen als een chemische bom. Voor de koeling wordt namelijk 45 ton vloeibaar en zeer giftig ammoniak gebruikt. En het reservoir daarvoor ligt vlakbij het dorp. De bewoners zijn bezorgd, een stemming die versterkt wordt door het feit dat men ter bescherming allemaal een gasmasker heeft gekregen. Een zure uitkomst al met al, zeker omdat het ergste ook nog eens op moet draaien voor het exploitatietekort dat jaarlijks na de Spelen verwacht wordt.

Uitbreiding

Toch zijn er ook positieve ontwikkelingen. De uitbreiding van het wegennet is voor de regio ook in economische zin zeer voordelig. Door het binnenhalen van de Spelen is die aanleg zeer versneld. Ook de afvalzuivering van diverse skistations is aanmerkelijk verbeterd. Zelfs de grootste milieu-activiste Monique Gautier, die een zeer kritisch rapport schreef over de gevolgen van de Spelen op de natuur, stelde onlangs: „Dank zij de Olympische Spelen hebben we op diverse gebieden in ieder geval een grote achterstand kunnen wegwerken. Toch blijft het naar mijn idee echt nodig om de Winterspelen in hun huidige vorm aan te passen. De grens van de groei is bereikt."

Een idee dat al veel vaker geopperd is. Tenslotte zijn voor de organisatie van de Zomerspelen de problemen nog veel groter. Bij de komende Winterspelen worden ongeveer 2.000 atleten verwacht, in Barcelona bij de Zomerspelen zullen dat er zo'n 10.000 zijn. Het is een onderneming die nauwelijks meer in de hand te houden is. IOC-president Samaranch is er hevig voorstander van milieurapporten mee te laten wegen bij de aanwijzing van steden die de Olympische Spelen mogen organiseren. Waarschijnlijk is hij dat echter bij het benoemen van Albertville glad vergeten.

Bewegingstalent Van Es pakt slalomtitel

FLACHAU - Hij droomt van de perfecte slalom; is idolaat van Tomba en skiet steevast met een hoofdband met daarop het woord kamikaze. Bram van Es stortte zich gisteren met veel durf en elan van de Oostenrijkse alp, maar moest bij de finish van de slalom constateren dat hij toch nog wat seconden achterstand heeft ten opzichte van de echte snelle jongens. Het bijna 18-jarig bewegingstalent uit Vinkeveen was desondanks content. „Eindelijk ben ik weer eens gefinished. Dit jaar ben ik er de meeste keren namelijk uitgevlogen". De titelverdediger gleed onder een strakke, azuurblauwe hemel en in het redelijk bezette deelnemersveld naar een tiende plaats.

Nominaties voor Sportprijs

MAASTRICHT - Wielrenner Frans Maassen, zweefvlieger Baer Sehlen en bokser Arnold Vanderlijde zijn de genomineerden om op dinsdag 4 februari aanstaande in het MECC in Maastricht de Sportprijs van de provincie Limburg in ontvangst te nemen. Voor de aanmoedigingsprijs komen in aanmerking wielrenner Raymond Meijs, tennisser Rogier Wassen en surfer Danny Willems.

TENNIS

Sydney, 970.000 gulden: mannen: eerste ronde: Krajicek-Lendl 5-7 6-3 6-2, Woodbridge-Stich 4-6 6-1 6-1, Krickstein-Prpic 6-7 6-4 6-4, Camporese-Tarango 5-7 6-2 7-6, Muster-Doyle 6-4 6-2, Fitzgerald-Pioline 6-7 6-3 7-6, Bergstroem-Sjesnokov 3-6 6-4 6-0, Emilio Sanchez-Skoff 7-6 Skoff trok zich met een beenblessure terug, Korda-Baur 6-3 7-5.
Vrouwen: eerste ronde: Bollegraf-Shriver 7-5 2-6 7-5, Provis-Labat 1-6 7-6 6-1, Fendick-Rehe 7-5 6-4, Demongeot-Kelesi 6-3 7-6, Cunningham-Jaggard 6-3 6-0, Gigi Fernandez-Thorn 6-2 4-6 6-1, Savtsjenko-Werdel 6-3 1-6 7-6, Zrubakova-Woods 1-6 6-1 6-2, McQuillan-Minter 6-1 6-4, Graham-Cioffi 4-6 6-4 6-3, Cunningham-Jaggard 4-6 6-4 6-3, Date-Svereva 7-5 6-1, tweede ronde: Martinez-Zardo 2-6 6-4 6-2, Frazier-Muns-Jagerman 6-4 7-6, Whitlinger-Appelmans 6-1 6-3, Mesjki-Dechaume 6-3 6-4, Sanchez-Vicario-Strnadova 7-6 6-3, Hack-McNeil 7-6 3-6 6-3.

Auckland, 370.000 gulden mannen: eerste ronde: Eltingh-Novacek 7-6 (7-5) 7-6 (7-3), Miniussi-Greenhalgh 6-4 6-2, Lavalle-Seceanu 6-2 6-3, Evernden-Furlan 7-6 7-5, Naewie-Ferreira 6-1 6-1, Matsuoko-Fontang 7-5 7-6, Volkov-Rosset 6-4 6-3, Washington-Gomez 6-3 6-2, Frana-Koslowski 6-1 5-7 7-6.

SKI

Flachau, Open Nederlands kampioenschap slalom mannen: 1. Bernhard Bauer 1.42.46; 2. Valdimarson 1.46.99; 3. Klawunn 1.47.18; 10. Bram van Es 1.49.51; 13. Michiel Slootweg 1.52.98; 28. Fabian van Zuylen 2.11.43; 29. Cor Schraven 2.26.12; 30. Bart de Boer 2.27.27; 31. Jelle Jansen 2.32.38. Nederlandse titel voor Van Es.

HOCKEY

Lahore, vierlandentoernooi mannen, onder 21 jaar: Pakistan-Engeland 4-0 (2-0), Nederland-Duitsland 0-3 (0-1). Doelpunten: Meinhardt (3).

RALLYSPORT

Pointe Noire, Parijs-Kaapstad. Etappe Franceville-Pointe Noire, 708 kilometer, waarvan 362 km klassementsproef: 1. Saby/Maimon 1.12.06 straftijd, 2. Vatanen/Berglund op 1.23, 3. Waldegard/Gallagher 2.18, 4. Weber/Hiemer 2.46, 5. Lartigue/Destaillats 4.25, 6. Ambrosino/Guehennec 5.52, 7. Ickx/Lemoyne 6.37, 8. Auriol/Monnet 7.15, 9. Shinozuka/Magne 9.31, 10. Servai/Puig 15.50, Nederlanders: 62. Bezemer/Cnudde 2.03.58, 87. Van Tuyl/Winkler, 2.26.33, 98. Tijsterman/Tijsterman, 2.36.04, 114. Kies/Tijsterman 3.12.20. Algemeen klassement: 1. Auriol 17.29.42, 2. Weber 10.58, 3. Shinozuka 20.18, 4. Waldegard 1.27.26, 5. Vatanen 2.43.03, 6. Lartigue 3.34.02, 7. Ickx 4.17.07, 8. Servia 5.23.58, 9. Ambrosino 5.28.27, 10. Wambergue 6.47.00, 31. Tijsterman 21.57.53, 49. Van Tuyl 27.09.55, 60. Bezemer 31.55.34, 95. Kies 45.13.23.
Motoren: 1. Peterhansel 3.12.45, 2. Magnaldi op 13.20, 3. Morales 14.03, 4. Lalay 14.49, 5. Trolli 15.03, 6. Arcarons 16.00, 7. Orioli 16.36, 8. Sotelo 16.44, 9. Mas 18.11, 10. Cavandoli 19.41. Algemeen klassement: 1. Peterhansel 46.17.22, 2. Laporte 31.53, 3. Arcarons 43.33, 4. Morales 45.12, 5. Mas 59.59, 6. Picard 1.21.57, 7. Magnaldi 1.39.35, 8. Orioli 3.22.55, 9. Sotelo 4.12.17, 10. Cavandoli 4.16.23.



● *Richard Krajicek had in Sydney volop reden tot lachen.*

Foto: ANP

Nederlandse tennissers op dreef in Australië

Krajicek wipt Lendl

SYDNEY – Richard Krajicek is zijn Australische campagne in tegenstelling tot Wimbledonkampioen Michael Stich en Ivan Lendl uitstekend begonnen. De Hagenaar zorgde in Sydney met 5-7 6-3 6-2 voor de uitschakeling van de nummer twee van het schema: Lendl. Stich verloor in de eerste ronde van de Open kampioenschappen van Nieuw Zuid Wales in drie sets (6-4 1-6 1-6) van Todd Woodbridge.

De 20-jarige Nederlander nam revanche voor de Open Amerikaanse kampioenschappen van vorig jaar, toen hij tegen dezelfde tegenstander twee matchpoints forceerde, maar uiteindelijk nog verloor. Vorige week won de nationale kampioen in het toernooi om de Hopman-cup van Woodbridge en de Spanjaard Emilio Sanchez.

Krajicek bleef na afloop van zijn 'stunt' de nuchterheid zelve. „Deze overwinning geeft me een goed gevoel. Maar ik had liever gehad, dat ik van Lendl had gewonnen in een Grand Slam-toernooi". Lendl klaagde over een gebrek aan ritme. „Hij serveerde heel erg goed. Ik kon niet in mijn spel komen". Lendl wilde niet van een terugslag weten. „In dit toernooi ben ik nooit verder gekomen dan de tweede ronde", zei hij.

Stichs racketarm was omzwachteld. Als eerste geplaatste Duitser ontkende echter een 'tennis-elleboog' te hebben. Aanpassingsmoeilijkheden met de warme weersomstandigheden zouden de oorzaak zijn geweest van zijn vroege uitschakeling. Vorig jaar riep Guy Forget hem pas in de finale een halt toe. Stich zelf repte van gebrek aan wedstrijdritme en onvoldoende aanpassingsvermogen aan het australische klimaat. De zon scheen en het was in Sydney 28 graden Celsius.

Bij de vrouwen behaalde Manon Bollegraf ewen verdienstelijke zege op Pam Shriver (7-5 2-6 7-5). Nicole Muns-Jagerman verloor in de tweede ronde met 4-6 6-7 (4-7) van de Amerikaanse Amy Frazier.

Eltingh

In Auckland schakelde Jacco Eltingh net als Richard Krajicek in Sydney een top-tienspeler uit: titelhouder Karel Novacek. De winnaar van Hamburg, Kitzbühel en Praag en verliezend finalist van onder meer 's Melkhuisje, voerde als nummer acht van de wereld in Auckland de plaatsingslijst aan. De Gelderlander versloeg hem met 7-6 (7-5) 7-6 (7-3). De partij had een vrij sober verloop. Pas in de tiebreaks was van enig krachtsverschil sprake. In beide sets had zich mede dankzij dit sterke opslag van de Nederlander geen enkele servicedoorbraak voorgedaan. Novacek nam de vorige week deel aan het toernooi om de Hopman-cup. Met de 36 bonuspunten, die hij met zijn overwinning op Novacek verdiende, is Eltingh verzekerd van zijn terugkeer in de tophonderd van de wereldranglijst, ongeacht de uitslag van de partij voor de tweede ronde tegen de Canadees Grant Connell.

Tsjechische erkenning voor Geleense wegracer

● *Harry Heutmekers op zijn Suzuki. De wegracer, hier met dochter, heeft gekozen voor een gecombineerde functie als coureur/manager.*

Foto: PETER ROOZEN

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – Over twee weken wordt de Geleense wegracer Harry Heutmekers in Praag als motorrijder en sportman van het jaar gehuldigd. De Gelener sleepte in de superklasse in Tjechoslowakije de internationale titel in de wacht. Aan die huldiging koppelt Heutmekers dan de voorstelling van zijn nieuwe team, waarin hij als coureur en manager gaat functioneren. Een budget van een half miljoen gulden staat het BVB-team ter beschikking, gefourneerd door de uit Hannover afkomstige gelijknamige onderneming in bakkerijkmachines.

Heutmekers heeft vertrouwen in het Tjechisch-Nederlandse team. „Wij beschikken over vier motoren, twee superbikes, een 125 en een 250 cc-machine. Ikzelf en de Tsjech Michael Bursa, een sportleraar, komen dit jaar uit in de superbikeklasse. Wij starten in alle Europese kampioenschappen. Het Tjechische talent, de 19-jarige Bohumil Stâsa, zoon van de voormalige Jamafabrieks-rijder Stasa, rijdt op de 250 cc Aprilla, gekocht van de Oostenrijkse GP-rijder Andy Prineng. De 17-jarige Jarda Hûles, op Honda, tweede in het Tjechische kampioenschap, komt uit in de 125 cc klasse."

Harrie Heutmekers, lange tijd het enfant terrible van de KNMV, was de laatste kampioen van de Nederlandse motorsportbond (NMB) in de 500 cc-klasse. Daarnaast behaalde hij ook nog een derde plaats in de reeds opgeheven 350 cc-categorie. Toen de NMB en de KNMV fuseerden, kreeg hij, ondanks dat hij nationaal kampioen was van de NMB, van de KNMV geen toestemming om in het buitenland te rijden. Heutmekers meldde zich bij het ONK, het overkoepelende orgaan van diverse motorsportbonden in Duitsland en kreeg een ONK-licentie, waardoor hij kon deelnemen aan internationale wedstrijden in het buitenland.

De nu 42-jarige Harry Heutmekers is al 25 jaar actief als wegracer. Hij wil zich meer en meer gaan toeleggen op het management van zijn team. Of hij de 25 racejaren als coureur volmaakt, is nog een open vraag. „Na dit seizoen neem ik een beslissing".



V&L zonder spelen verder

GELEEN – De V&L-heren hebben zich zonder inspanning geplaatst voor de kwartfinale van de nationale handbalbeker. De wedstrijd tegen Sparta'75 uit Groningen, die voor vanavond in Glanerbrook op het programma stond, gaat niet door omdat de Groningers zich hebben teruggetrokken. Zij zagen geen mogelijkheid tijdig een representatief team in Geleen te krijgen.

Watson aan beterende hand

LONDEN – Michael Watson is aan de beterende hand. De Britse profbokser kan zijn rechterhand en -been weer bewegen. In een ziekenhuis in Londen is Watson onder behandeling van een fysiotherapeut. Hij werd op 21 september in een WK-gevecht tegen zijn landgenoot Chris Eubank knock-out geslagen en lag vervolgens vijftien weken in coma.

Sportservice start loopcursus

SITTARD - De Stichting Sportservice Limburg start half februari een loopsportproject voor ongeorganiseerde lopers en beginners. De cursus is speciaal opgezet voor mensen die zelf vinden dat ze een slechte conditie hebben en daar onder deskundige begeleiding verandering in willen brengen. Ook ongeorganiseerde lopers die wel al regelmatig lopen, maar niet tevreden zijn over de voruitgang die ze boeken, zijn welkom. De trainingen zullen plaats vinden op diverse accommodaties in Sittard, Kerkrade en Maastricht en zullen onder leiding staan van Gène Janssen, Victor Boonen en Ton van de Eerden. Belangstellenden kunnen inlichtingen vragen bij Harrie Willems, telefoon: 046-525988.

Hrubesch naar ziekenhuis

MüNCHEN – FC Tirol is gisteren zonder trainer Hrubesch naar het trainingskamp op Madeira gevlogen. Hrubesch werd tijdens de busrit van Innsbruck naar het vliegveld van München onwel. De Duitse oud-international werd in een ziekenhuis in de Beierse hoofdstad opgenomen. Daar werden stoornissen in het hartritme geconstateerd. Hrubesch is bij FC Tirol de opvolger van Ernst Happel, die kortgeleden tot bondscoach van het Oostenrijkse elftal werd benoemd. Happel werd zondag in een ziekenhuis opgenomen met maagklachten.

Tien mille voor veldrijders

GROESBEEK – Bij de wereldtitelstrijd veldrijden in Leeds (2/3 februari) kunnen de Nederlandse profs ongeacht het resultaat 10.000 gulden verdelen. De helft van dit bedrag is door de sectie beroepswielrennen van de KNWU in de premiepot gestopt. Het restant wordt door sponsor Houtland ingebracht. De geldschieter verdubbelt de bijdrage als een Nederlander de mondiale titel mee naar huis brengt. Gisteren werd de inhoud van de premiepot bij een trainingssessie in Groesbeek overeengekomen. De Nederlandse afvaardiging bij de profs wordt na de nationale titelstrijd in Valkenswaard bepaald. Frank van Bakel is door bondscoach Hennie Stamsnijder als aangewezen.

Verheijen wint in dubbelspel

EMMEN - Het herendubbel van het Open Indoor A-toernooi in Emmen heeft Gijs Verheijen op zijn naam geschreven. Daar zijn vaste partner Hans Eric Zwaagstra op het laatste moment afzegde, vormde hij een combinatie met Kees Jan Schuilenburg. In de kwartfinale gaven Jan Willem Lodder en Roger Warmenhoven na een met 13-11 verloren tiebreak van de eerste set op. In de halve finale wonnen Verheijen en Schuilenburg met een servicebreak (7-6, 7-5) van de sterke combinatie Joost Winnink en Huib Troost. Tegen Eric Brummer en Daniel de Jonge in de finale hadden zij het relatief het gemakkelijkst en wonnen met 6-3, 6-4.

● BASKETBAL – De eerste competitiewedstrijd van Selex BSW in het nieuwe jaar tegen Exact Das uit Delft hebben de Weertenaren verdiend en overtuigend gewonnen met 122-83. De op de ranglijst gelijkwaardige tegenstander kon het Weertse geweld geen tegenstand bieden. Tot de zevende minuut bleef het verschil beperkt tot vier punten: 18-14. Onder leiding van de Amerikaanse spelmaker Andy Kennedy die met zijn landgenoot Wilson verantwoordelijk was voor in totaal 62 punten, werd de Delftse ploeg daarna op alle fronten overklast.